Mi Wireless Outdoor Security Camera 1080p Set User Manual • 01

Mi Drahtlose Outdoor-Sicherheitskamerasatz 1080p Benutzerhandbuch • 12

Manuel d'utilisation de Mi Wireless Outdoor Security Camera 1080p Set • 24

Manual de usuario de Mi Wireless Outdoor Security Camera 1080p Set • 36

Manuale utente Mi Wireless Outdoor Security Camera 1080p Set • 48

Руководство пользователя Комплекта беспроводной уличной IP-камеры видеонаблюдения Mi Wireless Outdoor Security Camera 1080p Set • 60

Mi 무선 아웃도어 시큐리티 카메라 1080p 세트 사용 설명서 • 72

Zestaw zewnętrznej kamery bezprzewodowej Mi 1080p Instrukcja obsługi • 83

Manual do usuário do Conjunto de Câmera de Segurança Sem Fio Externa 1080p Mi • 95

Mi Dış Mekan Kablosuz Güvenlik Kamerası 1080p Seti Kullanım Kılavuzu • 106

คู่มือผู้ใช้ชุดกล้องรักษาความปลอดภัยนอกอาคารไร้สาย 1080p Mi • 117

小米室外攝像機 套裝使用說明書 • 128

دليل مستخدم طقم كاميرا Mi لاسلكية للمراقبة الخارجية - 1080p • 138

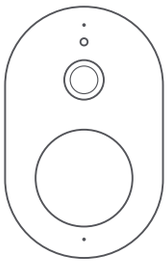
Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Precautions

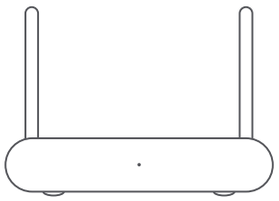
- The operating temperature range for this camera is -20°C to 50°C. Do not use this camera in environments with temperatures higher or lower than the specified operating range.
- This camera is a precision electronic product that has an IP65 waterproof rating. Do not expose this camera to extremely humid environments or locations that are prone to water getting into the camera, to avoid affecting normal use.
- The outdoor camera contains a battery, do not expose it to direct sunlight, fire, or other heat sources.
- To improve the camera's performance, do not place its lens facing or next to reflective surfaces, such as glass windows or white walls, as this will cause the image to appear overly bright in areas close to the camera and darker in areas further away, or cause the camera to produce completely white images.
- Ensure that the camera is installed in an area with a strong Wi-Fi signal. Do not install the camera near microwave ovens, and other objects or places that affect its Wi-Fi signal.
- When the night vision function is enabled or disabled, the outdoor camera will switch the IR cut-off filter, which may be accompanied by a slight clicking sound, which is normal.
- Please do not disassemble or replace the outdoor camera's battery yourself. Improper operation may result in an explosion hazard.
- Use in a low temperature environment or while charging will affect the standby time of this product. Please do not use the real-time footage function for a long time while charging to avoid the loss of battery life. The actual standby time is related to the usage environment and habits.
- It is recommended to keep the camera at least 20 cm away from the human body when using it.

Product Overview

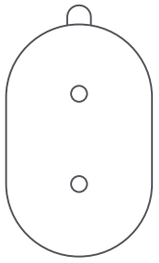
Package Contents



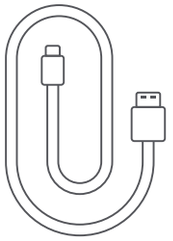
Outdoor Camera
(Including Battery)



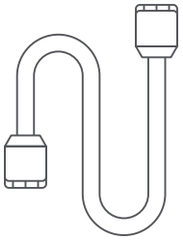
Indoor Receiver



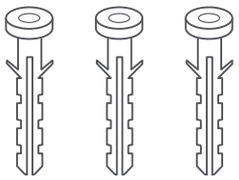
Mounting Template
Sticker



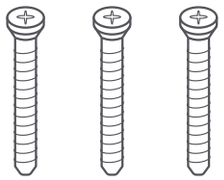
Charging Cable (1 m)



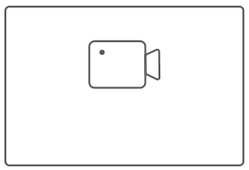
Ethernet Cable (2 m)



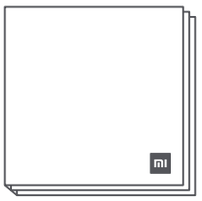
Wall Plug × 3



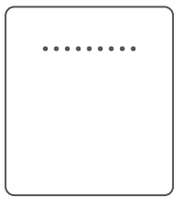
Screw × 3



Attention Sticker



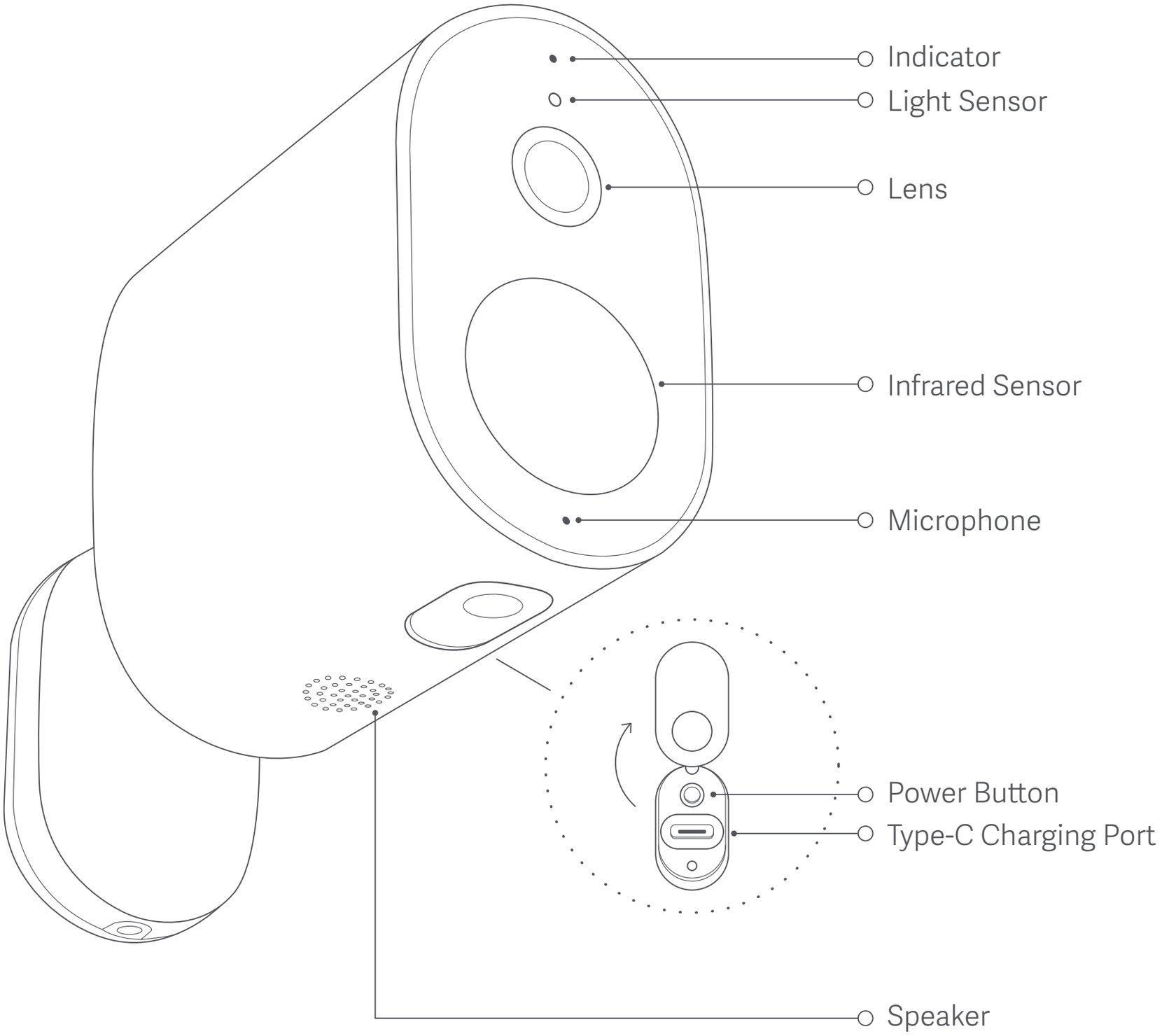
User Manual



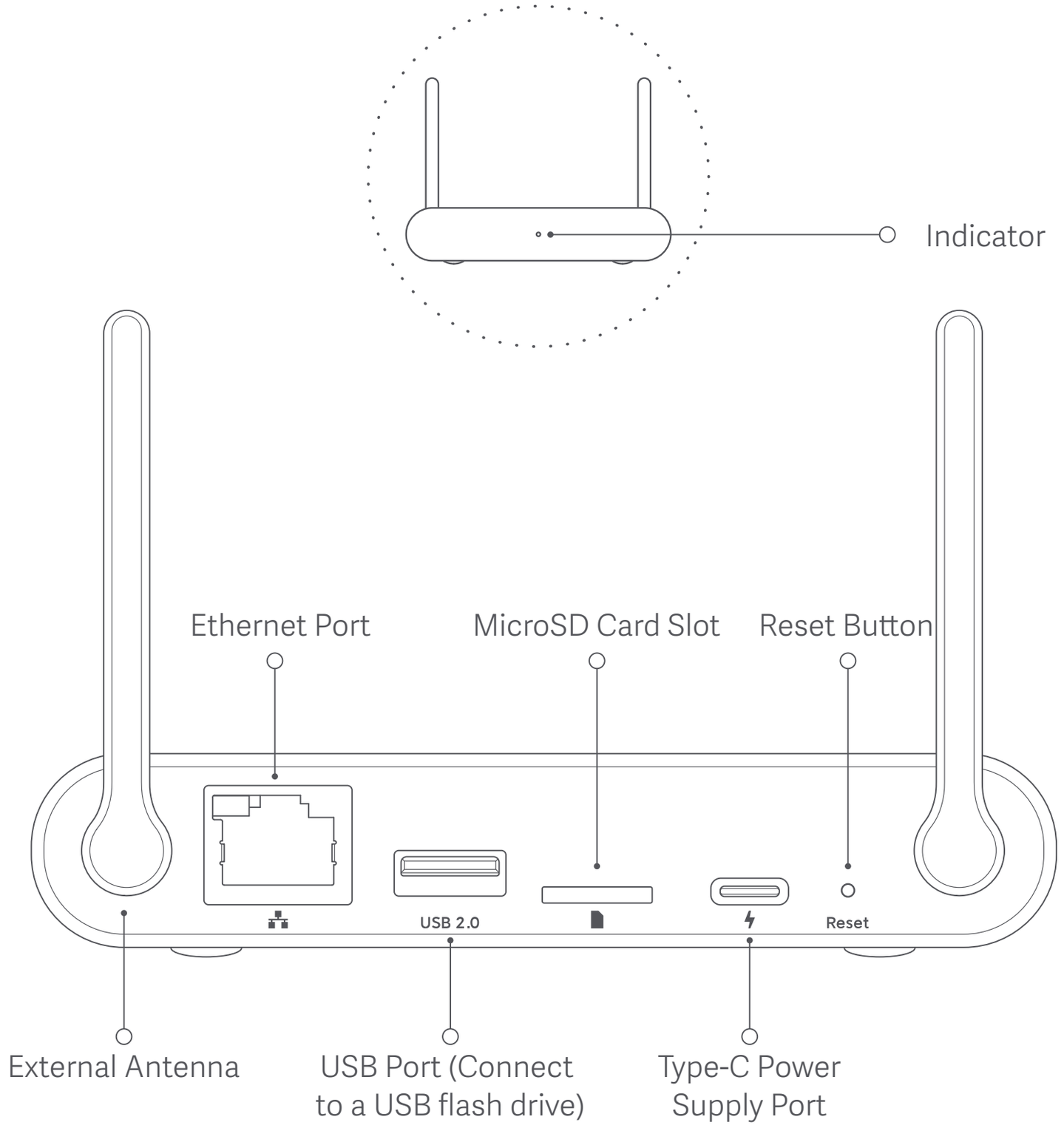
Warranty Notice

Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Outdoor Camera

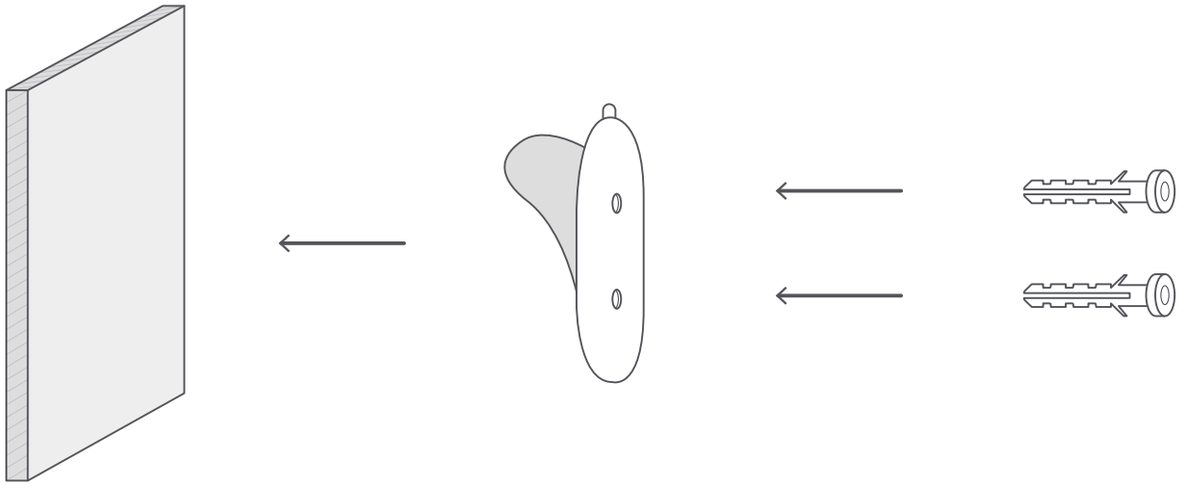


Indoor Receiver

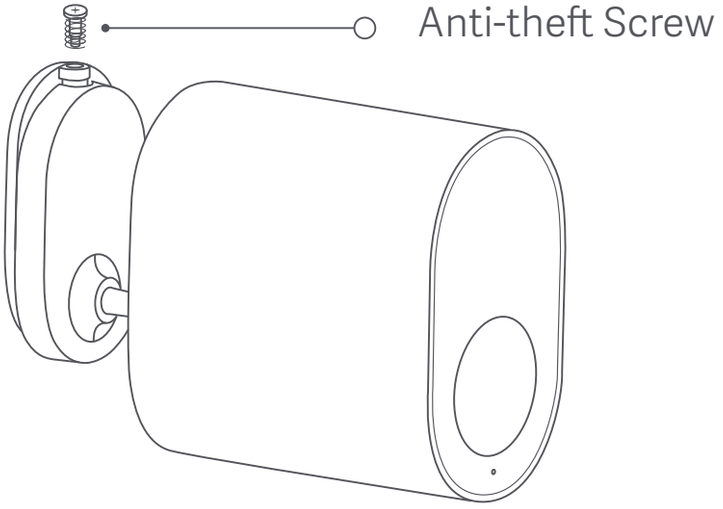


Outdoor Camera Installation

1. Paste the mounting template sticker on the wall.
2. Drill two holes in the wall according to the positions of the holes on the mounting template sticker, the holes should have a diameter of about 5 mm and a depth of about 26 mm.
3. Install the wall plugs into the drilled holes.

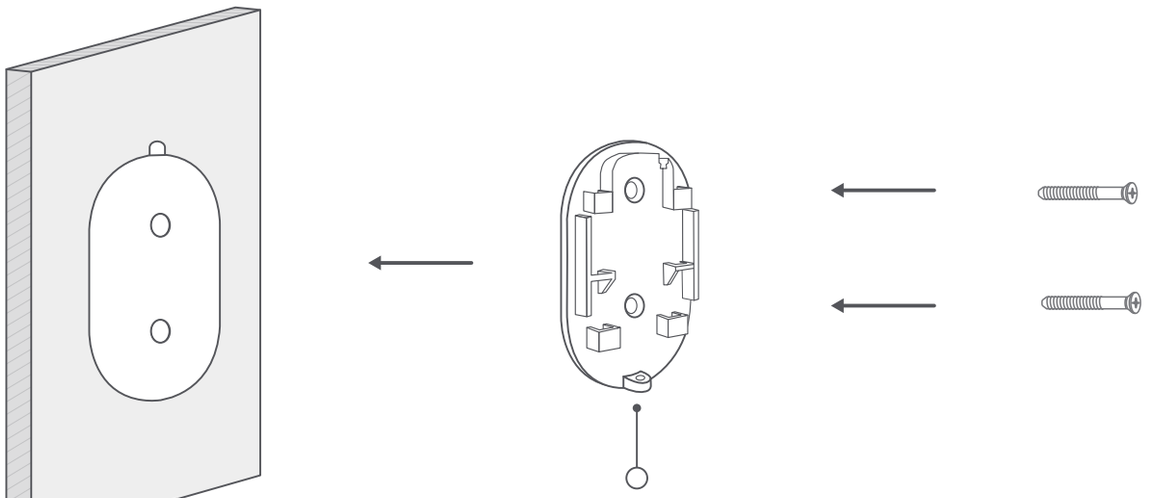


4. As shown in the figure, remove the anti-theft screw from the base and push the camera up to remove it from the base mounting plate.

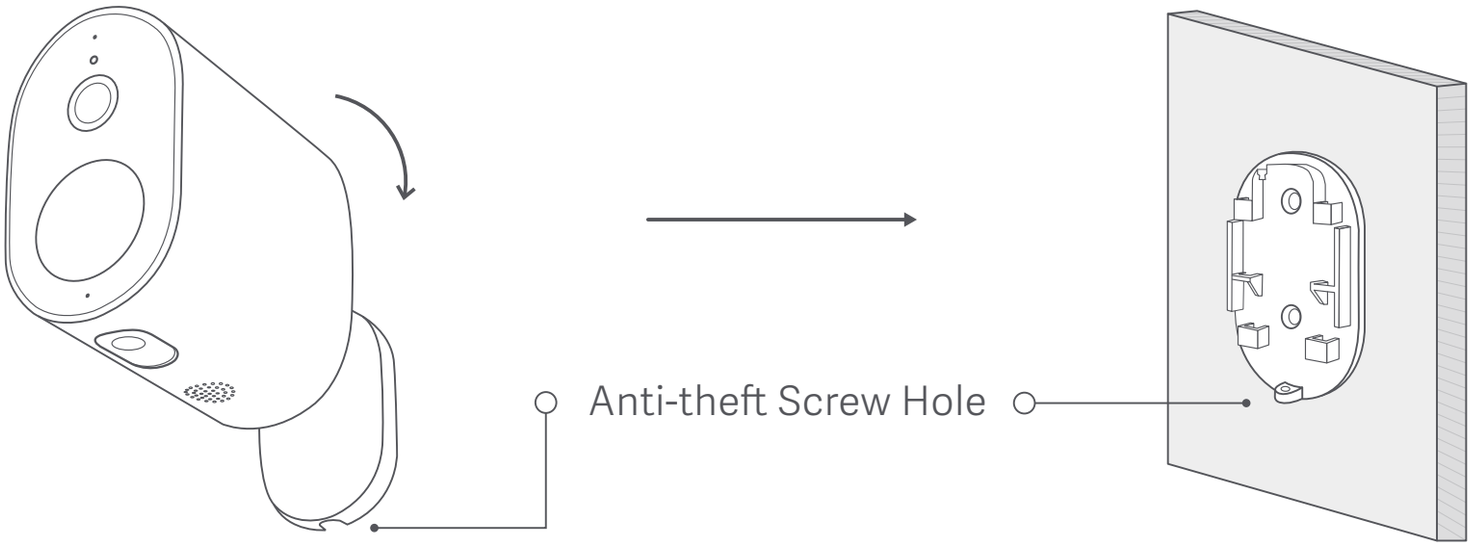


5. Install the base mounting plate on the wall with the screw.

Note: The anti-theft screw hole should face downwards.



6. Keep the button of the outdoor camera facing downwards and rotate the base of the outdoor camera 180° so that the anti-theft screw hole faces downwards.
7. Install the outdoor camera on the base mounting plate and tighten the anti-theft screw.



How to Use

Outdoor Camera

Charging: Connect the outdoor camera and charging cable, the indicator blinks red while charging, and turns off once it is fully charged.

Turning on/off: Once it is fully charged, briefly press the power button, the indicator will turn on (the indicator blinks orange and there is a voice notification when turned on for the first time), and the outdoor camera has been turned on successfully. Briefly press the power button, and the indicator and outdoor camera will turn off.

Reset: When turned on, press and hold the power button for 5 seconds, and the indicator will blink orange once it has been reset successfully.

Indoor Receiver

Turning on/off: Plug in the charging cable and power adapter and turn on the power, once the indicator light is on it has been turned on successfully. Unplug it from the power supply to turn it off.

Reset: While it is turned on, use the pin tool to press and hold the reset button for 3 seconds, once the indicator blinks orange it has been reset successfully.

Indicator Status

Outdoor Camera

Awaiting reset: Orange
Awaiting connection: Blinking orange
Connecting: Blinking blue
Connected: Off
Charging: Blinking red
Fully charged: Off

Indoor Receiver

Awaiting reset: Orange
Awaiting connection: Blinking orange
Connecting: Blinking blue
Connected: Blue

Connecting with Mi Home/Xiaomi Home App

- This product works with the Mi Home/Xiaomi Home app*. Use the Mi Home/Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.
- Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home/Xiaomi Home" in the app store to download and install it.



- Open the home page of the Mi Home app, tap the + icon in the top right corner, enter the page to add devices, scan the QR code above or on the bottom of the indoor receiver, and connect it according to the instructions in the app. Once the indoor receiver has been connected successfully, the indicator is blue.
- Then follow the instructions in the app to continue to add outdoor cameras (scan the QR code of the outdoor camera body). Once the outdoor camera has been connected successfully, the indicator turns off and the voice notification informs you that it has been connected successfully.

Note:

- This product only supports connecting to a 2.4 GHz Wi-Fi network, and does not support 5 GHz Wi-Fi networks. The indoor receiver can also be connected with an Ethernet cable.
- The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

Specifications

Name	Mi Wireless Outdoor Security Camera 1080p Set
Model	MWC13
Rated Input	5 V⎓ 2 A
Outdoor Camera Dimensions	52.7 × 122 × 102.6 mm
Outdoor Camera Net Weight	273 g
Lens Angle	130°
Resolution	1920 × 1080
Aperture	F2.1
Video Codec	H.265
Night Vision Light	Eight 940 nm IR Lights
Operating Temperature	-20°C to 50°C
Charging Temperature	0°C to 45°C
IP Rating	IP65
Battery Capacity	5700 mAh 3.65 V
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Compatible with	Android 6.0 & iOS 10 or above
Wi-Fi Operation Frequency	2412–2472 MHz
Wi-Fi Maximum Output Power	<20 dBm

Indoor Receiver Dimensions	110 × 85 × 77.1 mm
Indoor Receiver Net Weight	88 g
Indoor Receiver Storage	MicroSD card (supports up to 32 GB)/USB flash drive/ Cloud storage
Indoor Receiver Wired Connection	RJ45 Ethernet Port

Battery Safety

This device is equipped with a built-in battery that cannot be removed or replaced. Do not disassemble or modify the battery by yourself.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

CE Information

Hereby, Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type MWC13 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

UK Declaration of Conformity

Hereby , Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type MWC13 is in compliance with radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.mi.com/uk/service/support/declaration.html

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
Address: No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.1

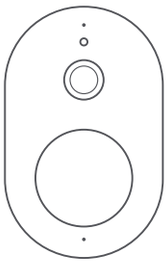
Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Vorsichtsmaßnahmen

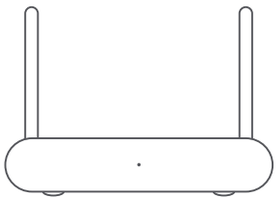
- Der Betriebstemperaturbereich für diese Kamera beträgt -20 °C bis 50 °C. Verwenden Sie diese Kamera nicht in Umgebungen mit Temperaturen, die höher oder niedriger als der angegebene Betriebsbereich sind.
- Diese Kamera ist ein elektronisches Präzisionsprodukt, das die Schutzklasse IP65 besitzt. Setzen Sie diese Kamera nicht extrem feuchten Umgebungen oder Orten aus, an denen Wasser in die Kamera eindringen kann, um den normalen Betrieb nicht zu beeinträchtigen.
- Die Outdoor-Kamera enthält einen Akku. Setzen Sie ihn nicht direktem Sonnenlicht, Feuer oder anderen Wärmequellen aus.
- Um die Leistung der Kamera zu verbessern, stellen Sie das Kameraobjektiv nicht gegenüber oder in die Nähe einer reflektierenden Oberfläche, wie z. B. Glaswände und weiße Wände, da dies das Bild in Bereichen, die in der Nähe der Kamera liegen, zu hell, und in Bereichen, die weiter entfernt liegen, zu dunkel erscheinen lässt, oder die Kamera dazu veranlasst, komplett weiße Bilder zu erzeugen.
- Stellen Sie sicher, dass die Kamera in einem Bereich mit einem starken WLAN-Signal montiert ist. Montieren Sie die Kamera nicht in der Nähe von Mikrowellenherden und anderen Objekten oder Orten, die ihr WLAN-Signal beeinträchtigen.
- Wenn die Nachtsichtfunktion aktiviert oder deaktiviert ist, schaltet die Outdoor-Kamera den IR-Sperrfilter um, was von einem leichten Klickgeräusch begleitet sein kann, was normal ist.
- Bitte nehmen Sie den Akku der Outdoor-Kamera nicht selbst auseinander oder tauschen Sie ihn aus. Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Explosionsgefahr.
- Die Verwendung in einer Umgebung mit niedrigen Temperaturen oder während des Aufladens beeinträchtigt die Standby-Zeit dieses Produkts. Bitte verwenden Sie die Echtzeit-Aufnahmefunktion nicht über einen längeren Zeitraum während des Ladevorgangs, um einen Verlust der Akkulebensdauer zu vermeiden. Die tatsächliche Standby-Zeit hängt von der Nutzungsumgebung und den Gewohnheiten ab.
- Bei der Verwendung der Kamera wird empfohlen, einen Mindestabstand von 20 cm zum menschlichen Körper einzuhalten.

Produktübersicht

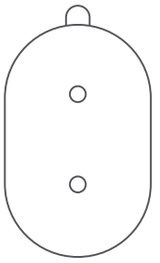
Verpackungsinhalt



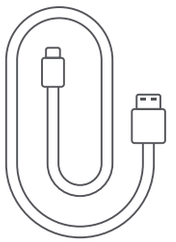
Outdoor-Kamera
(inklusive Akku)



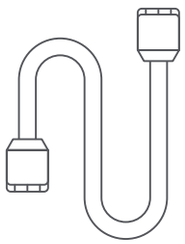
Innenraum-Empfänger



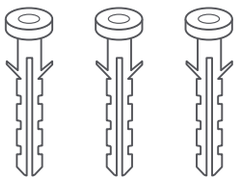
Montagevorlageaufkleber



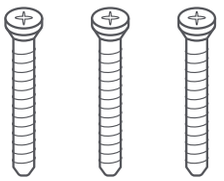
Ladekabel
(1 m)



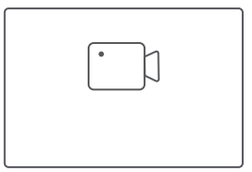
Ethernet-Kabel(2 m)



Dübel × 3



Schrauben × 3



Achtung Aufkleber



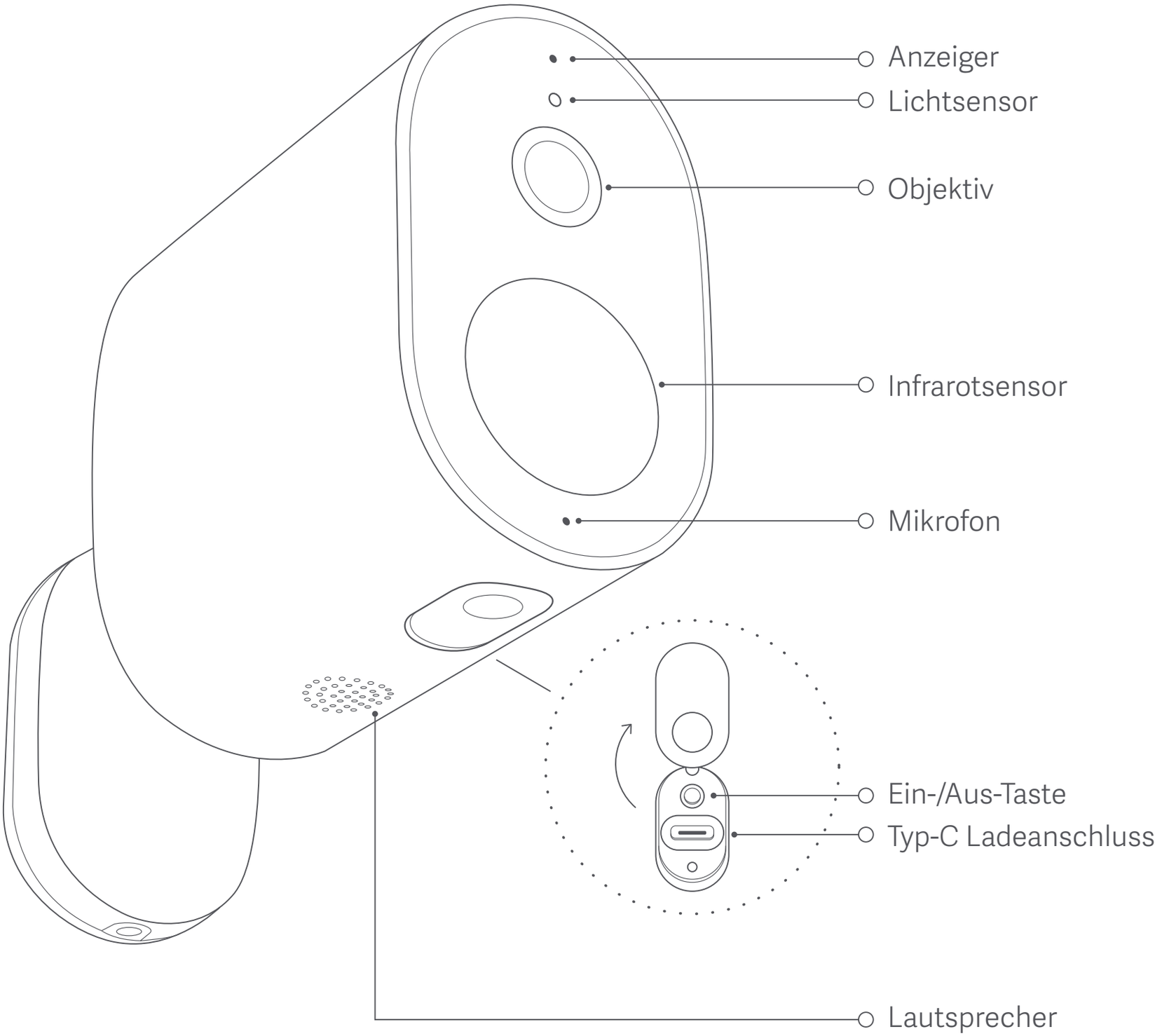
Benutzerhandbuch



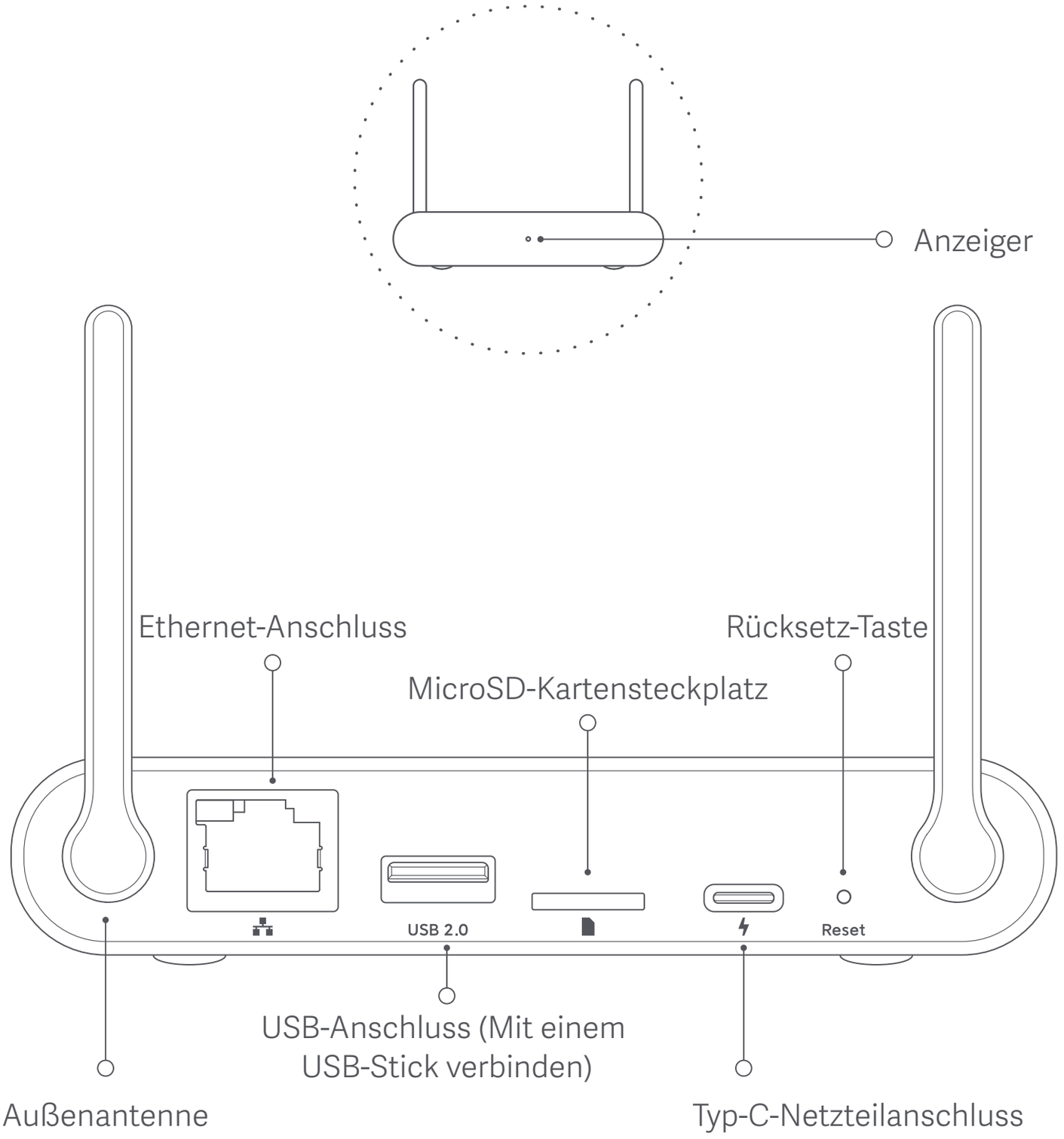
Garantieerklärung

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Outdoor-Kamera

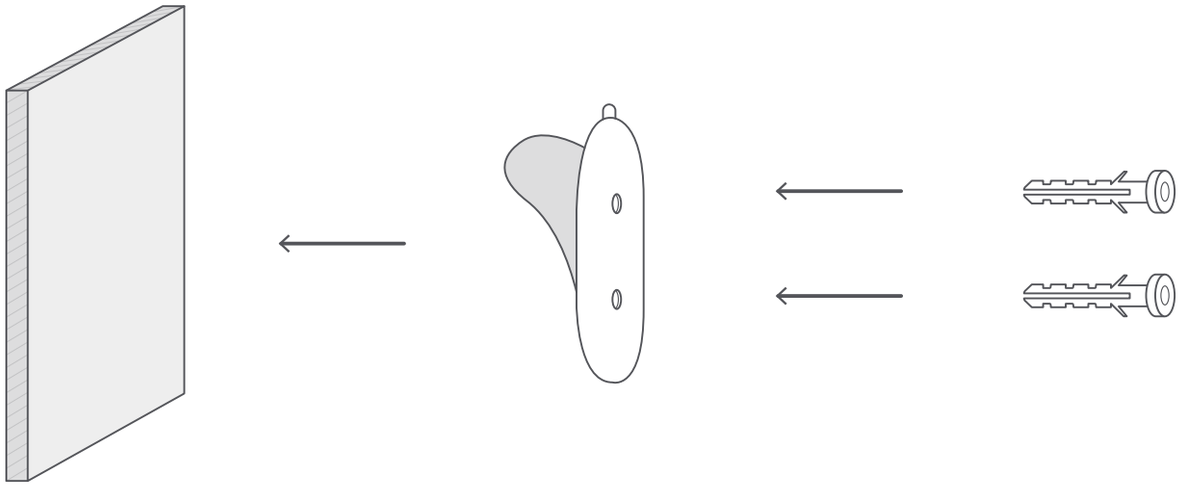


Innenraum-Empfänger

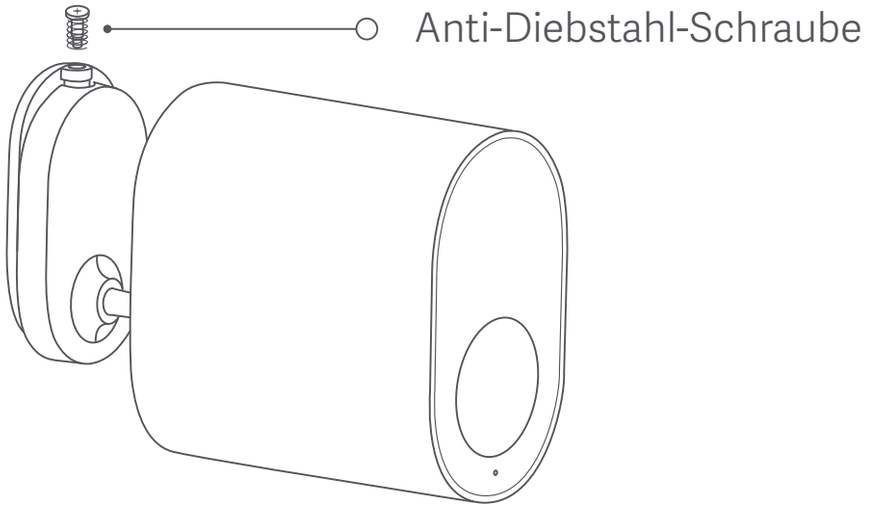


Installation der Outdoor-Kamera

1. Kleben Sie den Montagevorlageaufkleber an die Wand.
2. Bohren Sie zwei Löcher in die Wand entsprechend den Positionen der Löcher auf dem Montagevorlageaufkleber, die Löcher sollten einen Durchmesser von ca. 5 mm und eine Tiefe von ca. 26 mm haben.
3. Stecken Sie die Dübel in die gebohrten Löcher.

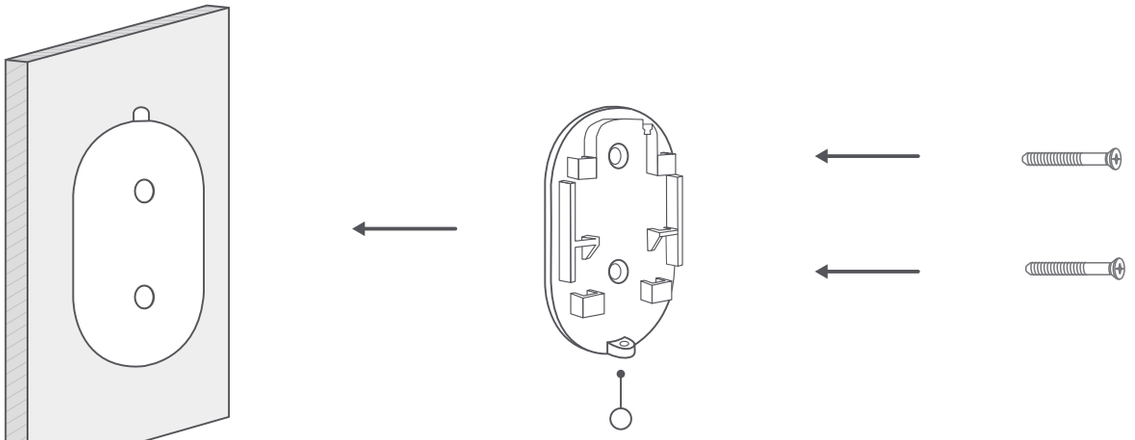


4. Entfernen Sie, wie in der Abbildung gezeigt, die Anti-Diebstahl-Schraube aus dem Sockel und schieben Sie die Kamera nach oben, um sie von der Sockelmontageplatte zu entfernen.



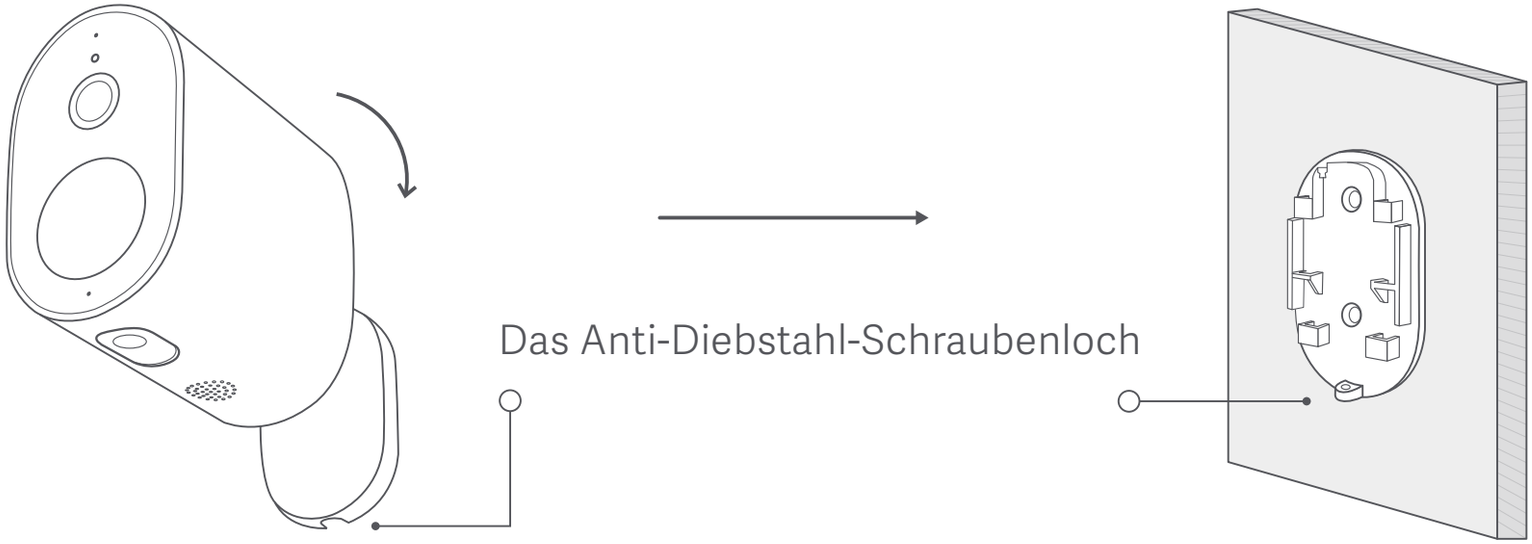
5. Montieren Sie die Sockelmontageplatte mit der Schraube an der Wand.

Hinweis: Das Anti-Diebstahl-Schraubenloch sollte nach unten zeigen.



Das Anti-Diebstahl-Schraubenloch

6. Halten Sie die Taste der Outdoor-Kamera nach unten gerichtet und drehen Sie den Sockel der Outdoor-Kamera um 180°, so dass das Anti-Diebstahl-Schraubenloch nach unten gerichtet sind.
7. Montieren Sie die Outdoor-Kamera auf der Sockelmontageplatte und ziehen Sie die Anti-Diebstahl-Schraube fest.



Das Anti-Diebstahl-Schraubenloch

Verwendung

Outdoor-Kamera

Aufladen: Verbinden Sie die Outdoor-Kamera und das Ladekabel, der Anzeiger blinkt während des Ladevorgangs rot und schaltet sich aus, sobald sie vollständig geladen ist.

Ein-/Ausschalten: Sobald sie vollständig geladen ist, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, der Anzeiger schaltet sich ein (der Anzeiger blinkt orange und es gibt eine Sprachmeldung, wenn er zum ersten Mal eingeschaltet wird), und die Outdoor-Kamera ist erfolgreich eingeschaltet worden. Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, und der Anzeiger und die Outdoor-Kamera schalten sich aus.

Rücksetzen: Halten Sie nach dem Einschalten die Ein-/Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, und der Anzeiger blinkt orange, sobald sie erfolgreich zurückgesetzt wurde.

Innenraum-Empfänger

Ein-/Ausschalten: Stecken Sie das Ladekabel und das Netzteil ein und schalten Sie das Gerät ein; sobald die Anzeigerleuchte leuchtet, wurde es erfolgreich eingeschaltet. Trennen Sie es von der Stromversorgung, um es auszuschalten.

Rücksetzen: Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät mit dem Stift die Rücksetz-Taste 3 Sekunden lang gedrückt; sobald der Anzeiger orange blinkt, wurde es erfolgreich zurückgesetzt.

Anzeigerstatus

Outdoor-Kamera

Warten auf Rücksetzung: Orangefarben

Warten auf Verbindung: Blinkt Orangefarben

Beim Verbinden: Blinkt Blau

Verbunden: Aus

Aufladen: Blinkt Rot

Vollständig aufgeladen: Aus

Innenraum-Empfänger

Warten auf Rücksetzung: Orangefarben

Warten auf Verbindung: Blinkt Orangefarben

Beim Verbinden: Blinkt Blau

Verbunden: Blau

Verbinden mit der Mi Home/Xiaomi Home-App

- Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home/Xiaomi Home-App*. Verwenden Sie die Mi Home/Xiaomi Home-App für die Steuerung Ihres Geräts und für die Interaktion mit anderen Smart Home-Geräten.
- Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.

- Öffnen Sie die Startseite der Mi Home-App, tippen Sie auf das + -Symbol oben rechts, rufen Sie die Seite zum Hinzufügen von Geräten auf, scannen Sie den QR-Code über oder auf der Unterseite des Innenraum-Empfängers, und verbinden Sie ihn gemäß den Anweisungen in der App. Sobald der Innenraum-Empfänger erfolgreich verbunden wurde, zeigt der Anzeiger blau an.
- Folgen Sie dann den Anweisungen in der App, um mit dem Hinzufügen von Outdoor-Kameras fortzufahren (scannen Sie den QR-Code des Gehäuses der Outdoor-Kamera). Sobald die Outdoor-Kamera erfolgreich verbunden wurde, schaltet sich der Anzeiger aus und die Sprachbenachrichtigung informiert Sie, dass sie erfolgreich verbunden wurde.

Hinweis:

- Dieses Produkt unterstützt nur die Verbindung mit einem 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk, 5-GHz-WLAN-Netzwerke werden nicht unterstützt. Der Innenraum-Empfänger kann auch mit einem Ethernet-kabel verbunden werden.
- Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

Spezifikationen

Bezeichnung	Mi Drahtlose Outdoor-Sicherheitskamerasatz 1080p
Modell	MWC13
Nenneingang	5 V⎓ 2 A
Abmessungen der Outdoor-Kamera	52,7 × 122 × 102,6 mm
Nettogewicht der Outdoor-Kamera	273 g
Objektivwinkel	130°
Auflösung	1920 × 1080
Blende	F2.1
Video Codec	H.265
Nachtsichtlicht	Acht 940-nm-IR-Leuchten
Betriebstemperatur	-20 °C bis 50 °C
Ladetemperatur	0 °C bis 45 °C
Schutzklasse	IP65
Akkukapazität	5700 mAh 3,65 V
WLAN-Verbindung	WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Kompatibilität	Android 6.0 und iOS 10 oder neuer
WLAN-Betriebsfrequenz	2412-2472 MHz
Maximale WLAN-Ausgangsleistung	<20 dBm

Abmessungen des Innenraum-Empfängers	110 × 85 × 77,1 mm
Nettogewicht des Innenraum-Empfängers	88 g
Speicher des Innenraum-Empfängers	MicroSD-Karte (unterstützt bis zu 32 GB)/ USB-Speicher-Stick/Cloud-Speicher
Innenraum-Empfänger Kabelgebundener Anschluss	RJ45-Ethernet-Anschluss

Batteriesicherheit

Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten Akku, der nicht entnommen oder ersetzt werden kann. Der Akku sollte nicht von Ihnen selbst auseinandergenommen oder modifiziert werden.

WEEE-Informationen



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

EU-Konformitätserklärung

CE Hiermit bestätigt Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. , dass das Funkgerät des Typs MWC13 mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.

Adresse: No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Benutzerhandbuch-Version: V1.0

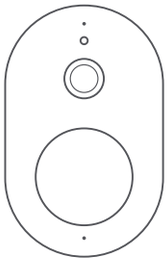
Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Précautions

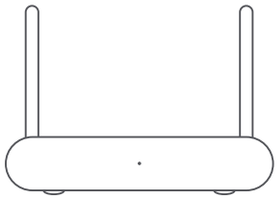
- La plage de température de fonctionnement de la caméra est comprise entre -20 °C à +50 °C. N'utilisez pas cette caméra dans des environnements où la température est supérieure ou inférieure à la plage de fonctionnement spécifiée.
- Cette caméra est un produit électronique de précision qui dispose d'un indice d'imperméabilité IP65. N'exposez pas cette caméra à des environnements ou emplacements extrêmement humides qui sont susceptibles de laisser pénétrer de l'eau dans la caméra, afin d'éviter d'affecter son utilisation normale.
- La caméra extérieure contient une batterie. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil, aux flammes ou à d'autres sources de chaleur.
- Pour améliorer la performance de la caméra, ne la placez pas à un endroit où son objectif est face ou à proximité des surfaces réfléchissantes, telles que le verre et les murs blancs, car ceci va permettre à l'image d'apparaître complètement claire dans des zones proches de la caméra et plus sombres dans des zones plus éloignées de la caméra, ou alors cela peut amener la caméra à produire des images entièrement blanches.
- Assurez-vous que la caméra est installée dans une zone ayant un fort signal Wifi. N'installez pas la caméra près des fours à microondes et d'autres objets ou endroits qui affectent son signal Wifi.
- Lorsque la fonction de vision nocturne est activée ou désactivée, la caméra extérieure basculera le filtre de rupture IR qui peut s'accompagner d'un léger cliquetis, ce qui est normal.
- Veuillez ne pas désassembler ou remplacer la batterie de la caméra extérieure par vous-même. Un fonctionnement incorrect peut entraîner un risque d'explosion.
- L'utilisation dans un environnement à faible température ou pendant la charge peut affecter le temps de veille de ce produit. Veuillez ne pas utiliser la fonction de vidéosurveillance en temps réel pendant longtemps pendant la charge, afin d'éviter de réduire la durée de vie de la batterie. La durée de veille actuelle est liée à l'environnement et aux habitudes d'utilisation.
- Il est recommandé de garder la caméra au moins à 20 cm du corps humain pendant son utilisation.

Présentation du produit

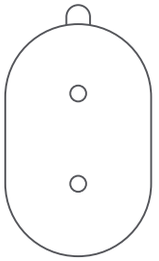
Contenu du paquet



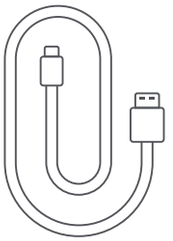
Caméra extérieure
(Y compris la batterie)



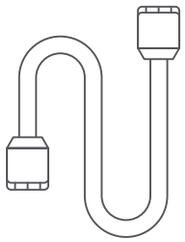
Récepteur intérieur



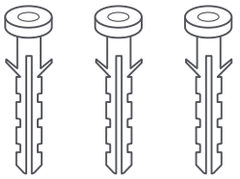
Patron d'installation autocollant



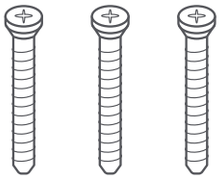
Câble de charge (1 m)



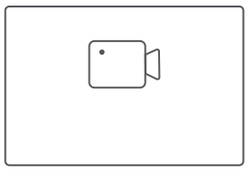
Câble Ethernet (2 m)



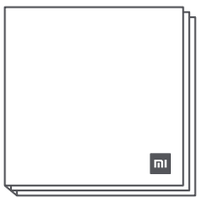
Cheville murale × 3



Vis × 3



Attention autocollant



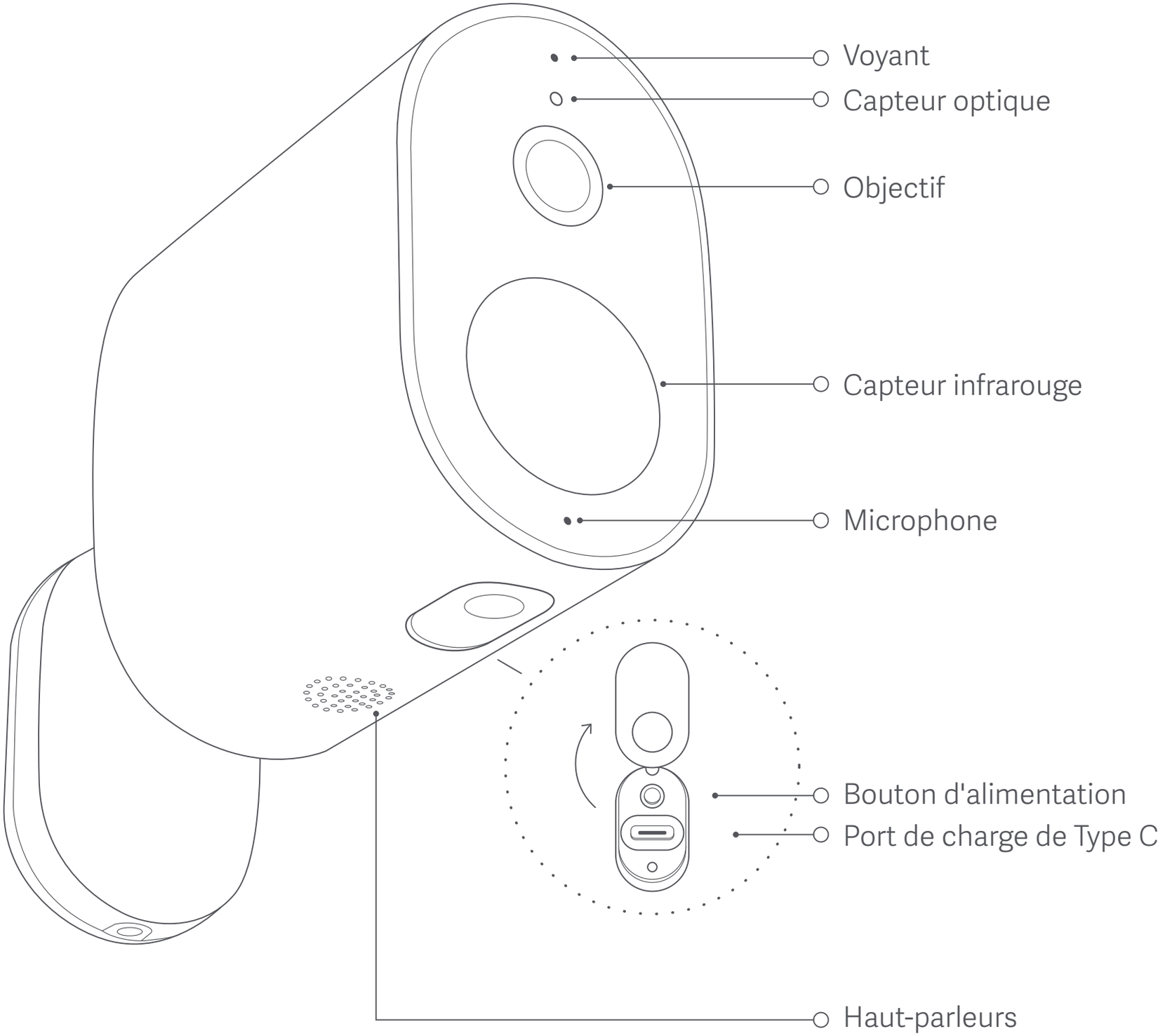
Manuel d'utilisation



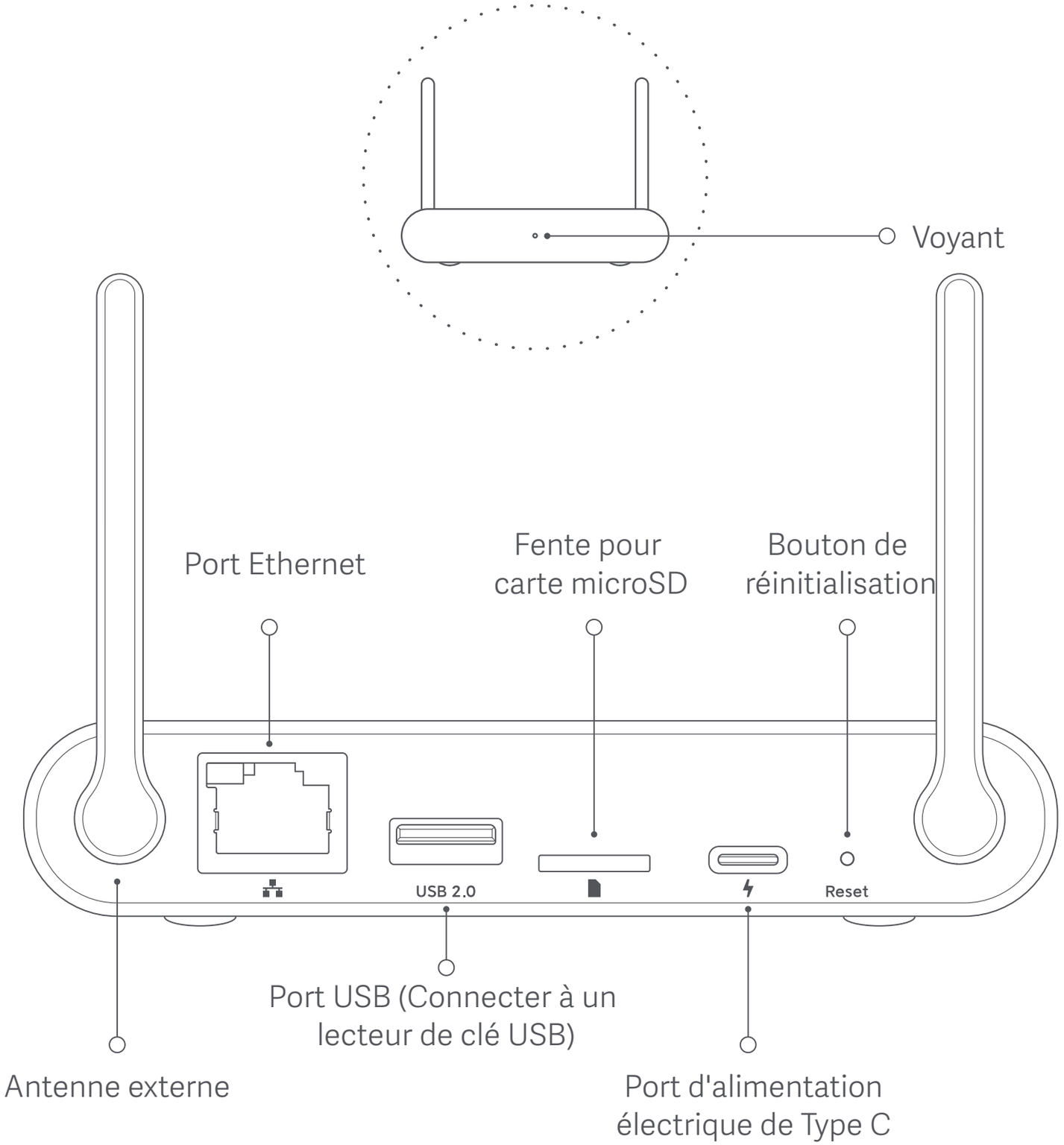
Garantie

Remarque : les illustrations du produit, les accessoires et l’interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Caméra extérieure

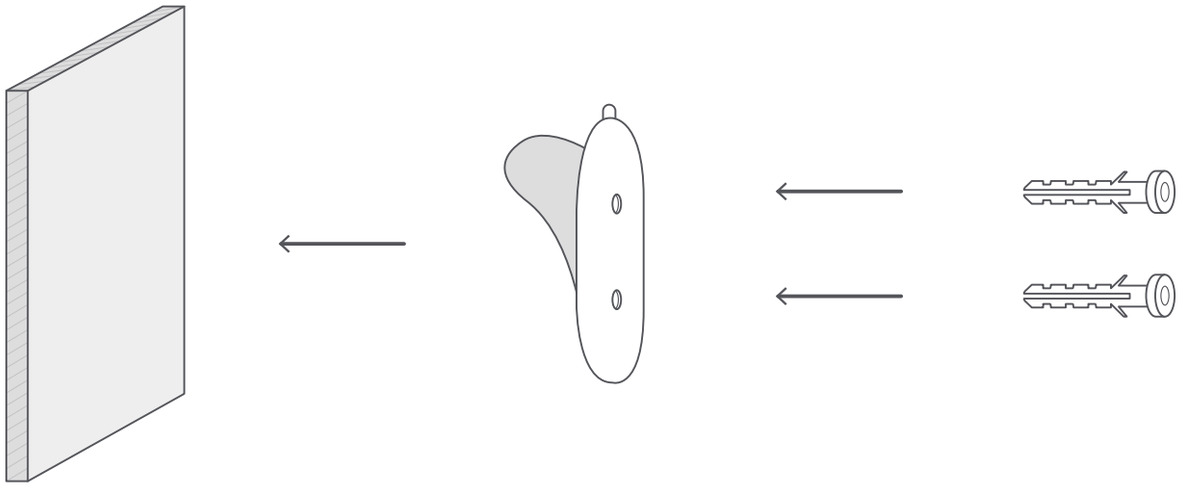


Récepteur intérieur

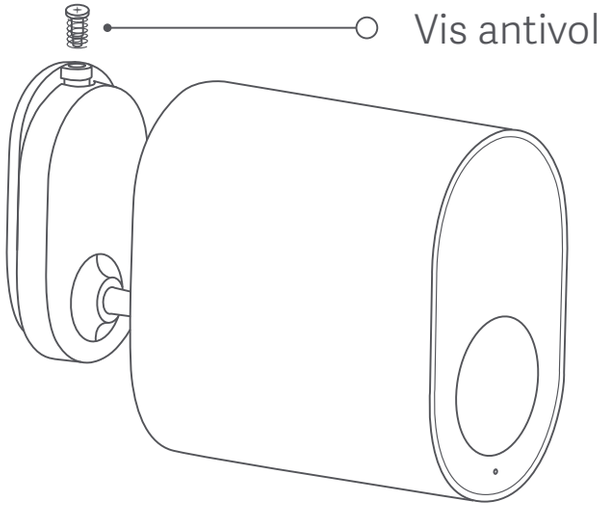


Installation de la caméra extérieure

1. Collez le patron d'installation autocollant sur le mur.
2. Percez deux trous sur le mur suivant les positions des trous sur le patron d'installation autocollant. Les trous doivent avoir un diamètre d'environ 5 mm et une profondeur d'environ 26 mm.
3. Installez les chevilles murales dans les trous percés.

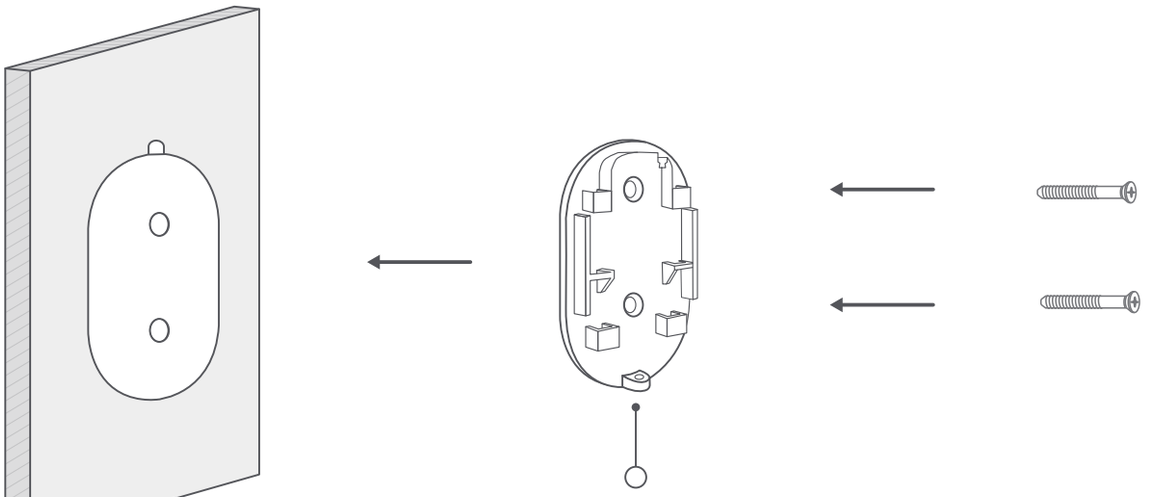


4. Comme indiqué sur l'image, retirez la vis antivol du socle et poussez la caméra vers le haut pour la retirer de la plaque de montage du socle.



5. Installez la plaque de montage du socle sur le mur à l'aide de la vis.

Remarque : Le trou pour la vis antivol est orienté vers le bas.



6. Gardez le bouton de la caméra extérieure orienté vers le bas et rotez le socle de la caméra extérieure à 180° de manière à orienter le trou pour la vis antivol vers le bas.
7. Installez la caméra extérieure sur la plaque de montage du socle et serrez la vis antivol.



Utilisation

Caméra extérieure

Charge : Connectez la caméra extérieure et le câble de charge. Le voyant clignote rouge pendant la charge, et s'éteint aussitôt qu'elle est entièrement chargée.

Allumage/Extinction : Aussitôt qu'elle est entièrement chargée, appuyer brièvement le bouton d'alimentation, le voyant s'allumera (le voyant clignote orange et il y a une notification vocale lorsqu'elle est allumée pour la première fois). La caméra extérieure a été allumée avec succès. Appuyez brièvement le bouton d'alimentation, le voyant et la caméra extérieure s'éteindra.

Réinitialisation : Lorsque activé, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 5 secondes. Le voyant clignotera orange aussitôt qu'il a été réinitialisé avec succès.

Récepteur intérieur

Allumage/Extinction : Branchez le câble de charge et l'adaptateur secteur, et activez l'alimentation. Aussitôt que la lumière du voyant est allumée, il a été allumé avec succès. Débranchez-le de l'alimentation pour l'éteindre.

Réinitialisation : Pendant qu'il est allumé, utilisez un outil à broche pour maintenir enfoncé le bouton de réinitialisation pendant 3 secondes. Aussitôt que le voyant clignote orange, il a été réinitialisé avec succès.

État du voyant

Outdoor Camera

En attente de réinitialisation : Orange

En attente de connexion : Clignotement orange

Connexion en cours : Clignotement bleu

Connecté : À l'arrêt

Charge en cours : Clignotement rouge

Entièrement chargée : À l'arrêt

Indoor Receiver

En attente de réinitialisation : Orange

En attente de connexion : Clignotement orange

Connexion en cours : Clignotement bleu

Connecté : Bleu

Connexion avec l’application Mi Home/Xiaomi Home

- Ce produit fonctionne avec l’application Mi Home/Xiaomi Home*. Utilisez l’application Mi Home/Xiaomi Home pour contrôler votre appareil et pour interagir avec d’autres appareils intelligents dans votre maison.
- Scannez le code QR pour télécharger et installer l’application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l’application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l’App Store pour la télécharger et l’installer.



- Ouvrez la page d'accueil de l'application Mi Home, tapotez l'icône + située au coin supérieur droit, accédez à la page pour ajouter des appareils. Scannez le code QR ci-dessus ou en bas du récepteur intérieur et connectez-le en fonction des instructions dans l'application. Aussitôt que le récepteur intérieur a été connecté avec succès, le voyant est bleu.
- Puis suivez les instructions dans l'application pour continuer à ajouter les caméras extérieure (scannez le code QR du corps de la caméra extérieure). Aussitôt que la caméra extérieure a été connectée avec succès, le voyant s'éteint et une notification vocale vous informe qu'elle a été connectée avec succès.

Remarque :

- Ce produit supporte uniquement la connexion à un réseau Wifi 2,4 GHz et ne supporte pas les réseaux Wifi de 5 GHz. Le récepteur intérieur peut également être connecté avec un câble Ethernet.
- la version de l’application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l’application.

Caractéristiques

Nom	Mi Wireless Outdoor Security Camera 1080p Set
Modèle	MWC13
Entrée nominale	5 V⎓2 A
Dimensions de la caméra extérieure	52,7 × 122 × 102,6 mm
Poids net de la caméra extérieure	273 g
Angle de l'objectif	130°
Résolution	1920 × 1080
Ouverture	F2.1
Vidéo Codec	H.265
Lumières de vision nocturne	Lumières IR 940 nm huit
Température de fonctionnement	-20 °C à + 50 °C
Température de charge	0 °C à 45 °C
Indice de protection	IP65
Capacité de la batterie	5700 mAh 3,65 V
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Compatible avec	Android 6.0/iOS 10 ou version ultérieure
Fréquence de fonctionnement Wi-Fi	2412–2472 MHz
Puissance maximale en sortie Wi-Fi	<20 dBm

Dimensions du récepteur intérieur	110 × 85 × 77,1 mm
Poids net du récepteur intérieur	88 g
Stockage du récepteur intérieur	Carte MicroSD (supporte jusqu'à 32 Go)/Clé USB/ stockage sur le Cloud
Connexion filaire du récepteur intérieur	Port Ethernet RJ45

Sécurité de la batterie

Cet appareil est équipé d'une batterie intégrée qui ne peut pas être retirée ou remplacée. Ne démontez pas ou ne modifiez pas la batterie vous-même.

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte."

Déclaration de conformité pour l'Union européenne

CE Par la présente, Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type MWC13 est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant : Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.

Adresse : No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, Chine

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Version du manuel d'utilisation : V1.0

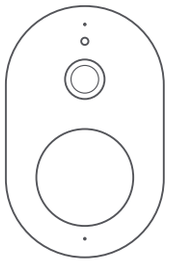
Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Precauciones

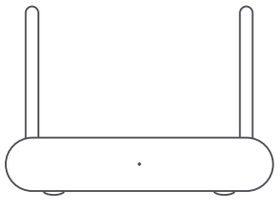
- El rango de temperatura de funcionamiento de esta cámara es de -20 °C a 50 °C. No utilice esta cámara en entornos con temperaturas superiores o inferiores al rango de funcionamiento especificado.
- Esta cámara es un producto electrónico de precisión que tiene una clasificación de impermeabilidad IP65. No exponga esta cámara a entornos extremadamente húmedos o a lugares propensos a que entre agua en la cámara, para evitar que afecte a su uso normal.
- La cámara externa contiene una batería, no la exponga a la luz solar directa, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Para mejorar el rendimiento de la cámara, no coloque su lente frente a superficies reflectantes o junto a ellas, como ventanas de cristal o paredes blancas, ya que esto hará que la imagen aparezca demasiado brillante en las zonas cercanas a la cámara y más oscura en las zonas más alejadas, o hará que la cámara produzca imágenes completamente blancas.
- Asegúrese de que la cámara está instalada en una zona con una fuerte señal Wi-Fi. No instale la cámara cerca de hornos microondas y otros objetos o lugares que afecten a su señal Wi-Fi.
- Cuando la función de visión nocturna está activada o desactivada, la cámara externa cambiará el filtro de corte IR, lo que puede ir acompañado de un ligero sonido de clic, que es normal.
- Por favor, no desmonte ni sustituya usted mismo la batería de la cámara externa. Un funcionamiento incorrecto puede provocar un riesgo de explosión.
- El uso en un entorno de baja temperatura o durante la carga afectará al tiempo de espera de este producto. Por favor, no utilice la función de grabación en tiempo real durante mucho tiempo mientras se está cargando para evitar la pérdida de vida de la batería. El tiempo de espera real está relacionado con el entorno y los hábitos de uso.
- Se recomienda mantener la cámara al menos a 20 cm del propio cuerpo cuando se use.

Descripción del producto

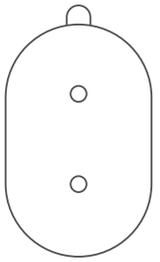
Contenido del paquete:



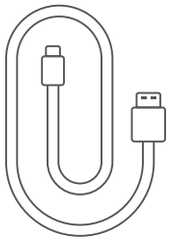
Cámara externa (incluye batería)



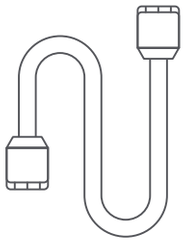
Receptor de interior



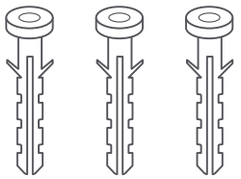
Pegatina de la plantilla de montaje



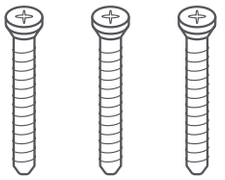
Cable de carga (1 m)



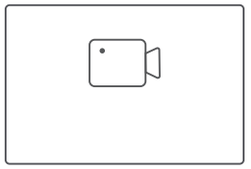
Cable de Ethernet (2 m)



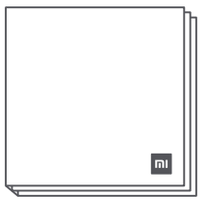
Tacos × 3



Tornillo × 3



Pegatina de atención



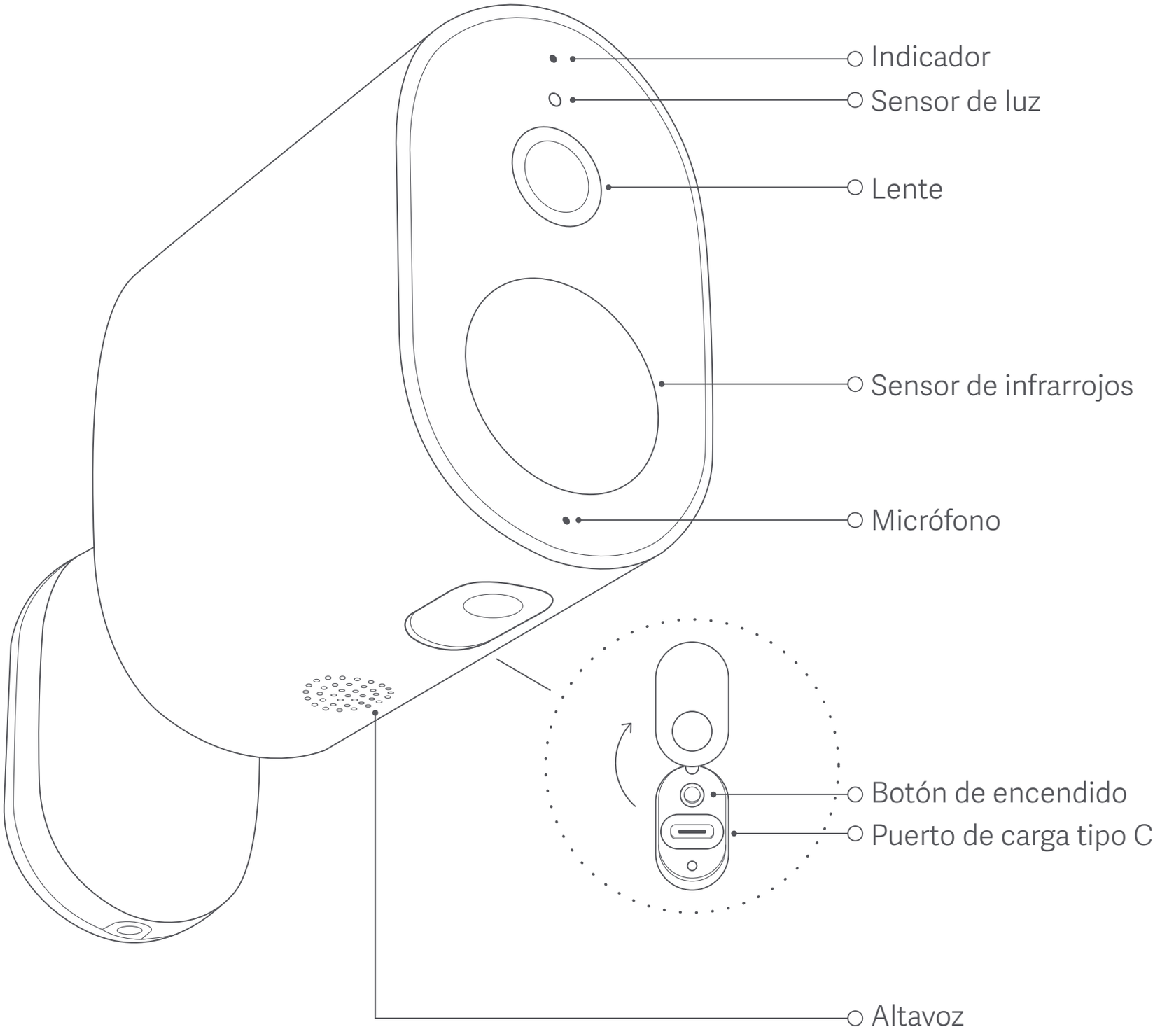
Manual de usuario



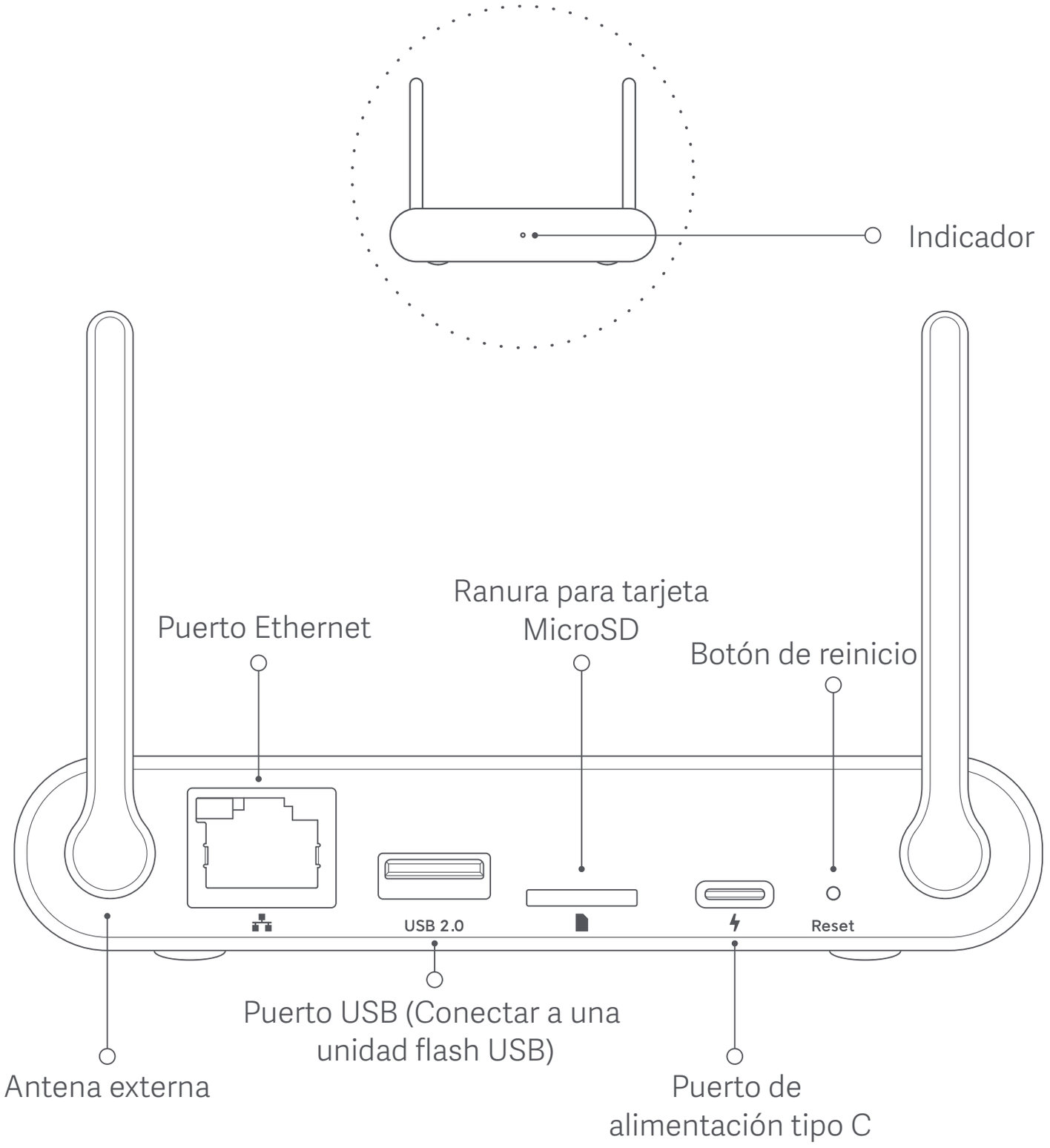
Aviso de garantía

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Cámara externa

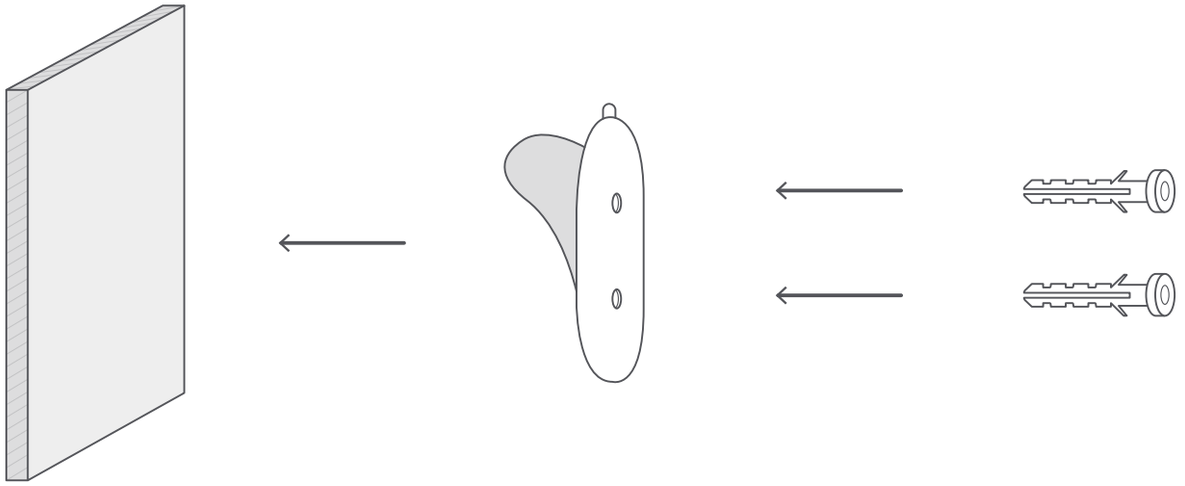


Receptor de interior

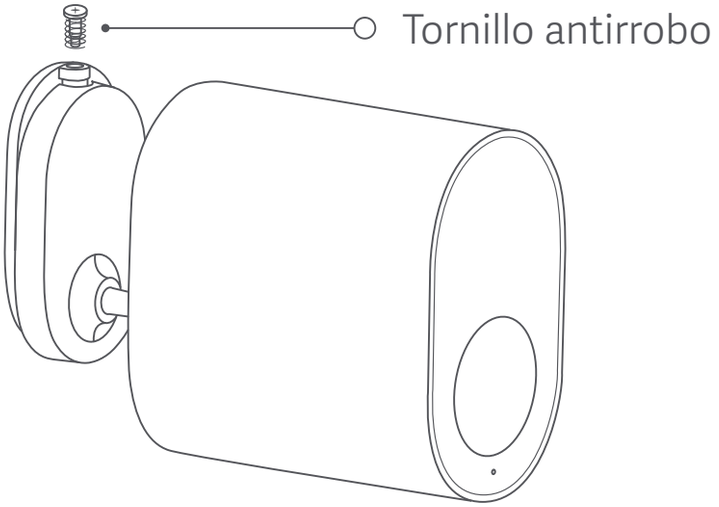


Instalación de la cámara externa

1. Pegue la pegatina de la plantilla de montaje en la pared.
2. Perfore dos agujeros en la pared de acuerdo con las posiciones de los agujeros en la pegatina de la plantilla de montaje, los agujeros deben tener un diámetro de unos 5 mm y una profundidad de unos 26 mm.
3. Instale los tacos en los agujeros perforados.

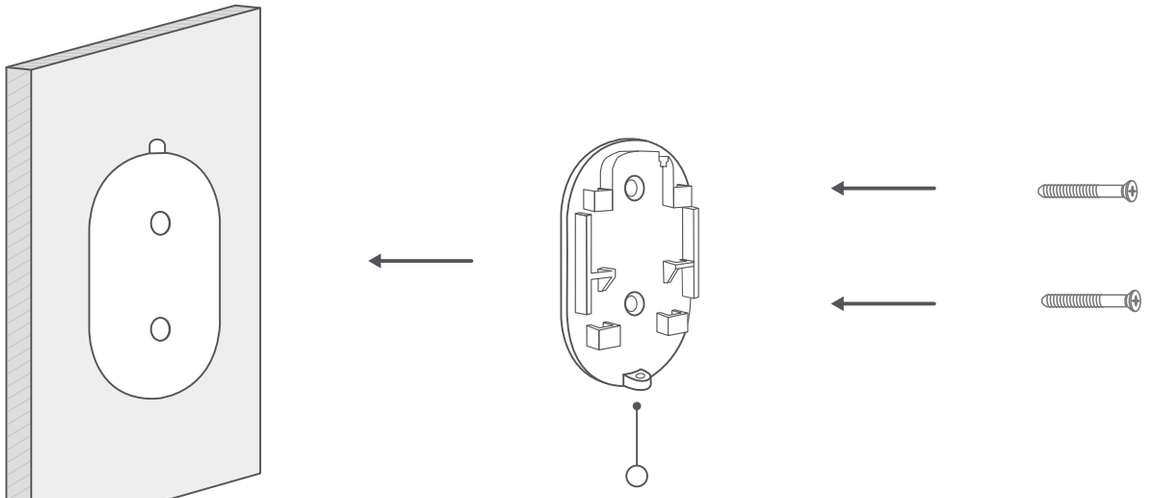


4. Como se muestra en la figura, retire el tornillo antirrobo de la base y empuje la cámara hacia arriba para retirarla de placa de montaje de la base.



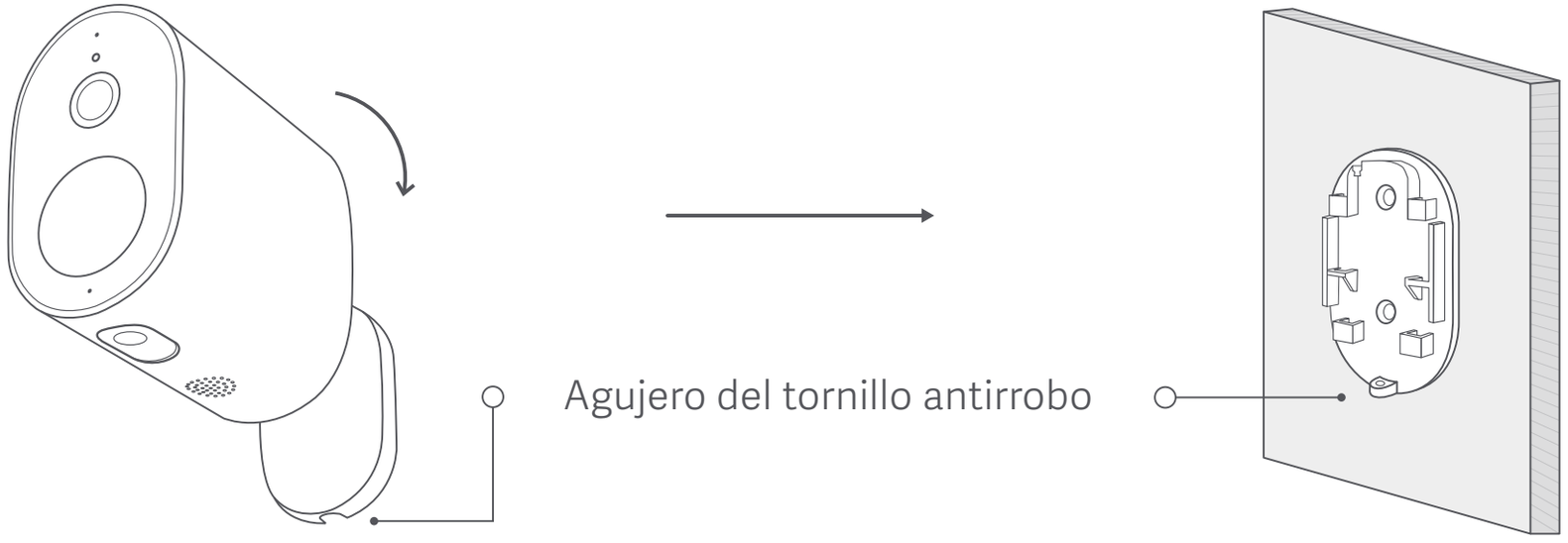
5. Instale la placa de montaje de la base en la pared con el tornillo.

Nota: El agujero del tornillo antirrobo debe estár orientado hacia abajo.



6. Mantenga el botón de la cámara externa hacia abajo y gire la base de la cámara externa 180° de manera que el agujero del tornillo antirrobo quede hacia abajo.

7. Instale la cámara externa en la placa de montaje de la base y apriete el tornillo antirrobo.



Modo de uso

Cámara externa

Carga: Conecte la cámara externa y el cable de carga, el indicador parpadea en rojo mientras se carga, y se apaga una vez que está completamente cargada.

Encendido y apagado: Una vez que esté completamente cargada, pulse brevemente el botón de encendido, el indicador se encenderá (el indicador parpadea en naranja y hay una notificación de voz cuando se enciende por primera vez), y la Cámara externa se ha encendido con éxito. Pulse brevemente el botón de encendido, y el indicador y la cámara externa se apagarán.

Reiniciar: Cuando esté encendida, mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos, y el indicador parpadeará en naranja una vez que se haya reiniciado con éxito.

Receptor de interior

Encendido y apagado: Enchufe el cable de carga y el adaptador de corriente y encienda la alimentación, una vez que la luz indicadora se enciende se ha encendido con éxito. Desenchúfelo de la fuente de alimentación para apagarlo.

Reiniciar: Mientras está encendida, utilice la herramienta de clavijas para pulsar y mantener el botón de reinicio durante 3 segundos, una vez que el indicador parpadea en naranja se ha reiniciado con éxito.

Estado del indicador

Cámara externa

Esperando reinicio: Naranja

Esperando conexión: Parpadeo naranja

Conectando: Parpadeo en azul

Conectado: Apagado

Cargando: Parpadeo en rojo

Totalmente cargado: Apagado

Receptor de interior

Esperando reinicio: Naranja

Esperando conexión: Parpadeo naranja

Conectando: Parpadeo en azul

Conectado: Azul

Conectando con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

- Este producto trabaja con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home*. Utilice la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes.
- Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque "Mi Home/Xiaomi Home" en la App Store para descargarla e instalarla.

- Abre la página de inicio de la aplicación Mi Home, toca el icono + en la esquina superior derecha, entra en la página para añadir dispositivos, escanea el código QR que hay encima o en la parte inferior del receptor de interior y conéctalo siguiendo las instrucciones de la aplicación. Una vez que el receptor de interior se haya conectado con éxito, el indicador será azul.
- A continuación, sigue las instrucciones de la aplicación para continuar añadiendo cámaras externas (escanea el código QR del cuerpo de la cámara externa). Una vez que la cámara externa se ha conectado correctamente, el indicador se apaga y la notificación de voz le informa de que se ha conectado correctamente.

Nota:

- Este producto sólo admite la conexión a una red Wi-Fi de 2,4 GHz, y no admite redes Wi-Fi de 5 GHz. El receptor de interior también puede conectarse con un cable de Ethernet.
- La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

Especificaciones

Nombre	Mi Wireless Outdoor Security Camera 1080p Set
Modelo	MWC13
Entrada nominal	5 V⎓2 A
Dimensiones de la cámara externa	52,7 × 122 × 102,6 mm
Peso neto de la cámara externa	273 g
Ángulo de la lente	130°
Resolución	1920 × 1080
Apertura	F2.1
Códec de vídeo	H.265
Luces de visión nocturna	Ocho luces IR de 940 nm
Temperatura de funcionamiento	-20 °C a 50 °C
Temperatura de carga	0 °C a 45 °C
Clasificación IP	IP65
Capacidad de la batería	5700 mAh 3,65 V
Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Compatible con	Android 6.0 y iOS 10 o superior
Frecuencia de operación Wi-Fi	2412–2472 MHz
Potencia máxima de salida Wi-Fi	<20 dBm

Dimensiones del receptor de interior	110 × 85 × 77,1 mm
Peso neto del receptor de interior	88 g
Almacenamiento del receptor de interior	Tarjeta MicroSD (admite hasta 32 GB) / Unidad de memoria flash USB / almacenamiento en la nube
Conexión por cable del receptor de interior	Puerto Ethernet RJ45

Seguridad de la batería

Este dispositivo cuenta con una batería integrada que no se puede extraer ni reemplazar. No desmonte ni modifique la batería por su cuenta.

Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida."

Declaración de conformidad de la UE

CE Por la presente, Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico MWC13 cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricado por: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.

Dirección: No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China

Para obtener más información, visite www.mi.com

Versión del manual del usuario: V 1.0

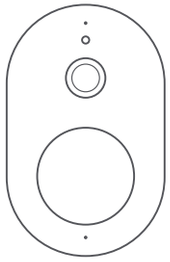
Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Precauzioni

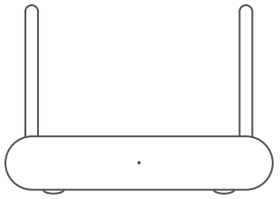
- L'intervallo della temperatura di esercizio per questa videocamera è compreso tra -20°C e 50°C. Non utilizzare questa videocamera in ambienti con temperature superiori o inferiori all'intervallo di esercizio specificato.
- Questa videocamera è un prodotto elettronico di precisione che ha una classificazione di impermeabilità IP65. Non esporre questa videocamera in ambienti estremamente umidi o in luoghi in cui l'acqua può penetrare nella videocamera, per evitare di comprometterne il normale utilizzo.
- La videocamera esterna contiene una batteria, non esporla alla luce diretta del sole, al fuoco o ad altre fonti di calore.
- Per migliorare le prestazioni della videocamera, non posizionare il suo obiettivo di fronte o accanto a una superficie riflettente, come vetro e pareti bianche, poiché faranno apparire l'immagine troppo chiara nelle aree vicine alla videocamera e più scura nelle aree più lontane, o faranno sì che la videocamera produca immagini bianche.
- Assicurarsi che la videocamera sia installata in un'area con un forte segnale Wi-Fi. Non installare la videocamera vicino a forni a microonde e altri oggetti o luoghi che influenzano il suo segnale Wi-Fi.
- Quando la funzione di visione notturna è attivata o disattivata, la videocamera esterna commuterà il filtro di esclusione infrarossi, il che può essere accompagnato da un leggero clic, il che è normale.
- Si prega di non smontare o sostituire la batteria della videocamera esterna da soli. Un utilizzo improprio può comportare un rischio di esplosione.
- L'uso in un ambiente a bassa temperatura o durante la ricarica influenzerà il tempo di standby di questo prodotto. Si prega di non utilizzare la funzione di filmati in tempo reale per un lungo periodo di tempo durante la ricarica per evitare la perdita di durata della batteria. Il tempo effettivo di standby è legato all'ambiente di utilizzo e alle abitudini.
- Durante l'utilizzo, si raccomanda di tenere la fotocamera ad una distanza minima di 20 cm di distanza dal corpo umano.

Panoramica del prodotto

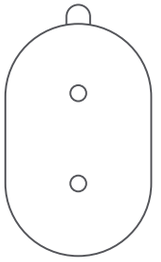
Contenuto della confezione



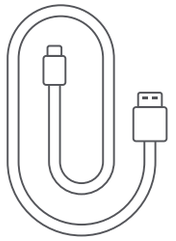
Videocamera esterna
(Batteria inclusa)



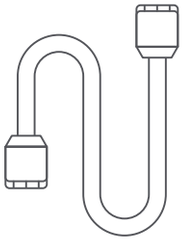
Ricevitore interno



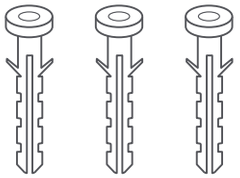
Adesivo del modello di montaggio



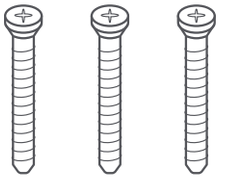
Cavo di ricarica (1 m)



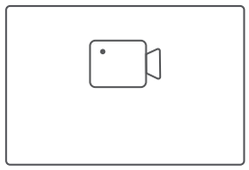
Cavo Ethernet (2 m)



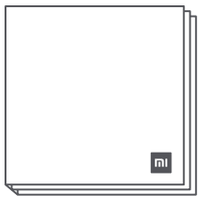
Tassello × 3



Vite × 3



Adesivo di attenzione



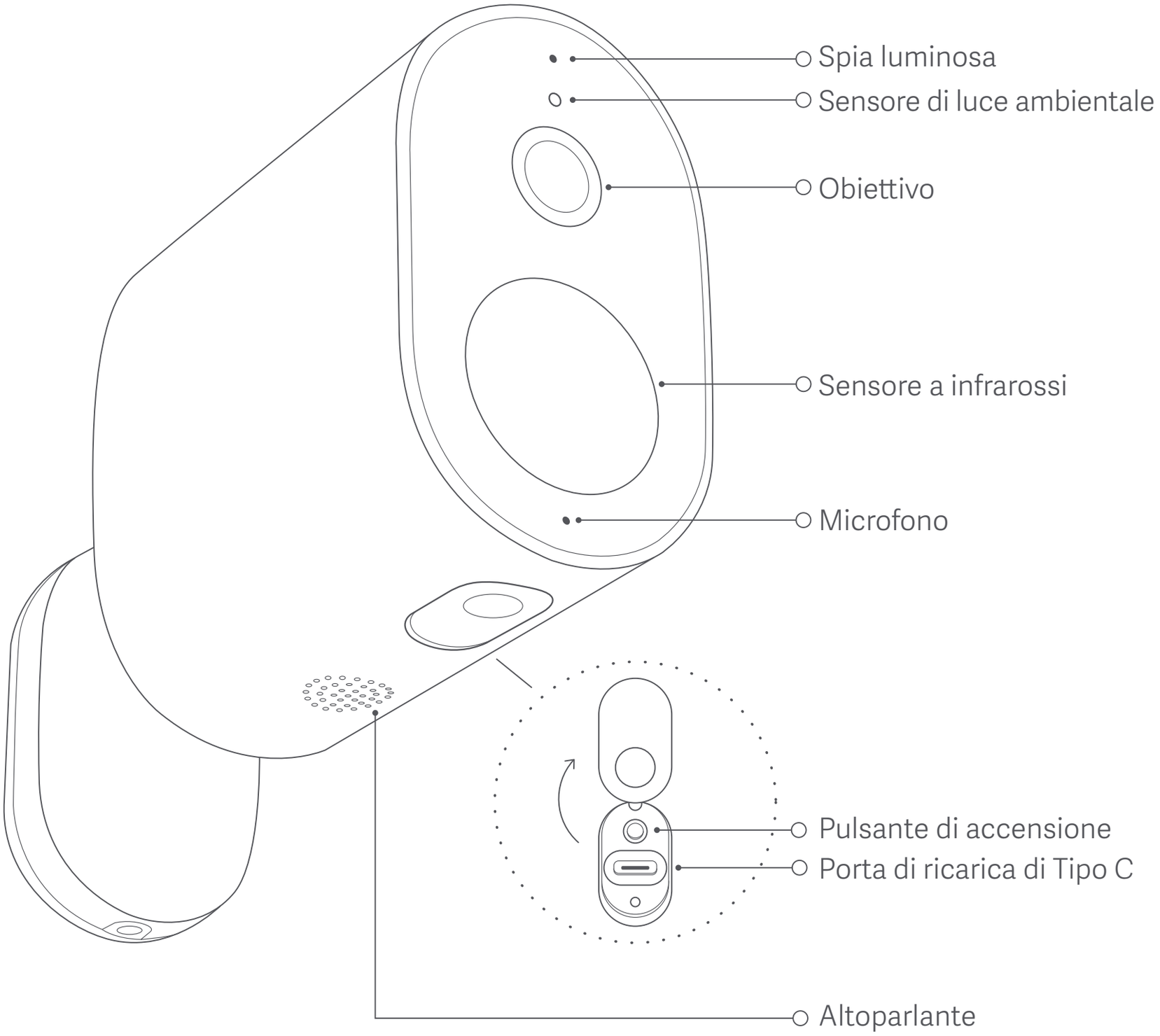
Manuale utente



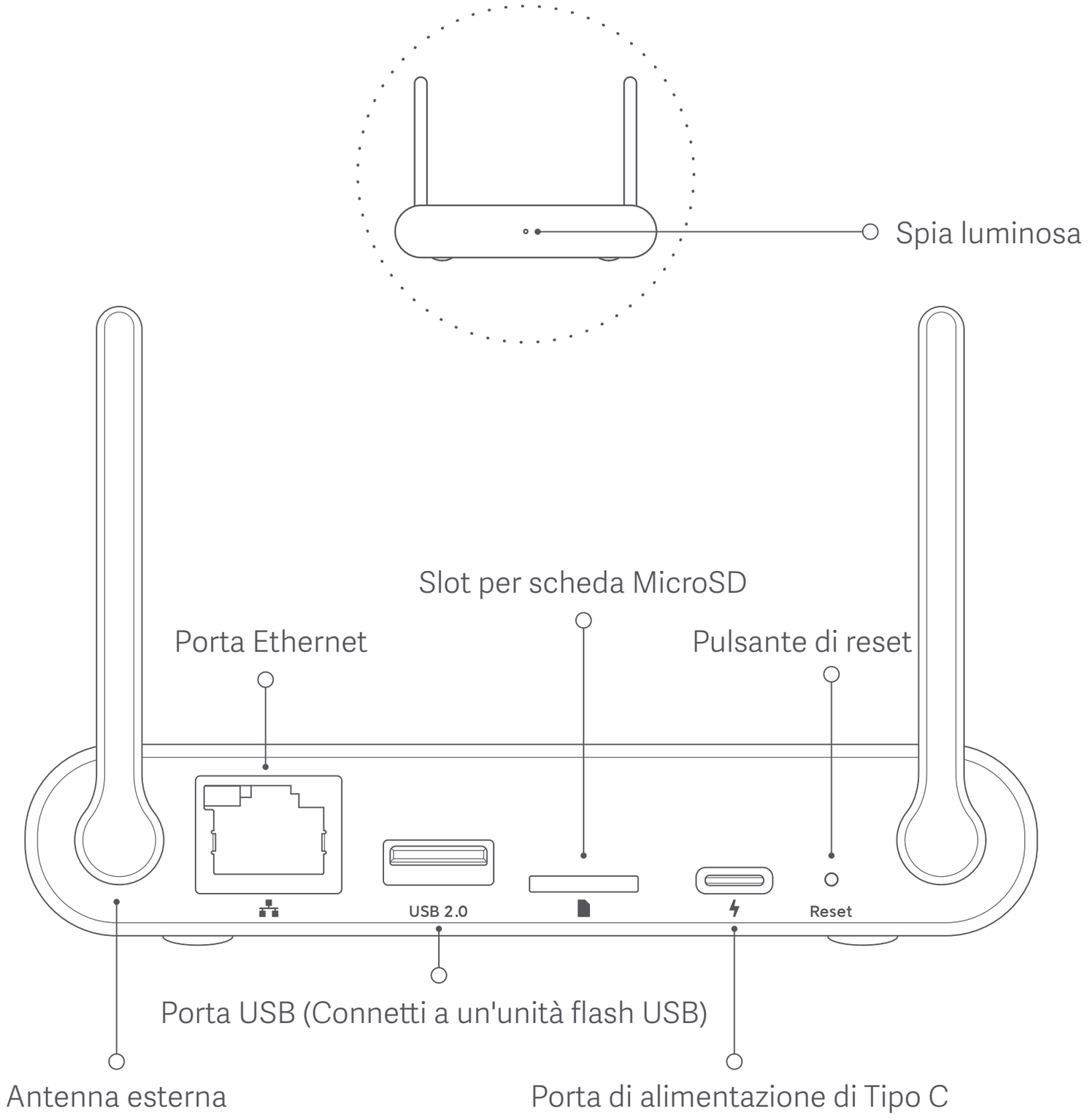
Avviso sulla garanzia

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Videocamera esterna

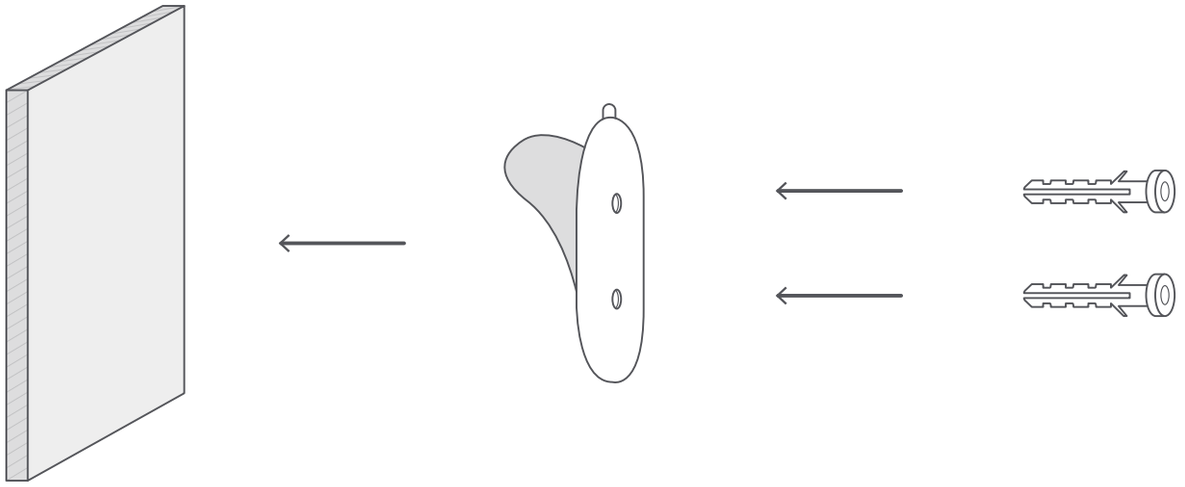


Ricevitore interno

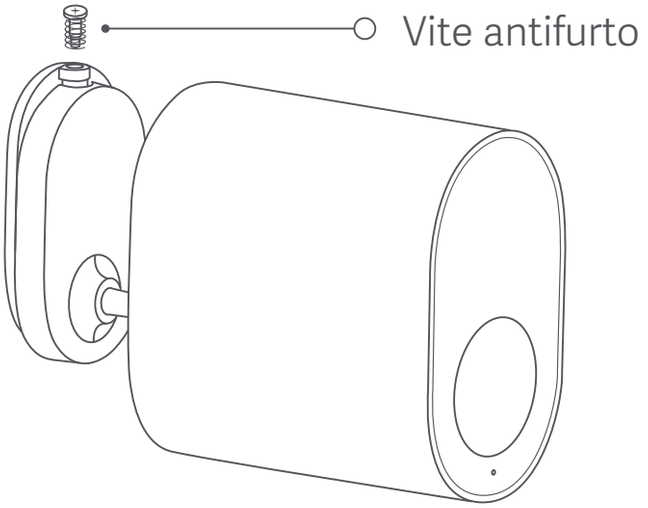


Installazione della videocamera esterna

1. Incollare l’adesivo del modello di montaggio al muro.
2. Praticare due fori nel muro secondo le posizioni dei fori sull'adesivo del modello di montaggio; i fori dovrebbero avere un diametro di circa 5 mm e una profondità di circa 26 mm.
3. Installare i tasselli nei fori praticati.

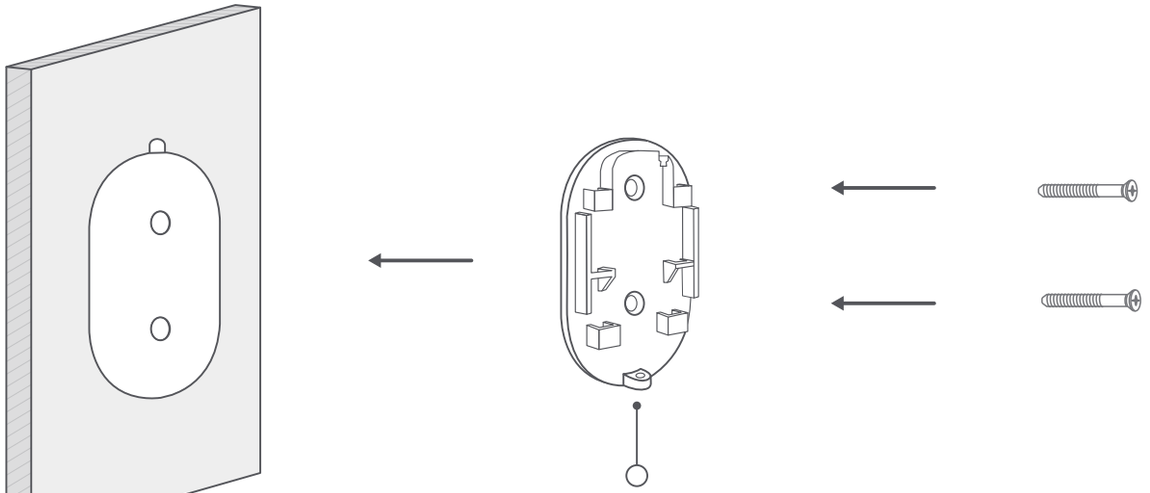


4. Come mostrato in figura, rimuovere la vite antifurto dalla base e spingere la videocamera verso l'alto per rimuoverla dalla piastra di montaggio della base.

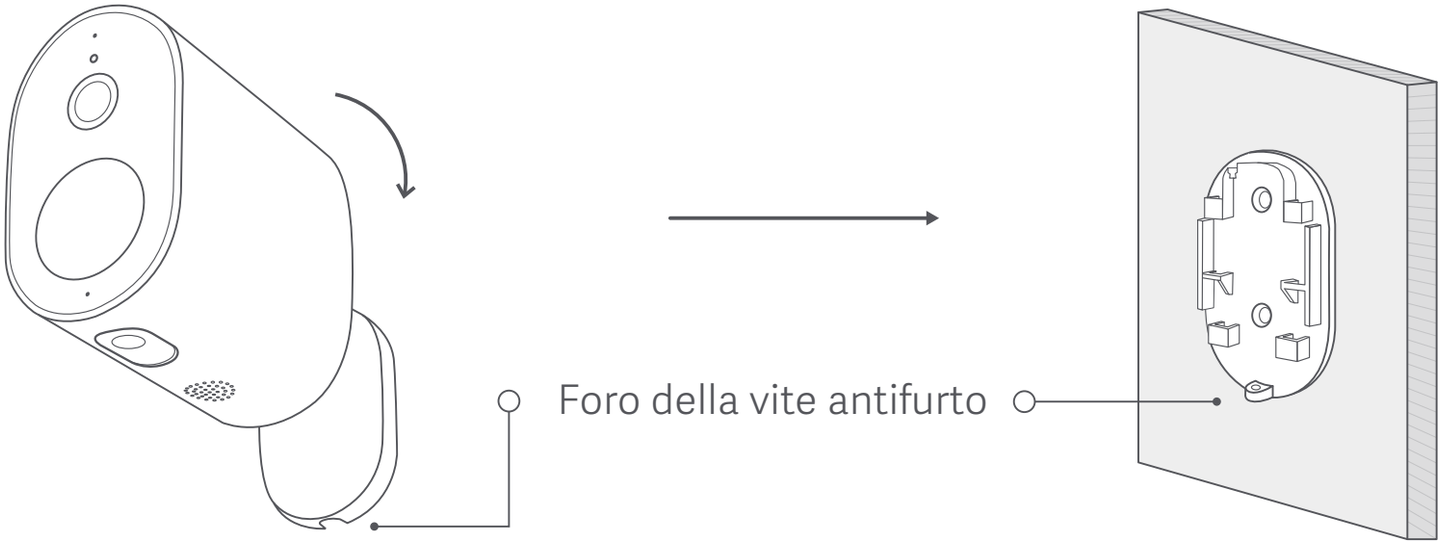


5. Installare la piastra di montaggio della base sul muro con la vite.

Nota: Il foro della vite antifurto sono rivolti verso il basso.



6. Tenere il pulsante della videocamera esterna rivolto verso il basso e ruotare la base della videocamera esterna di 180° in modo che le facce del foro della vite antifurto siano rivolte verso il basso.
7. Installare la videocamera esterna sulla piastra di montaggio della base e stringere la vite antifurto.



Modalità d'utilizzo

Videocamera esterna

In carica: Collegare la videocamera esterna e il cavo di ricarica, la spia luminosa lampeggia in rosso durante la ricarica, e si spegne una volta che è completamente carica.

Accensione/Spegnimento: Una volta che è completamente carica, premere brevemente il pulsante di accensione, la spia luminosa si accende (la spia luminosa lampeggia in arancione e c'è una notifica vocale quando si accende per la prima volta) e la videocamera esterna è stata accesa con successo. Premere brevemente il pulsante di accensione; e la spia luminosa e la videocamera esterna si spegneranno.

Reset: Una volta accesa, tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi; la spia luminosa lampeggerà in arancione una volta che è stata resettata con successo.

Ricevitore interno

Accensione/Spegnimento: Inserire il cavo di ricarica e accendere l'alimentatore, una volta che la spia luminosa è accesa, è stato acceso con successo. Scollegarlo dall'alimentazione prima di spegnerlo.

Reset: Mentre è acceso, usare lo strumento a punzone per premere e tenere premuto il pulsante di reset per 3 secondi; una volta che la spia luminosa lampeggia in arancione è stato resettato con successo.

Stato della spia luminosa

Outdoor Camera

In attesa di reset: Arancione

In attesa di connessione: Arancione lampeggiante

Connessione: Blu lampeggiante

Connesso: Disattivato

In carica: Rosso lampeggiante

Carica completa: Disattivato

Indoor Receiver

In attesa di reset: Arancione

In attesa di connessione: Arancione lampeggiante

Connessione: Blu lampeggiante

Connesso: Blu

Connessione con l’app Mi Home/Xiaomi Home

- Questo prodotto funziona con l’app Mi Home/Xiaomi Home*. Utilizzare l’app Mi Home/Xiaomi Home per controllare il dispositivo e per interagire con altri dispositivi smart home.
- Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l’app. Se l’app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l’app "Mi Home/Xiaomi Home" nell’App Store per scaricarla e installarla.



- Aprire la home page dell'app Mi Home, toccare l'icona + in alto a destra, entrare nella pagina per aggiungere dispositivi, scansionare il codice QR sopra o sul fondo del ricevitore interno e collegarlo secondo le istruzioni dell'app. Una volta che il ricevitore interno è stato collegato con successo, la spia luminosa è blu.
- Seguire le istruzioni nell'app per continuare ad aggiungere videocamere esterne (scansionare il codice QR del corpo della videocamera esterna). Una volta che la videocamera esterna è stata collegata con successo, la spia luminosa si spegne e la notifica vocale informa che è stata collegata con successo.

Nota:

- Questo prodotto supporta solo la connessione a una rete Wi-Fi a 2,4 GHz e non supporta l e reti Wi-Fi a 5 GHz. Il ricevitore interno può anche essere collegato con un cavo Ethernet.
- poiché la versione dell’app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell’app corrente.

Specifiche tecniche

Nome	Mi Wireless Outdoor Security Camera 1080p Set
Modello	MWC13
Ingresso nominale	5 V⎓ 2 A
Dimensioni videocamera esterna	52,7 × 122 × 102,6 mm
Peso netto videocamera esterna	273 g
Angolo dell'obiettivo	130°
Risoluzione	1920 × 1080
Apertura	F2.1
Codec video	H.265
Luce di visione notturna	Otto luci a infrarossi da 940 nm
Temperatura di esercizio	-20°C e 50°C
Temperatura di ricarica	0°C e 45°C
Grado IP	IP65
Capacità della batteria	5700 mAh 3,65 V
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Compatibile con	Android 6.0 e iOS 10 o versioni successive
Frequenza d'esercizio Wi-Fi	2412–2472 MHz
Potenza in uscita massima Wi-Fi	<20 dBm

Dimensioni ricevitore interno	110 × 85 × 77,1 mm
Peso netto ricevitore interno	88 g
Archiviazione ricevitore interno	Scheda micro SD (supporta fino a 32 GB)/Chiavetta USB/Archiviazione su cloud
Connessione con i fili ricevitore interno	Porta Ethernet RJ45

Sicurezza della batteria

Il dispositivo è dotato di batteria integrata che non può essere rimossa né sostituita. Non smontare né modificare la batteria autonomamente.

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta."

Dichiarazione di conformità europea

CE Con la presente, Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo MWC13 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html



Scatola	**Manuale**	**Pellicola**	**Borsa**
PAP 21	PAP 22	POF 7	CPE 7
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabbricato da: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.

Indirizzo: No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, Cina

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

Versione manuale utente: V1.0

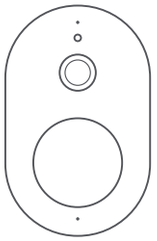
Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Меры предосторожности

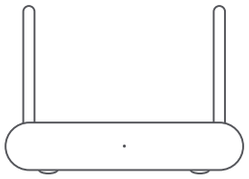
- Диапазон рабочих температур для этой камеры составляет от -20 °C до 50 °C. Не используйте эту камеру в средах с температурой выше или ниже указанного рабочего диапазона.
- Эта камера представляет собой высокоточный электронный продукт со степенью водонепроницаемости IP65. Не подвергайте камеру воздействию чрезвычайно влажной среды или мест, где вода может попасть в камеру, во избежание помех в нормальном использовании.
- Уличная камера содержит аккумулятор, не подвергайте ее воздействию прямых солнечных лучей, огня или других источников тепла.
- Чтобы камера работала лучше, не устанавливайте объектив напротив отражающих поверхностей (например, стеклянных окон или дверей и белых стен) и рядом с ними. Это может сделать изображение слишком ярким в областях рядом с камерой и затемнённым в отдалённых участках, либо привести к полной засветке изображения.
- Убедитесь, что камера установлена в зоне с сильным сигналом Wi-Fi. Не устанавливайте камеру рядом с микроволновыми печами и другими объектами или местами, которые влияют на ее сигнал Wi-Fi.
- Когда функция ночного видения включена или отключена, уличная камера включает ИК-фильтр, который может сопровождаться легким щелчком, что является нормальным явлением.
- Пожалуйста, не разбирайте и не заменяйте аккумулятор уличной камеры самостоятельно. Неправильная эксплуатация может привести к угрозе взрыва.
- Использование при низкой температуре или во время зарядки влияет на время работы в режиме ожидания этого продукта. Пожалуйста, не используйте функцию съемки в реальном времени в течение длительного времени во время зарядки, во избежание потери заряда аккумулятора. Фактическое время работы в режиме ожидания зависит от условий использования и привычек.
- Камеру рекомендуется держать на расстоянии не менее 20 см от тела человека при её использовании.

Описание изделия

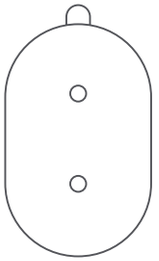
Комплект поставки



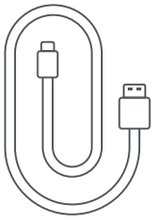
Уличная камера (включая аккумулятор)



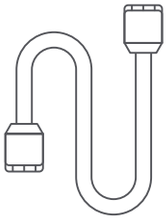
Внутренний ресивер



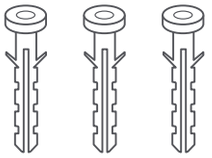
Наклейка с монтажным шаблоном



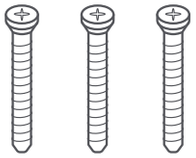
Кабель для зарядки (1 м)



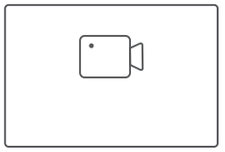
Кабель Ethernet (2 м)



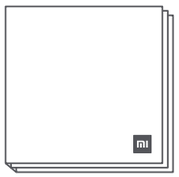
Розетка x 3 шт.



Винты × 3 шт.



Стикер «внимание»



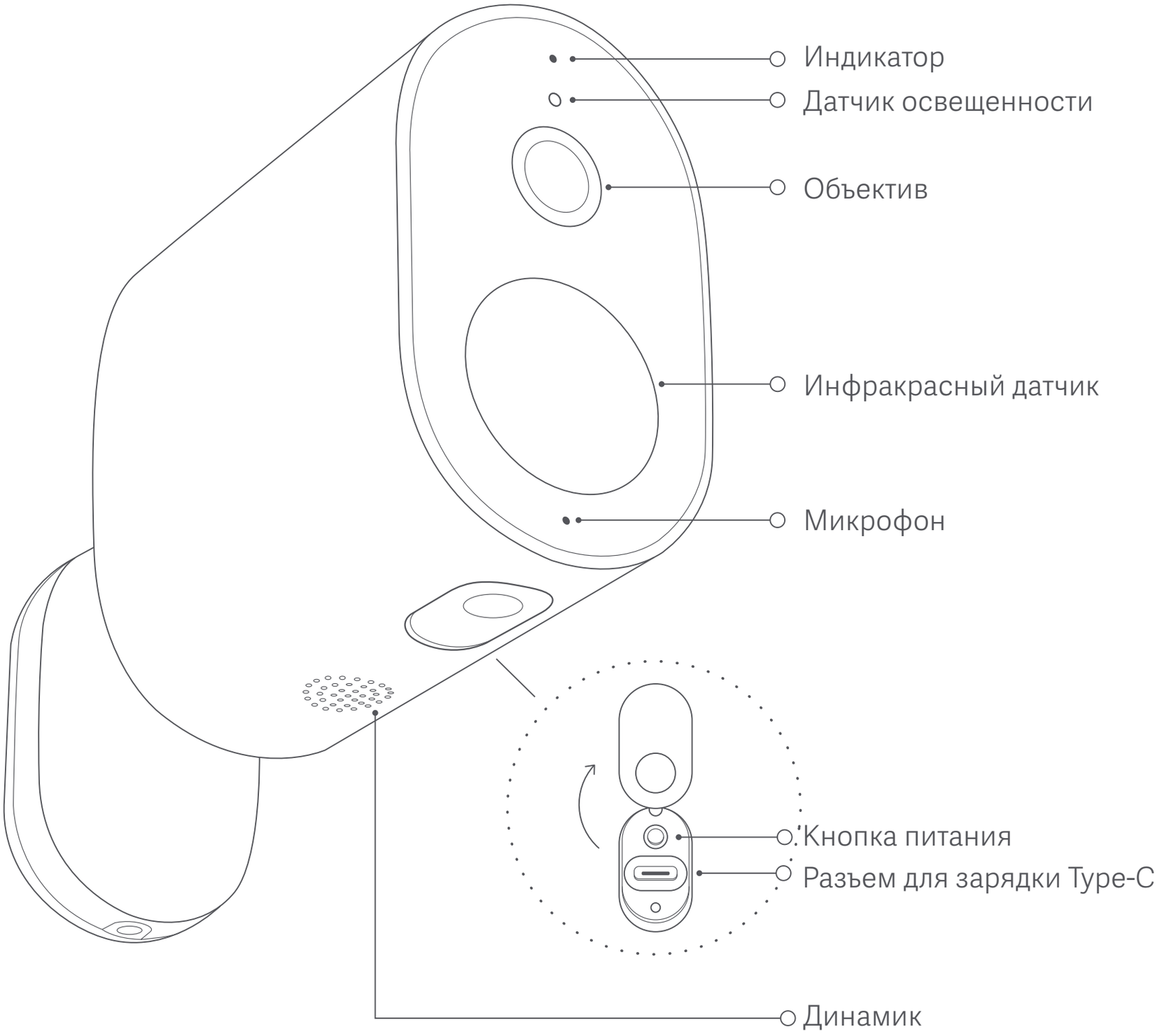
Руководство пользователя



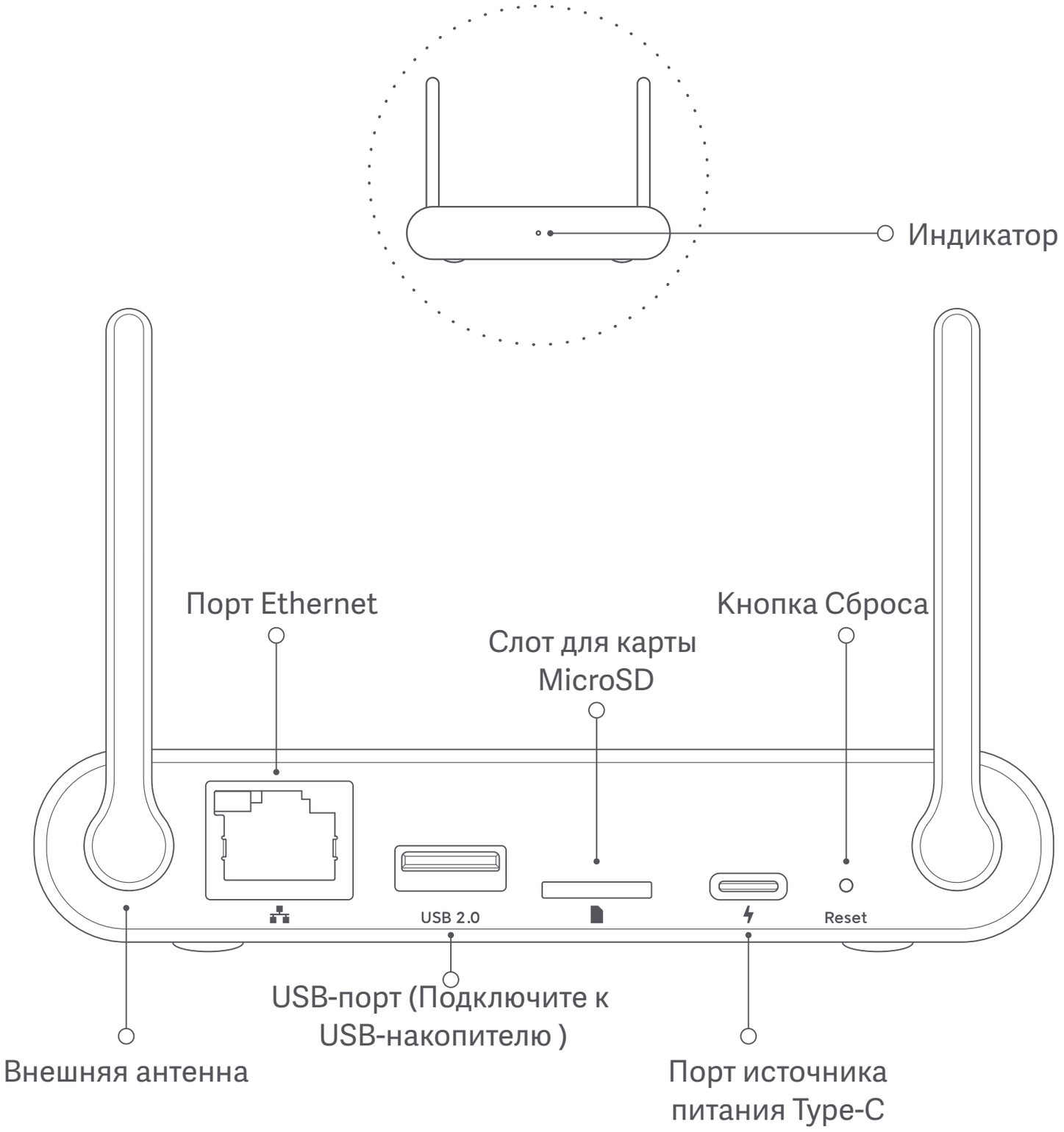
Гарантийное уведомление

Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Уличная камера

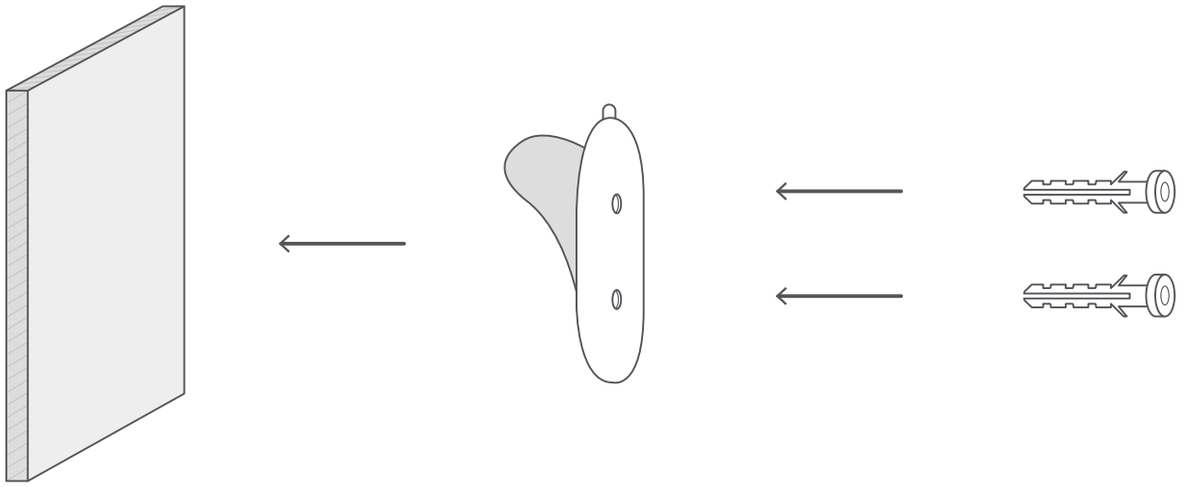


Внутренний ресивер

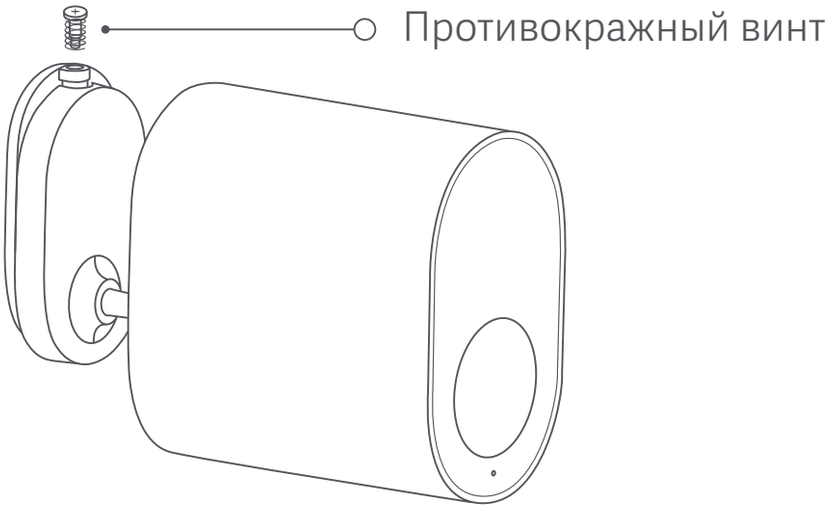


Установка уличной камеры

1. Приклейте наклейку с монтажным шаблоном на стену.
2. Просверлите в стене два отверстия в соответствии с положением отверстий на наклейке с монтажным шаблоном, отверстия должны иметь диаметр около 5 мм и глубину около 26 мм.
3. Установите розетки в просверленные отверстия.

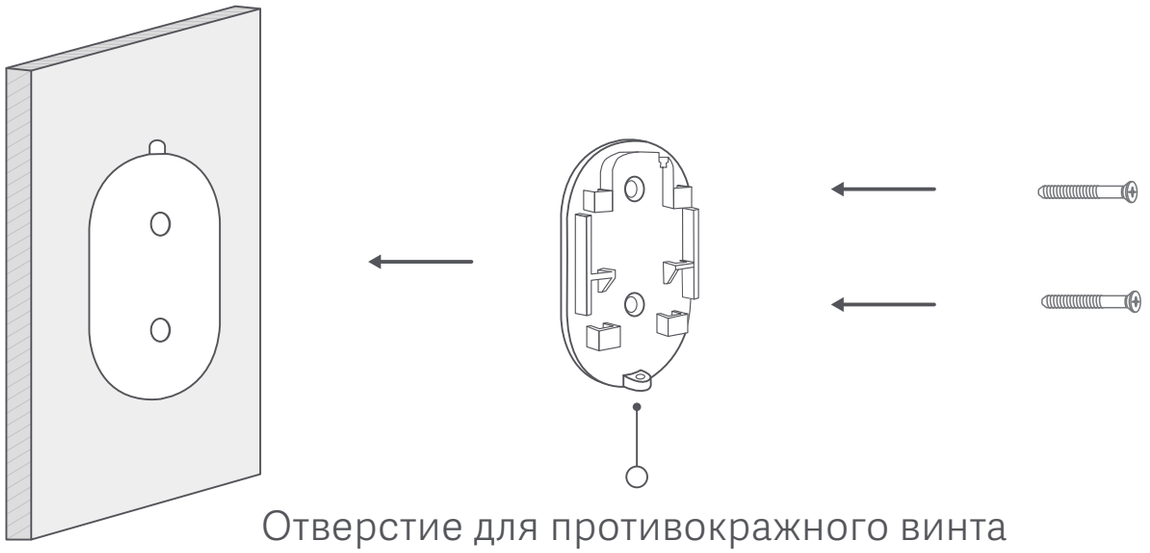


4. Come mostrato in figura, rimuovere la vite antifurto dalla base e spingere la videocamera verso l'alto per rimuoverla dalla piastra di montaggio della base.



5. Установите монтажную пластину основания на стене с помощью шурупа.

Примечание: Отверстие для противокражного винта должно быть обращено вниз.



6. Удерживайте кнопку уличной камеры направленной вниз, и поверните подставку электропитания камеры на 180° так, чтобы отверстие для противокражного винта было обращено вниз.

7. Установите уличную камеру на монтажную панель основания и затяните противокражный винт.



Уличная камера

Зарядка: Подключите уличную камеру и кабель для зарядки, индикатор мигает красным во время зарядки и гаснет если полностью заряжен.

Включение/выключение: После полной зарядки, кратковременно нажмите кнопку питания, индикатор включится (индикатор мигает оранжевым цветом, а при первом включении есть голосовое уведомление), и значит уличная камера была успешно включена. Кратковременно нажмите кнопку питания, и индикатор и уличная камера выключатся.

Сбросить настройки: При включении, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд, и индикатор замигает оранжевым после успешного сброса.

Внутренний ресивер

Включение/выключение: Подключите кабель для зарядки и адаптер питания и включите питание. Как только загорится индикатор, он успешно включился. Отключите его от источника питания, чтобы выключить.

Сбросить настройки: Когда он включен, используйте инструмент вроде булавки, чтобы нажать и удерживать кнопку сброса в течение 3 секунд. Как только индикатор замигает оранжевым, значит, сброс был успешно выполнен.

Состояние индикатора

Уличная камера

Ожидание сброса настроек: Оранжевый

Ожидание подключения: Мигает оранжевым цветом

Подключение: Мигает синим цветом

Подключен: Выключен

Зарядка: Мигает красным

Полностью заряжено: Выключен

Внутренний ресивер

Ожидание сброса настроек: Оранжевый

Ожидание подключения: Мигает оранжевым цветом

Подключение: Мигает синим цветом

Подключен: Синий

Подключение к приложению Mi Home/Xiaomi Home

- Продукт работает с помощью приложения Mi Home или Xiaomi Home*. Используйте приложение Mi Home/Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.
- Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу "Mi Home/Xiaomi Home" в App Store, чтобы скачать и установить приложение.



- Откройте домашнюю страницу приложения Mi Home, коснитесь значка + в правом верхнем углу, войдите на страницу для добавления устройств, отсканируйте QR-код вверху или внизу внутреннего ресивера и подключите его в соответствии с инструкциями в приложении. После успешного подключения внутреннего ресивера индикатор загорится синим.
- Затем следуйте инструкциям в приложении, чтобы продолжить добавление уличных камер (отсканируйте QR-код корпуса уличной камеры). После успешного подключения уличной камеры, индикатор гаснет, а голосовое уведомление информирует вас об успешном подключении.

Примечание:

- Этот продукт поддерживает подключение только к сети Wi-Fi 2,4 ГГц и не поддерживает сети Wi-Fi 5 ГГц. Внутренний ресивер также можно подключить с помощью кабеля Ethernet.
- Примечание. Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

Технические характеристики

Название	Комплект Беспроводной уличной IP-камеры видеонаблюдения Mi 1080p
Модель	MWC13
Номинальная мощность	5 В⎓2 А
Размеры уличной камеры	52,7 × 122 × 102,6 мм
Вес нетто уличной камеры	273 г
Угол поля зрения объектива	130°
Разрешение	1920 × 1080
Диафрагма	F2.1
Видеокодек	H.265
Освещение ночного видения	ЕВосемь ИК-подсветок 940 нм
Рабочая температура	–20 °C до 50 °C
Температура зарядки	От 0 °C до 45 °C
Класс защиты	IP65
Емкость батареи	5700 мАч 3,65 В
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Совместимость	Android 6.0 и iOS 10 или более поздней версии
Рабочий диапазон частот Wi-Fi	2412–2472 МГц
Максимальная выходная мощность Wi-Fi	<20 дБм

Размеры внутреннего ресивера	110 × 85 × 77,1 мм
Вес нетто внутреннего ресивера	88 г
Хранилище внутреннего ресивера	Карта MicroSD (поддерживает до 32 ГБ) / USB-флеш-накопитель / облачное хранилище
Проводное подключение внутреннего ресивера	Порт Ethernet RJ45

Безопасное использование аккумулятора

Устройство оснащено встроенным аккумулятором, который невозможно извлечь или заменить. Не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

CE Настоящим компания Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования MWC13 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

- Дата изготовления: см. на упаковке.
- Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.
- Устройство оснащено встроенным аккумулятором, который невозможно извлечь или заменить. Не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор.
- При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.
- Температура хранения: от 0 °C до 45 °C.
- Влажность при хранении: 20%–90%.
- Реализация оборудования : Оборудование реализуется через торговые сети. Адреса магазинов см. на сайте изготовителя.
- Транспортировка оборудования : Осуществляется любым видом транспорта, в коробках (палетах) и т.д.

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель:Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.

Адрес: No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park,

Caohejing Development Zone, Шанхай, Китай

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Версия руководства пользователя: V1.0 202106

EAC

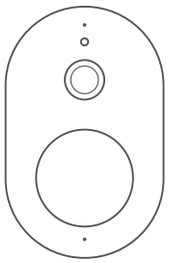
제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

주의사항

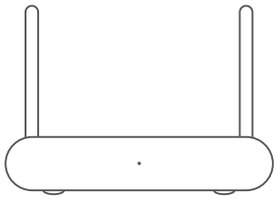
- 본 카메라의 작동 온도 범위는 -20°C에서 50°C 사이입니다. 온도가 지정된 범위보다 높거나 낮은 환경에서는 카메라를 사용하지 마십시오.
- 이 카메라는 IP65 방수 등급의 정밀 전자제품입니다. 정상적인 사용에 영향이 있을 경우를 피하기 위해 이 카메라를 극도로 습한 환경이나 물이 카메라에 들어가기 쉬운 장소에 노출시키지 마십시오.
- 아웃도어 카메라에는 배터리가 들어 있으므로 직사광선, 화재 또는 기타 열원에 노출시키지 마십시오.
- 카메라 성능을 향상시키려면 렌즈를 유리창이나 흰색 벽과 같은 반사 표면 쪽으로 또는 옆에 두지 마십시오. 이렇게 하면 카메라와 가까운 영역에서는 이미지가 지나치게 밝게 보이고 더 멀리 있는 영역에서는 어두워 보이거나 카메라가 흰색 이미지를 생성하게 됩니다.
- 카메라가 강력한 Wi-Fi 신호가 있는 곳에 설치되어 있는지 확인합니다. 카메라를 전자레인지 및 Wi-Fi 신호에 영향을 미치는 다른 물체나 장소 근처에 설치하지 마십시오.
- 야간 투시 기능이 활성화 또는 비활성화되면 아웃도어 카메라가 IR 차단 필터를 전환하며, 이 필터에 클릭 소리가 약간 들릴 수 있으며, 이는 정상입니다.
- 아웃도어 카메라의 배터리를 직접 분해하거나 교체하지 마십시오. 잘못 작동하면 폭발 사고가발생할 수 있습니다.
- 저온 환경에서 사용하거나 충전하면 이 제품의 대기 시간에 영향을 미칩니다. 배터리 수명의 손실을 방지하기 위해 충전 중에는 실시간 영상 기능을 장시간 사용하지 마십시오. 실제 대기 시간은 사용 환경 및 평소 사용법과 관련이 있습니다.
- 카메라를 사용할 때 카메라를 인체와 최소 20cm 이상 떨어 트려 사용하는 것이 좋습니다.

제품 소개

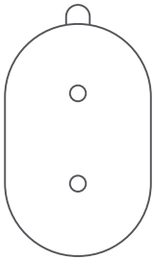
구성품



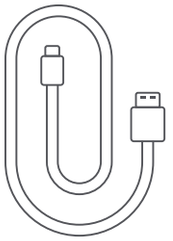
아웃도어 카메라
(배터리 포함)



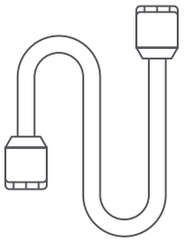
실내 수신기



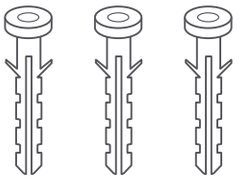
설치 템플릿 스티커



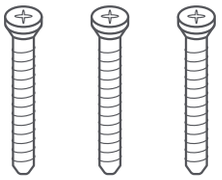
충전 케이블 (1m)



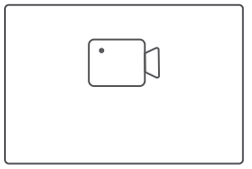
이더넷 케이블 (2 m)



칼브럭 × 3



나사 × 3



주의 스티커



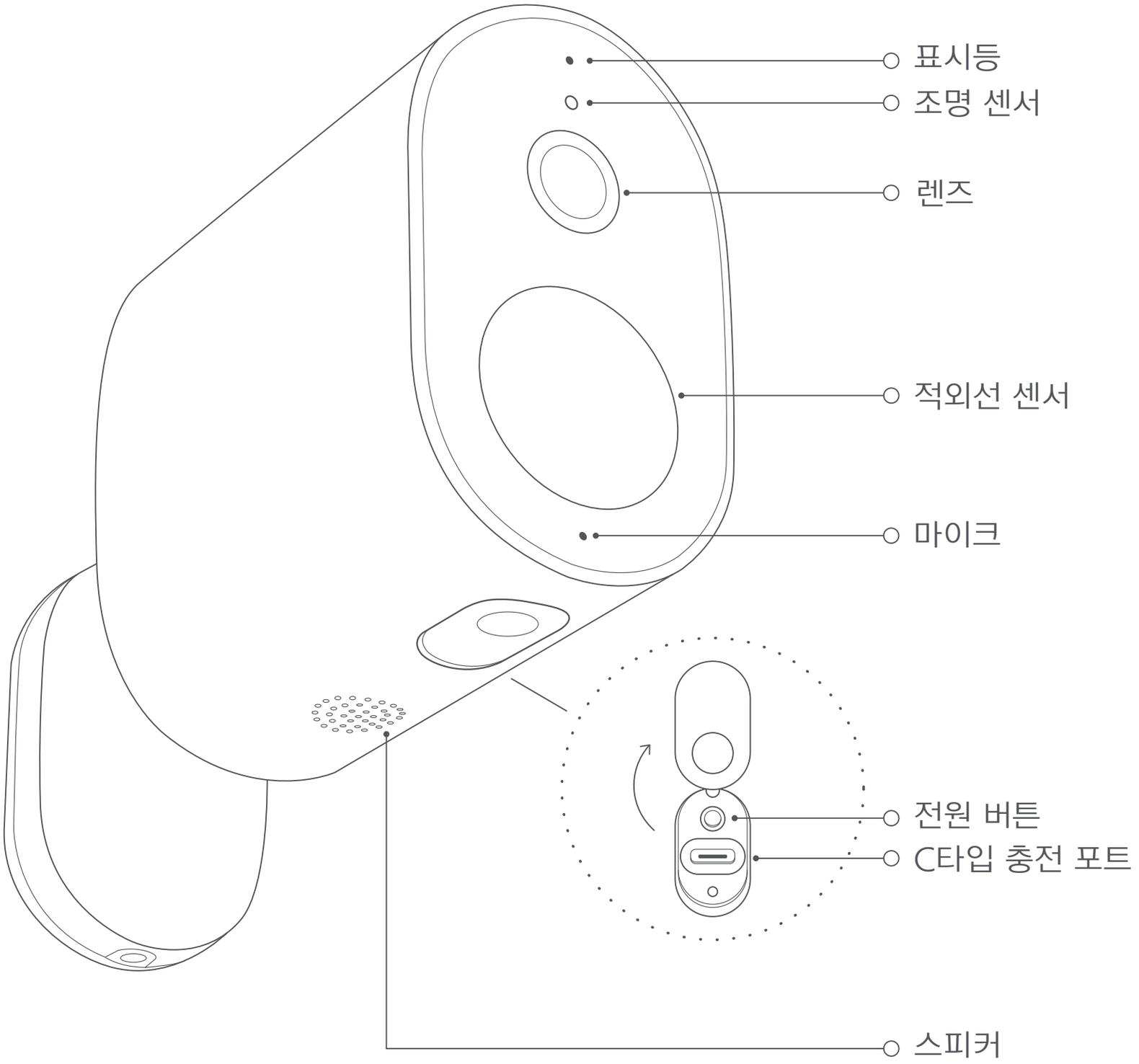
사용 설명서



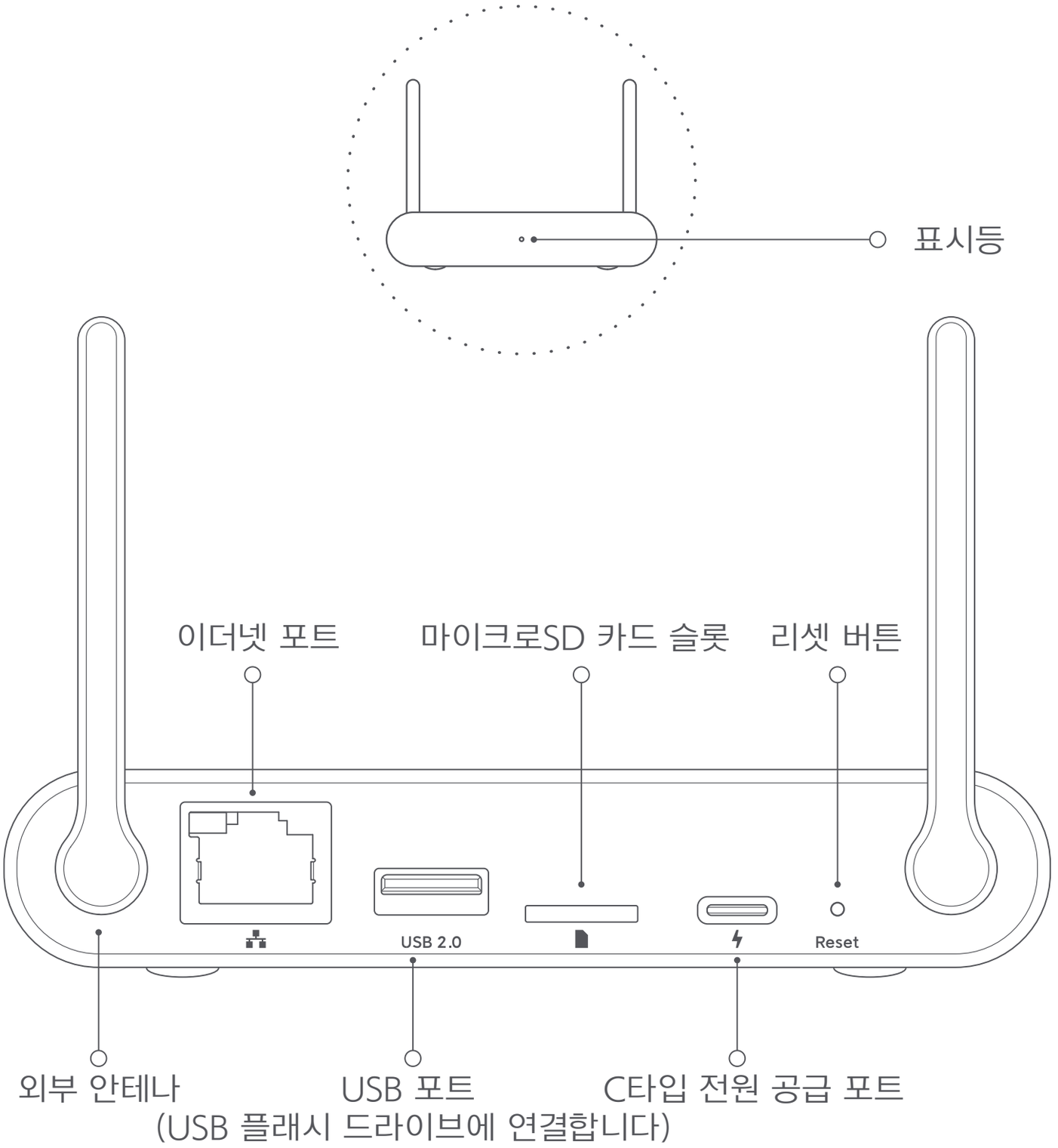
보증 안내

참고: 사용 설명서의 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스 등의 그림은 참고용입니다. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품 및 회로도가 약간 다를 수 있습니다. 실제 제품을 참조하십시오.

아웃도어 카메라

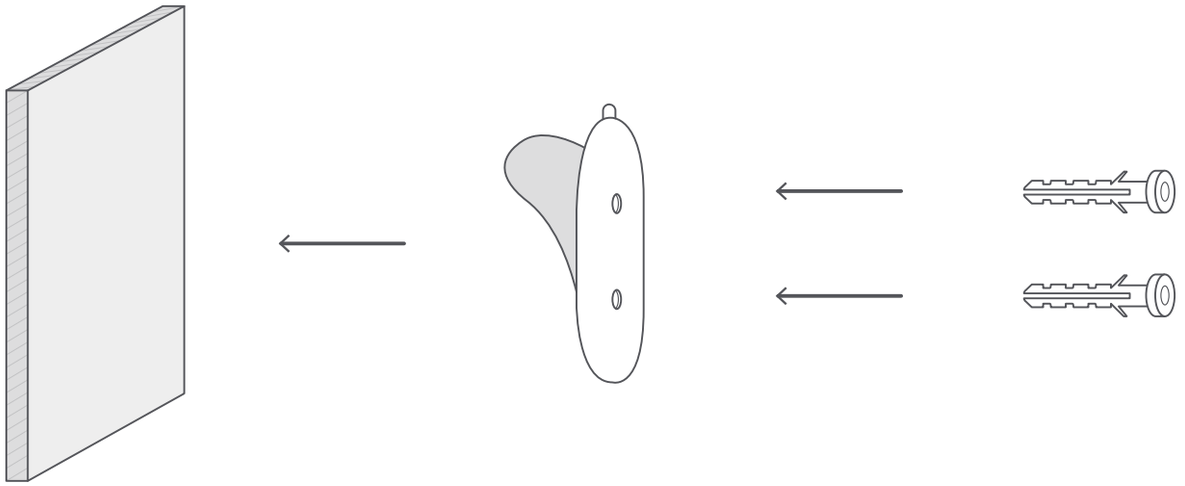


실내 수신기

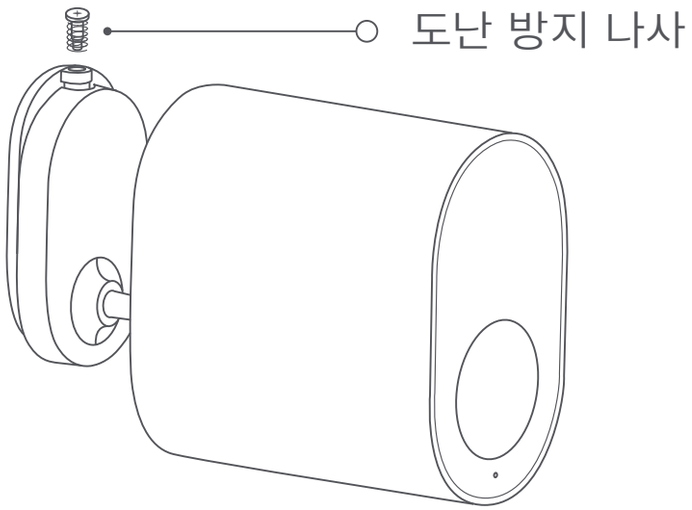

표시등
이더넷 포트
마이크로SD 카드 슬롯
리셋 버튼
USB 2.0
Reset
외부 안테나
USB 포트
(USB 플래시 드라이브에 연결합니다)
C타입 전원 공급 포트

아웃도어 카메라 설치

1. 설치 템플릿 스티커를 벽에 붙여 넣습니다.
2. 설치 템플릿 스티커의 구멍 위치에 따라 벽에 구멍 2개를 천공합니다. 구멍의 직경은 약 5 mm이고 깊이는 약 26 mm여야 합니다.
3. 뚫은 각 구멍에 칼브럭를 넣습니다.

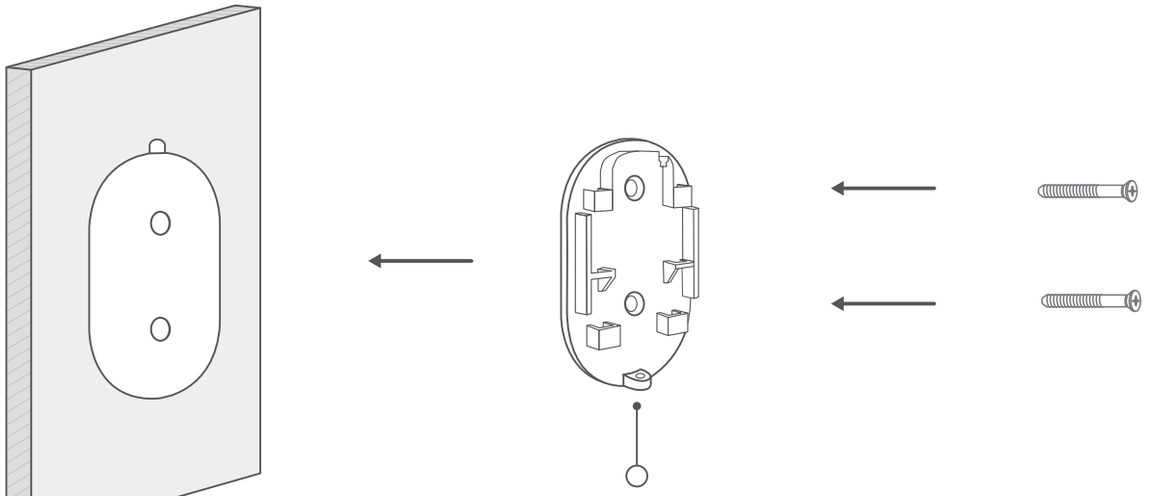


4. 그림에 나와 있는 것 같이 스탠드 부분에서 도난 방지 나사를 제거하고 카메라를 위로 밀어 스탠드 고정 플레이트를 제거합니다.

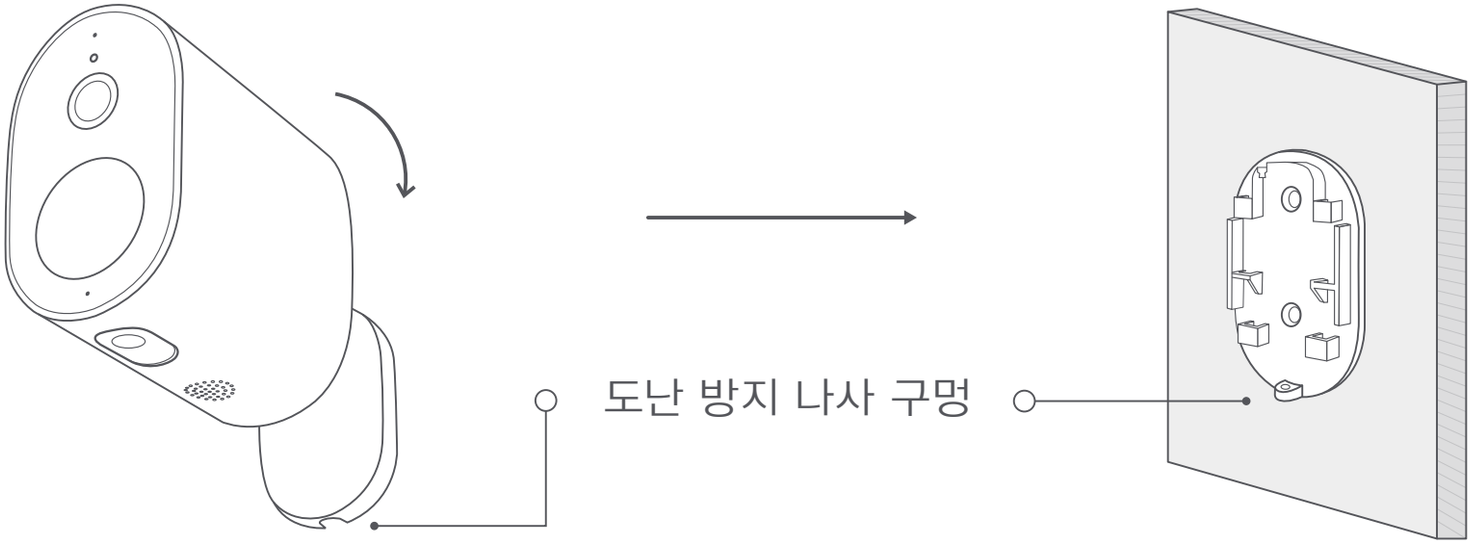


5. 나사로 벽에 스탠드 고정 플레이트를 설치합니다.

안내: 도난 방지 나사 구멍이 아래를 향해야 합니다.



6. 아웃도어 카메라의 버튼을 아래를 향하도록 유지하고 아웃도어 카메라 스탠드를 180° 회전시켜 도난 방지 나사 구멍이 아래를 향하도록 합니다.
7. 아웃도어 카메라를 스탠드 고정 플레이트에 설치하고 도난 방지 나사를 조입니다.



사용

아웃도어 카메라

충전: 아웃도어 카메라와 충전 케이블을 연결하면 충전 중에 표시등이 빨간색으로 깜박이고 완전히 충전되면 꺼집니다.

전원 켜기/전원 끄기: 완전히 충전된 후 전원 버튼을 짧게 누르면 표시등이 켜집니다(처음 켜면 표시등이 주황색으로 깜박이고 음성 알림이 표시됩니다). 그리고 아웃도어 카메라가 성공적으로 켜지게 됩니다. 전원 버튼을 짧게 누르면 표시등과 아웃도어 카메라가 꺼집니다.

리셋: 전원이 켜졌을 때 전원 버튼을 5초간 길게 누릅니다. 리셋이 성공하면 표시등이 주황색으로 깜박입니다.

실내 수신기

전원 켜기/전원 끄기: 충전 케이블과 전원 어댑터를 연결하고 전원을 켭니다. 표시등이 켜지면 성공적으로 켜진 것입니다. 전원 공급원에서 전원 장치를 뽑으면 꺼집니다.

리셋: 전원이 켜져 있는 동안 핀 도구를 사용하여 재설정 버튼을 3초간 누르고 있습니다. 표시등이 주황색으로 깜박이면 리셋이 성공한 것입니다.

표시등 상태

아웃도어 카메라

리셋 대기중: 주황색
연결을 기다리는 중: 주황색 깜박임
연결 중: 파란색 깜박임
연결됨: 꺼짐
충전: 빨간색 깜박임
완전히 충전됨: 꺼짐

실내 수신기

리셋 대기중: 주황색
연결을 기다리는 중: 주황색 깜박임
연결 중: 파란색 깜박임
연결됨: 파란색

Mi Home/Xiaomi Home 앱 연결

- 이 제품은 Mi Home/Xiaomi Home 앱과 연동됩니다*. Mi Home/Xiaomi Home 앱을 사용하여 기기를 제어하고 다른 스마트 홈 기기와 상호작용합니다.
- QR코드를 스캔하여 Mi Home/Xiaomi Home을 다운로드 및 설치하고, 설치가 완료되면 기기 연결 페이지로 이동하세요. 또는 앱스토어에서 'Mi Home/Xiaomi Home'을 검색하여 Mi Home/Xiaomi Home 앱을 다운로드 및 설치할 수 있습니다.



- Mi Home 앱의 홈 페이지를 열고 오른쪽 상단 모서리에 있는 + 아이콘을 누른 다음 페이지를 입력하여 장치를 추가하고, 실내 수신기 위 또는 하단에 있는 QR 코드를 스캔한 후 앱의 지침에 따라 연결합니다. 실내 수신기가 성공적으로 연결되면 표시등이 파란색으로 바뀝니다.
- 그런 다음 앱의 지침에 따라 아웃도어 카메라를 계속 추가합니다(아웃도어 카메라 본체의 QR 코드 스캔하십시오). 아웃도어 카메라가 성공적으로 연결되면 표시등이 꺼지고 음성 알림이 성공적으로 연결되었음을 알려줍니다.

안내:

- 이 제품은 2.4GHz Wi-Fi 네트워크 연결만 지원하며 5GHz Wi-Fi 네트워크는 지원하지 않습니다. 실내 수신기는 이더넷 케이블로도 연결할 수 있습니다.
- Mi Home/Xiaomi Home 앱 버전이 업데이트되어, 실제 사용법과 다를 수 있습니다. 현재 앱 버전의 안내에 따라 사용해 주십시오.

기본 사양

제품명	Mi 무선 아웃도어 시큐리티 카메라 1080p 세트
제품 모델	MWC13
정격 입력 스펙	5 V⎓2 A
아웃도어 카메라 크기	52.7 × 122 × 102.6 mm
아웃도어 카메라 제품 순 중량	273 g
렌즈 각도	130°
동영상 해상도	1920 × 1080
조리개	F2.1
비디오 코덱	H.265
야간 투시 조명	8개의 940 nm 적외선등
작동 온도	-20℃ ~ 50℃
충전 온도	0℃ ~ 45℃
IP 등급	IP65
배터리 용량	5700 mAh 3.65 V
무선연결	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
지원 시스템	Android 6.0 또는 iOS 10 이상
Wi-Fi 작동 주파수	2412~2472MHz
Wi-Fi 최대 출력 파워	<20 dBm

실내 수신기 크기	110 × 85 × 77.1 mm
실내 수신기 제품 순 중량	88 g
실내 수신기 용량	마이크로SD 카드 (최대 32 GB까지 지원)/USB 플래시 드라이브/클라우드 스토리지
실내 수신기 유선 연결	RJ45 이더넷 포트

안전 정보

배터리를 남용하거나 잘못 취급할 경우 과열되거나 액체가 유출되거나 폭발이 발생할 수 있습니다. 상해를 방지하려면 다음과 같이 하십시오.

- 배터리를 열거나, 분해하거나, 수리하지 마십시오.
- 충전 가능한 내부 리튬 배터리를 교체하려고 하지 마십시오.
- 배터리를 가격하거나 구멍을 내지 마십시오.
- 배터리를 누전시키거나 물 또는 다른 액체에 노출시키지 마십시오.
- 배터리를 어린이 가까이에 두지 마십시오.
- 배터리를 불에서 멀리 떨어뜨려 놓으십시오.
- 배터리를 극고온 환경이나 극저압 환경에 두지 마십시오.
- 배터리가 손상되거나 배터리 리드선에 방출 흔적이 있거나 이물질이 쌓인 경우 배터리 사용을 중지하십시오. 과충전을 방지하기 위해 약 세 달에 한 번 배터리를 충전할 것을 권장합니다.
- 배터리를 매립지에 버려진 쓰레기에 폐기하지 마십시오. 배터리를 폐기할 때는 현지 법규 또는 규정을 준수하십시오.

WEEE 정보



이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함(WEEE, 2012/19/EU 지침에 의거)됨으로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 결과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오."

EU 적합성 선언

CE 이로써 Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. 은/는 무선 장비형 MWC13 이/가 지침 2014/53/EU를 준수 함을 선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는 http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html에서 확인할 수 있습니다.

R-R-moH-MWC13

의뢰업체: Xiaomi Communications Co., Ltd.

제조업체: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.

주소: No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China

제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/를 방문해 주시기 바랍니다.

사용 설명서 버전: V1.0

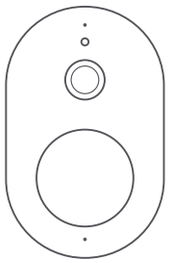
Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Precautions

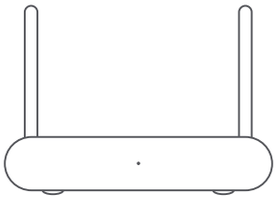
- Zakres temperatury eksploatacji kamery wynosi od -20°C do 50°C. Nie używaj kamery w środowisku o temperaturze wyższej lub niższej niż wskazana.
- Kamera to precyzyjny produkt elektroniczny o klasie wodoszczelności IP65. Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie kamery nie wystawiaj jej na działanie ekstremalnej wilgoci i nie umieszczaj jej w miejscach, w których istnieje ryzyko przedostania się wody do jej wnętrza.
- Zewnętrzna kamera zawiera akumulator; nie wystawiaj jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia i innych źródeł gorąca.
- Aby zwiększyć wydajność kamery, nie należy kierować obiektywu w stronę lub obok powierzchni odbijającej światło, takiej jak szklane okna i białe ściany. Spowoduje to, że obraz będzie zbyt jasny w obszarach położonych blisko kamery i ciemniejszy w obszarach położonych dalej lub zarejestrowane obrazy będą białe.
- Upewnij się, że kamerę zamontowano na obszarze z silnym sygnałem Wi-Fi. Nie montuj kamery obok kuchenek mikrofalowych i innych obiektów lub miejsc, które mogą wpływać na sygnał Wi-Fi.
- Po włączeniu lub wyłączeniu funkcji noktowizji zewnętrzna kamera przełączy filtr odcięcia IR; może temu towarzyszyć kliknięcie, co jest zupełnie normalne.
- Nie wyjmuj ani nie wymieniaj akumulatora zewnętrznej kamery samodzielnie. Niewłaściwe posługiwanie się akumulatorem stwarza ryzyko wybuchu.
- Użytkowanie produktu w warunkach o niskiej temperaturze lub podczas ładowania wpłynie na czas czuwania. Podczas ładowania nie korzystaj przez długi czas z funkcji nagrywania w czasie rzeczywistym, aby zapobiec skróceniu się żywotności akumulatora. Rzeczywisty czas czuwania związany jest z warunkami użytkowania i nawykami.
- Podczas korzystania z kamery zaleca się trzymanie jej w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka.

Przegląd produktu

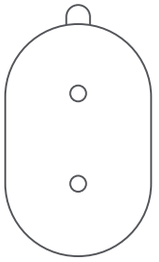
Zawartość opakowania



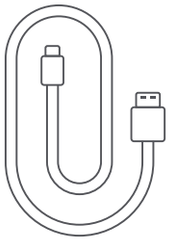
Zewnętrzna kamera (z akumulatorem)



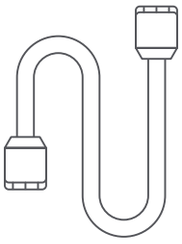
Wewnętrzny odbiornik



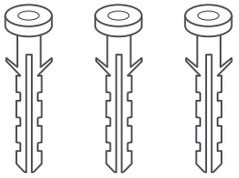
Naklejany szablon montażowy



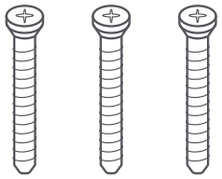
Kabel do ładowania (1 m)



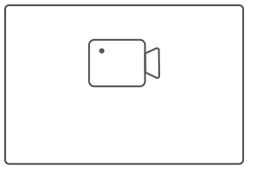
Kabel Ethernet (2 m)



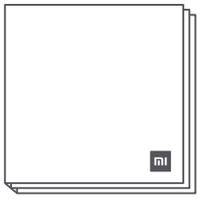
Kołek ścienny × 3



Śruba × 3



Nalepka z uwagą



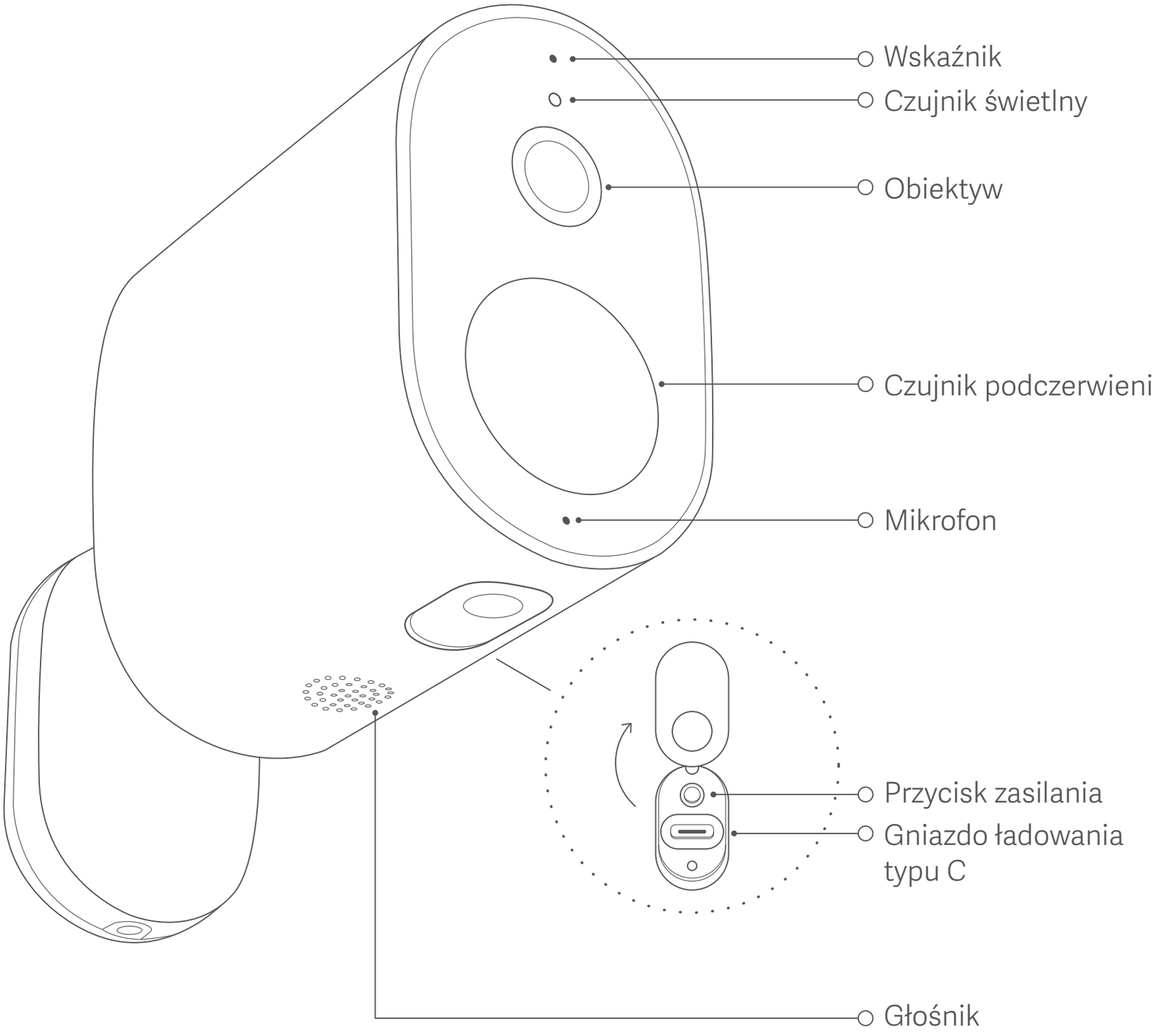
Instrukcja obsługi



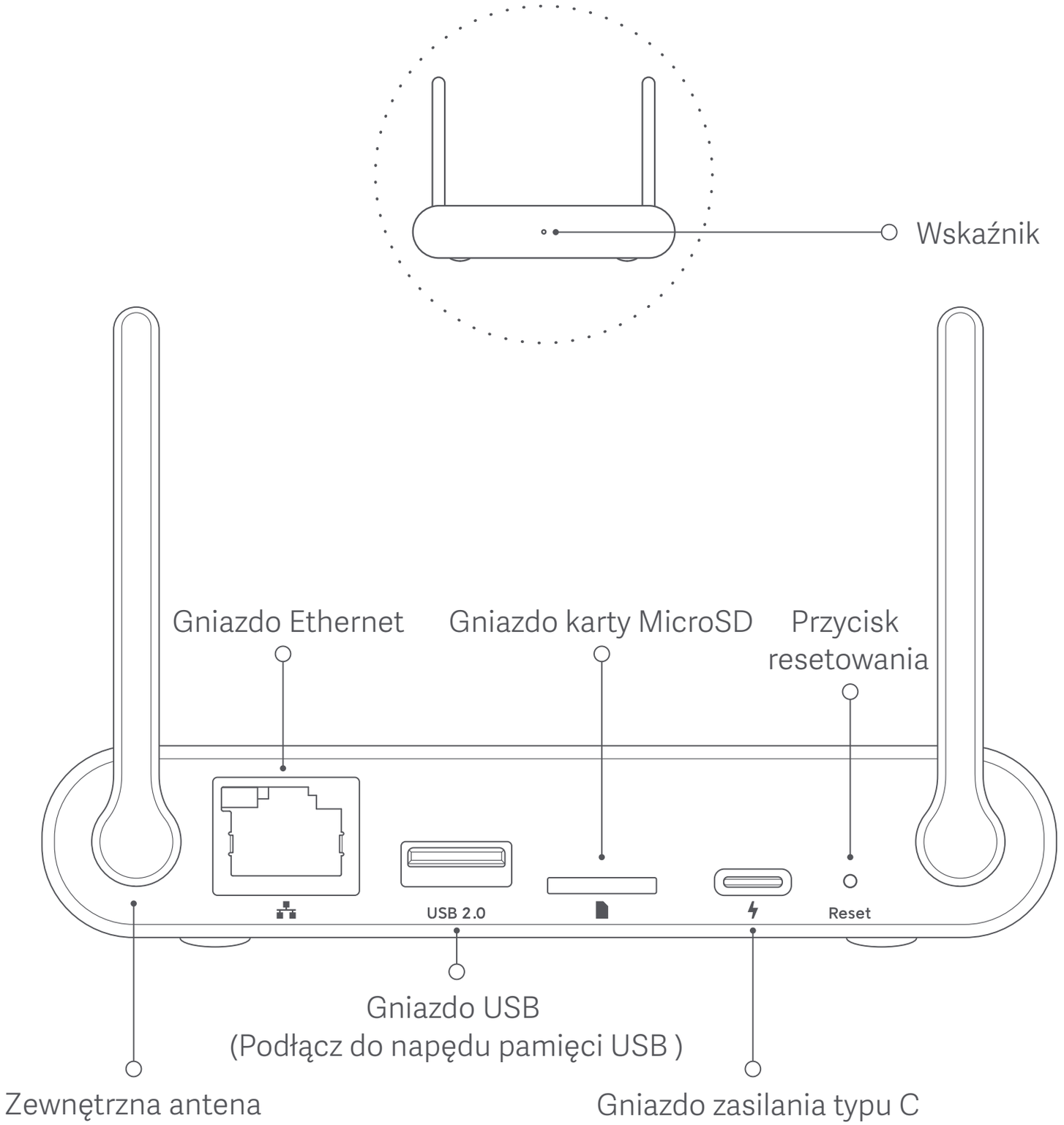
Informacja o gwarancji

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Zewnętrzna kamera

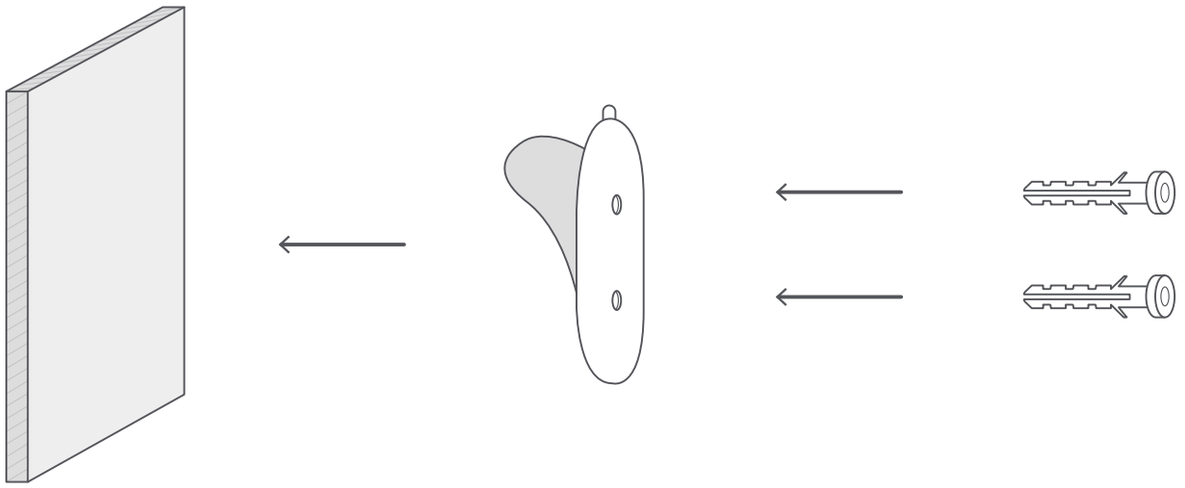


Wewnętrzny odbiornik

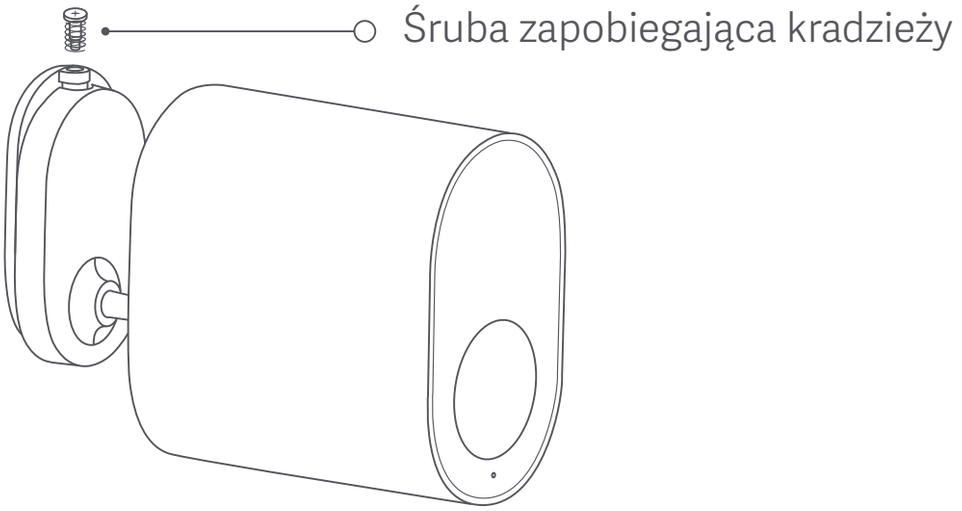


Montaż zewnętrznej kamery

1. Przyklej naklejany szablon montażowy na ścianę.
2. Wywierć dwa otwory w ścianie zgodnie z ułożeniem otworów na naklejanym szablonie montażowym; średnica otworów powinna wynosić ok. 5 mm, a głębokość – około 26 mm.
3. Włóż kołki ścienne w wywiercone otwory.

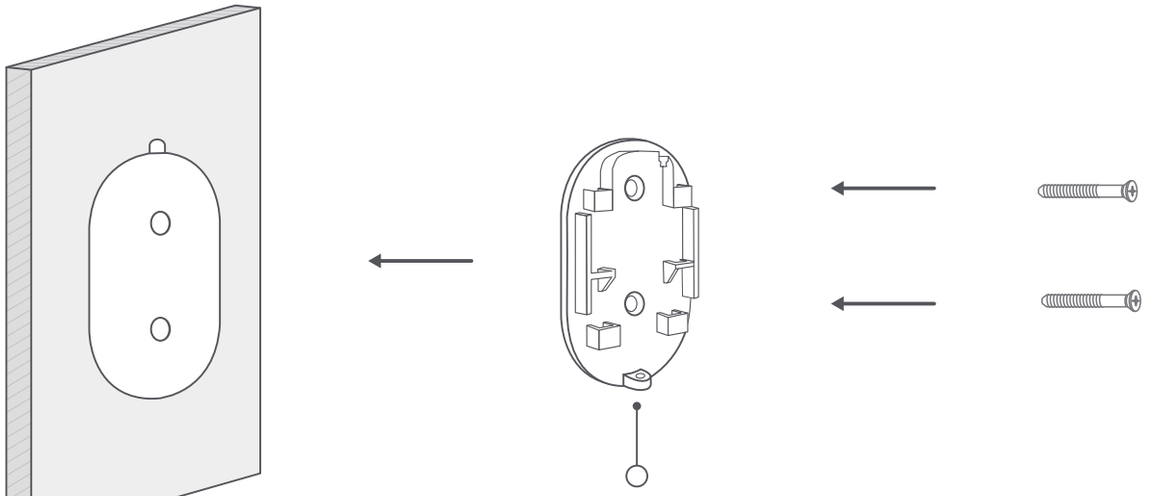


4. Jak pokazano na rysunku, wyjmij śrubę zapobiegającą kradzieży z podstawy i popchnij kamerę do góry, aby wyjąć ją z płyty montażowej podstawy.

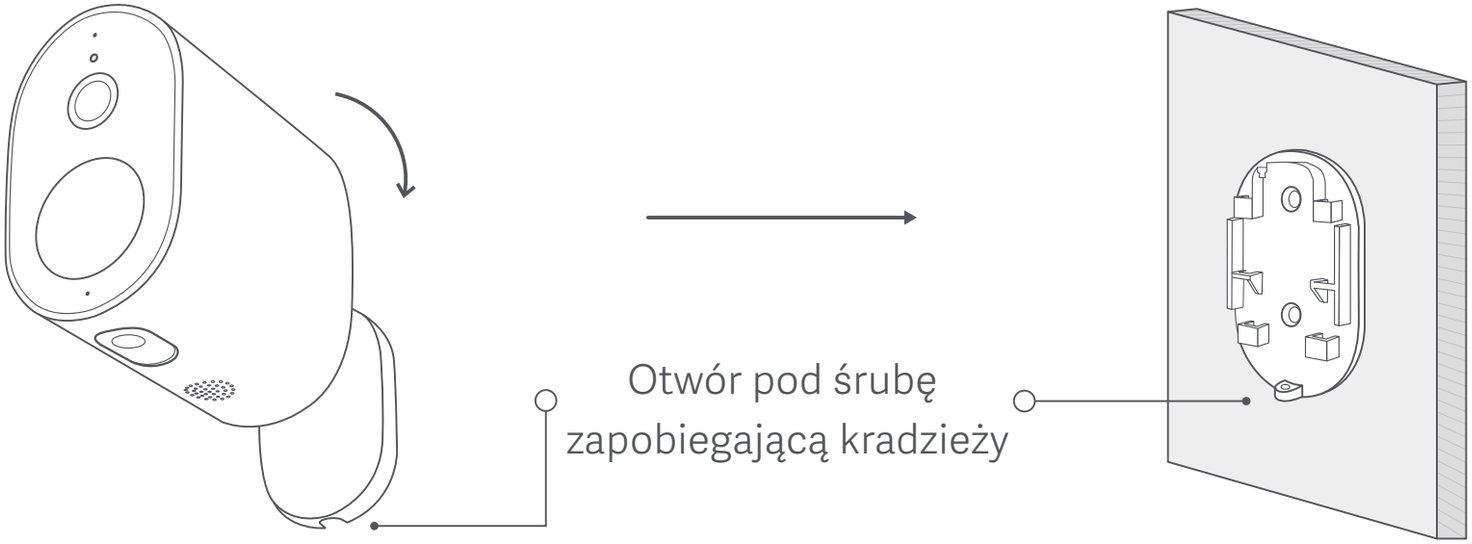


5. Za pomocą śruby zamontuj płytę montażową podstawy na ścianie.

Uwaga: Otwór pod śrubę zapobiegającą kradzieży powinien być skierowany w dół.



6. Przycisk zewnętrznej kamery powinien być skierowany w dół. Obróć podstawę zewnętrznej kamery o 180° w taki sposób, aby otwór pod śrubę zapobiegającą kradzieży był skierowany w dół.
7. Zamontuj zewnętrzną kamerę na płycie montażowej podstawy i dokręć śrubę zapobiegającą kradzieży.



Użytkowanie

Zewnętrzna kamera

Ładowanie: Podłącz zewnętrzną kamerę i kabel do ładowania; podczas ładowania wskaźnik będzie migać na czerwono i wyłączy się po pełnym naładowaniu.

Włączanie/wyłączanie: Po pełnym naładowaniu krótko naciśnij przycisk zasilania; włączy się wskaźnik (zamiga na pomarańczowo – przy pierwszym włączeniu rozlegnie się również powiadomienie głosowe), co oznaczać będzie, że zewnętrzna kamera włączyła się pomyślnie. Krótko naciśnij przycisk zasilania, a wskaźnik i zewnętrzna kamera wyłączą się.

Resetowanie: Po włączeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 5 sekund, a wskaźnik zamiga na pomarańczowo, co oznaczać będzie, że resetowanie zakończyło się pomyślnie.

Wewnętrzny odbiornik

Włączanie/wyłączanie: Podłącz kabel do ładowania oraz zasilacz i włącz zasilanie; gdy wskaźnik zaświeci się, oznaczać to będzie, że włączanie zakończyło się pomyślnie. Aby go wyłączyć, odłącz go od zasilania.

Resetowanie: Po włączeniu użyj szpilki, aby nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 3 sekundy; gdy wskaźnik zamiga na pomarańczowo, oznaczać to będzie, że resetowanie zakończyło się pomyślnie.

Stan wskaźnika

Zewnętrzna kamera

Oczekiwanie na reset: Pomarańczowe

Oczekiwanie na połączenie: Światło migające na pomarańczowe

Łączenie: Światło migające na niebiesko

Połączono: Wyłączony

Ładowanie: Światło migające czerwone

Pełne naładowanie: Wyłączony

Wewnętrzny odbiornik

Oczekiwanie na reset: Pomarańczowe

Oczekiwanie na połączenie: Światło migające na pomarańczowe

Łączenie: Światło migające na niebiesko

Połączono: Niebieski

Łączenie z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home

- Ten produkt obsługuje aplikację Mi Home/Xiaomi Home*. Używaj aplikacji Mi Home/Xiaomi Home do sterowania urządzeniem i obsługi innych inteligentnych urządzeń domowych.
- Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Mi Home/Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami.



- Otwórz stronę główną aplikacji Mi Home, dotknij ikonę + w prawym górnym rogu, przejdź na stronę dodawania urządzeń, zeskanuj kod QR na górnej lub dolnej powierzchni wewnętrznego odbiornika i połącz go zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Po pomyślnym połączeniu wewnętrznego odbiornika wskaźnik będzie świecić się na niebiesko.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby kontynuować dodawanie zewnętrznych kamer (zeskanuj kod QR na korpusie zewnętrznej kamery). Po pomyślnym połączeniu zewnętrznej kamery wskaźnik wyłączy się, a powiadomienie głosowe poinformuje Cię o pomyślnym połączeniu.

Uwaga:

- Ten produkt obsługuje jedynie łączność z siecią Wi-Fi 2,4 GHz i nie obsługuje sieci Wi-Fi 5 GHz. Wewnętrzny odbiornik można również połączyć za pomocą kabla Ethernet.
- Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.

Dane techniczne

Nazwa	Zestaw zewnętrznej kamery bezprzewodowej Mi 1080p
Model	MWC13
Wejście znamionowe	5 V⎓ 2 A
Wymiary zewnętrznej kamery	52,7 × 122 × 102,6 mm
Masa netto zewnętrznej kamery	273 g
Kąt obiektywu	130°
Rozdzielczość	1920 × 1080
Otwór	F2.1
Kodek wideo	H.265
Światła noktowizji	Osiem świateł IR 940 nm
Temperatura eksploatacji	od -20°C do 50°C
Temperatura ładowania	od 0°C do 45°C
Klasa IP	IP65
Pojemność akumulatora	5700 mAh 3,65 V
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Zgodność z systemem	Android 6.0 i iOS 10 lub nowszy
Częstotliwość robocza Wi-Fi	2412–2472 MHz
Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi	<20 dBm

Wymiary wewnętrznego odbiornika	110 × 85 × 77,1 mm
Masa netto wewnętrznego odbiornika	88 g
Rodzaj pamięci wewnętrznego odbiornika	Karta MicroSD (pojemność do 32 GB)/Pamięć USB/ przechowywanie w chmurze
Łączenie przewodowe wewnętrznego odbiornika	Gniazdo Ethernet RJ45

Bezpieczeństwo akumulatora

To urządzenie jest wyposażone we wbudowany akumulator, którego nie można usunąć ani wymienić. Nie demontować ani nie modyfikować akumulatora.

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora."

Deklaracja zgodności UE

CE Niniejszym firma Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu MWC13 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Producent: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.

Adres: No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Szanghaj, Chiny

Więcej informacji: www.mi.com

Wersja podręcznika użytkownika: V 1.0

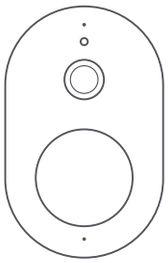
Leia este manual com atenção antes do uso e preserve-o para referência futura.

Precauções

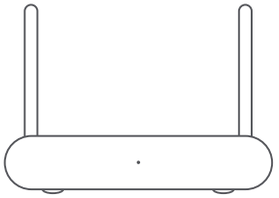
- A faixa de temperatura de operação desta câmera é de -20 ℃ a 50 ℃. Não a utilize em ambientes com temperaturas mais altas ou mais baixas do que a faixa de operação especificada.
- Esta câmera é um produto eletrônico de precisão com classificação IP65 à prova d'água. Não exponha esta câmera a ambientes extremamente úmidos ou locais com tendência à entrada de água na câmera, para evitar afetar o uso normal.
- A câmera externa contém uma bateria. Não a exponha à luz solar direta, fogo, ou outras fontes de calor.
- Para melhorar o desempenho da câmera, não coloque a lente de frente ou próxima a superfícies reflexivas, como janelas de vidro ou paredes brancas, pois isso pode fazer com que a imagem pareça muito clara em áreas próximas à câmera e mais escura em áreas mais distantes, ou com que a imagem da câmera fique totalmente branca.
- Certifique-se de que a câmera esteja instalada em uma área com um sinal forte de Wi-Fi. Não instale a câmera perto de fornos de micro-ondas e outros objetos ou locais que afetem seu sinal Wi-Fi.
- Quando a função de visão noturna for ativada ou desativada, a câmera externa muda o filtro de bloqueio de raios infravermelhos, que pode ser acompanhado por um leve clique, o que é normal.
- Não desmonte ou substitua a bateria da câmera externa por conta própria. A operação inadequada pode resultar em risco de explosão.
- O uso em um ambiente de baixa temperatura ou durante o carregamento afetará o tempo de espera deste produto. Não use a função de filmagem em tempo real por muito tempo durante o carregamento para evitar a redução da vida útil da bateria. O tempo de espera real está relacionado ao ambiente e hábitos de uso.
- Recomenda-se manter a câmera a pelo menos 20 cm de distância do corpo ao utilizá-la.

Visão geral do produto

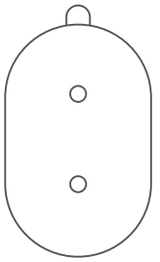
Conteúdo da embalagem



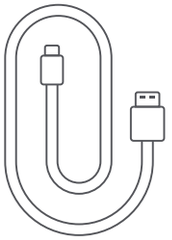
Câmera externa
(Incluindo bateria)



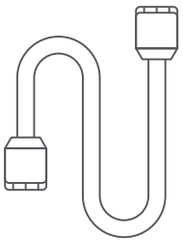
Receptor interno



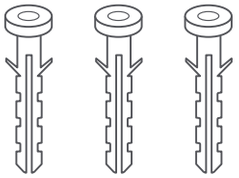
Adesivo de modelo de montagem



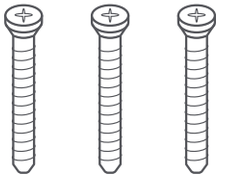
Cabo de carregamento (1 m)



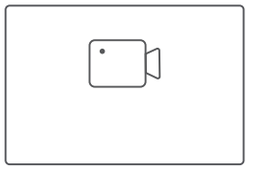
Cabo Ethernet (2 m)



Bucha de parede × 3



Parafuso × 3



Etiqueta de atenção



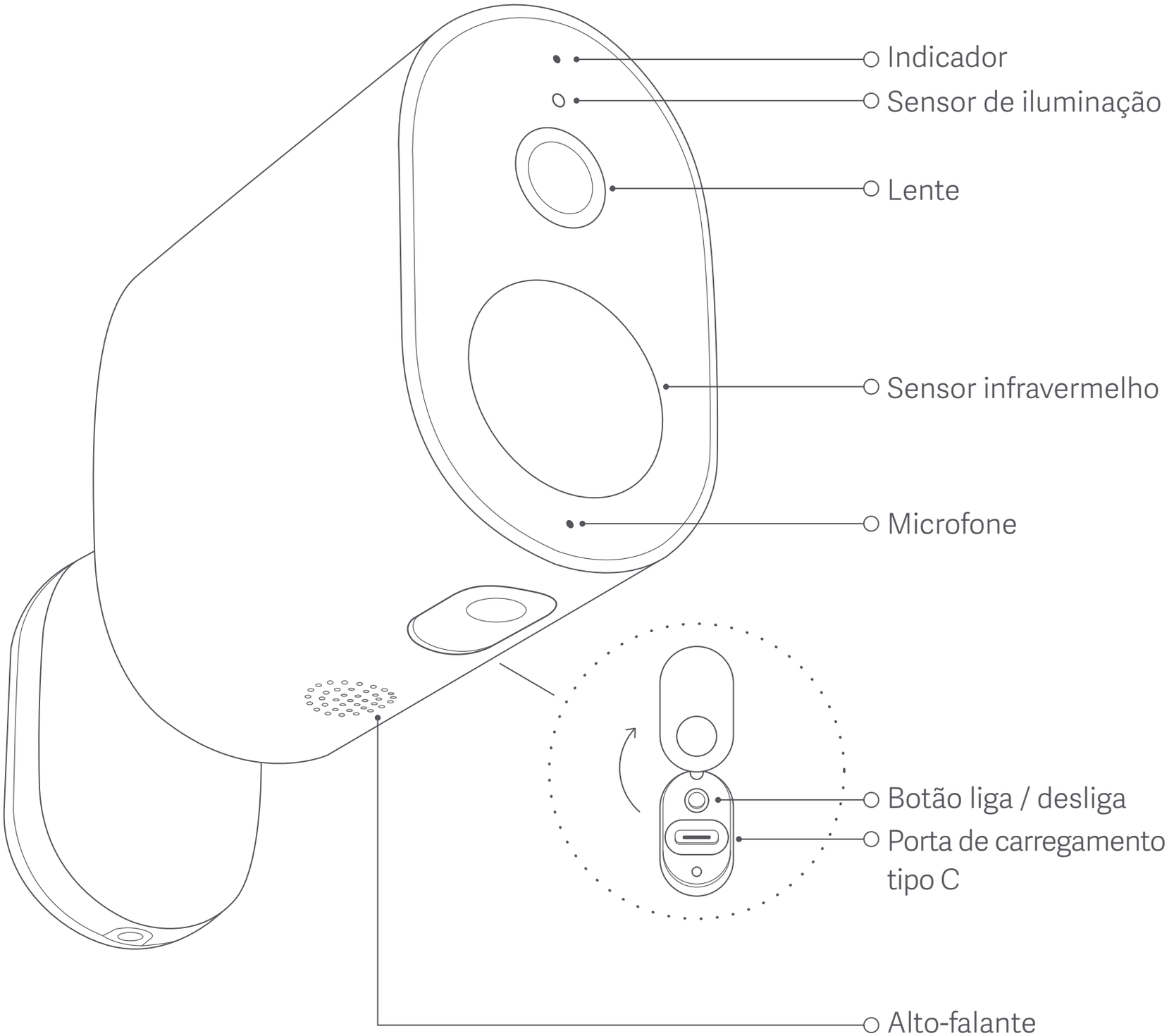
Manual do usuário



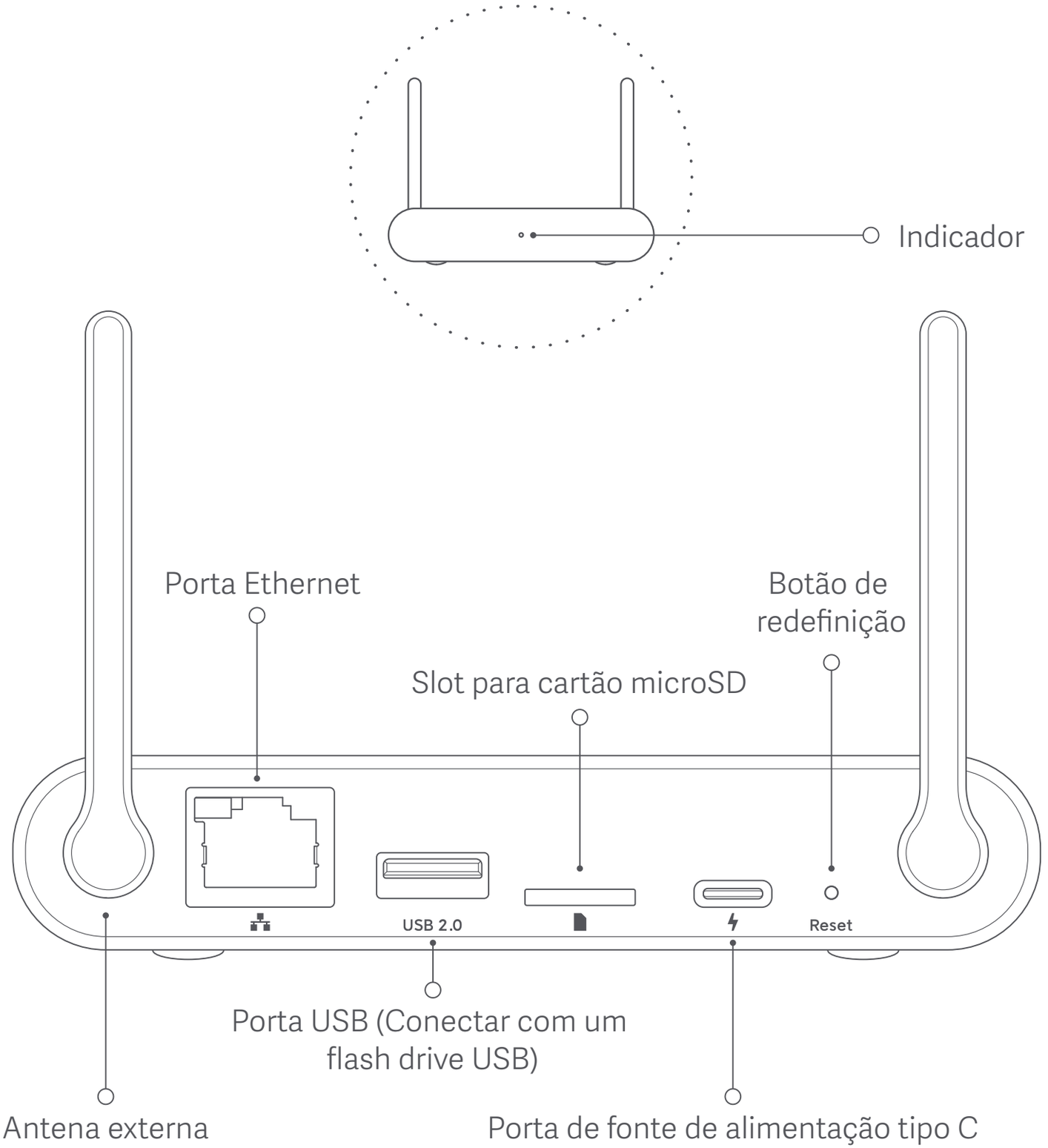
Aviso de garantia

Observação: As ilustrações do produto, acessórios, e interface do usuário no manual são utilizadas somente para referência. O produto e suas funções podem sofrer alterações devido a melhoramentos.

Câmera externa

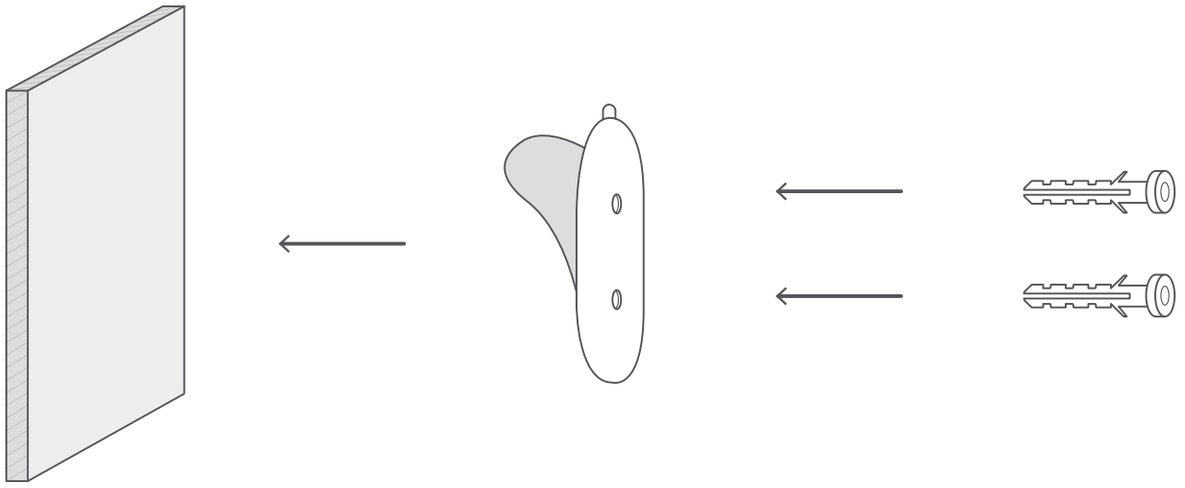


Receptor interno

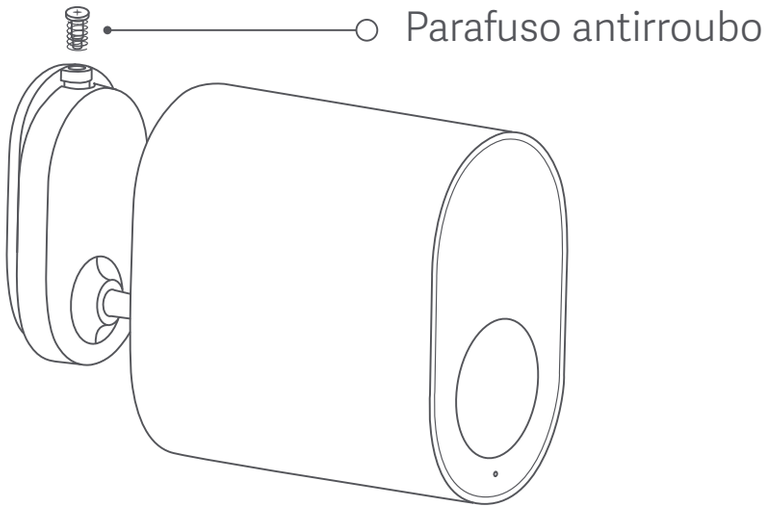


Instalação de câmera externa

1. Cole o adesivo de modelo de montagem na parede.
2. Faça dois furos na parede de acordo com as posições dos furos no adesivo de modelo de montagem. Os furos devem ter um diâmetro de cerca de 5 mm e uma profundidade de cerca de 26 mm.
3. Instale as buchas de parede nos orifícios perfurados.

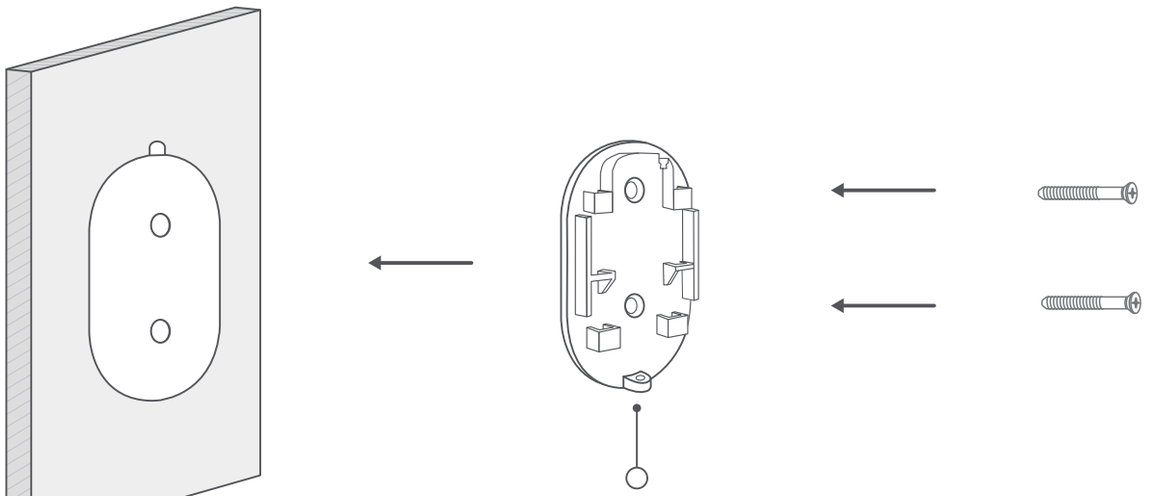


4. Conforme mostrado na figura, remova o parafuso antirroubo da base e empurre a câmera para cima para removê-la da placa de montagem da base.

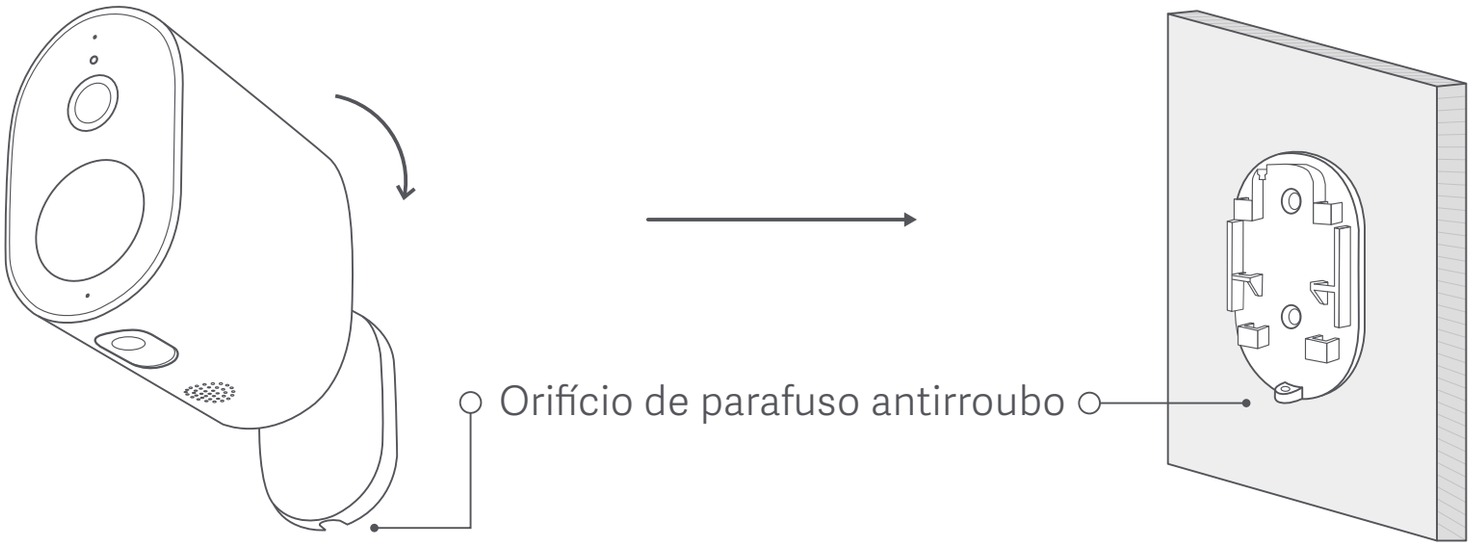


5. Instale a placa de montagem da base na parede, junto com o parafuso.

Observação: o orifício do parafuso antirroubo deve estar voltado para baixo.



6. Mantenha o botão da câmera externa voltado para baixo e gire a base da câmera externa 180° para que o orifício do parafuso antirroubo fique voltado para baixo.
7. Instale a câmera externa na placa de montagem da base e aperte o parafuso antirroubo.



Como usar

Câmera externa

Carregamento: Conecte a câmera externa e o cabo de carregamento. O indicador piscará em vermelho durante o carregamento e desligará quando estiver totalmente carregado.

Ligar / desligar dispositivo: Assim que o dispositivo estiver totalmente carregado, pressione brevemente o botão liga / desliga. O indicador do dispositivo então acenderá (ele piscará em laranja, com uma notificação de voz quando for ligado pela primeira vez), e a câmera externa será ligada com sucesso. Pressione brevemente o botão liga / desliga. O indicador e a câmera externa serão desligados.

Redefinir: Quando ligado, pressione e segure o botão liga / desliga por 5 segundos. O indicador piscará em laranja assim que o dispositivo for reiniciado com sucesso.

Receptor interno

Ligar / desligar dispositivo: Conecte o cabo de carregamento, o adaptador de energia, e ligue o dispositivo. Quando a luz indicadora acender, isso significa que o dispositivo foi ligado com sucesso. Desconecte-o da fonte de alimentação para desligá-lo.

Redefinir: Enquanto o dispositivo estiver ligado, use a ferramenta de pino para pressionar e segurar o botão de redefinição por 3 segundos. Quando o indicador piscar em laranja, isso significa que o dispositivo foi reiniciado com sucesso.

Indicador de status

Câmera externa

Aguardando redefinição: Laranja

Aguardando conexão: Piscando em laranja

Conectando: Piscando em azul

Conectado: Desligado

Carregamento: Piscando em vermelho

Completamente carregado: Desligado

Receptor interno

Aguardando redefinição: Laranja

Aguardando conexão: Piscando em laranja

Conectando: Piscando em azul

Conectado: Azul

Conectando with app Mi Home/Xiaomi Home

- Este produto funciona com o app Mi Home/Xiaomi Home*. Use o app Mi Home/Xiaomi Home para controlar seu dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes.
- Digitalize o código QR para baixar e instalar o app. Se o app já estiver instalado, você será redirecionado para a página de configuração da conexão. Ou procure "Mi Home/Xiaomi Home" na loja de aplicativos para baixar e instalá-lo.

- Abra a página inicial do app Mi Home. Em seguida, toque no ícone "+", no canto superior direito, entre na página para adicionar dispositivos, leia o código QR acima ou na parte inferior do receptor interno, e conecte-o de acordo com as instruções no app. Assim que o receptor interno for conectado com sucesso, o indicador ficará azul.
- Em seguida, siga as instruções no aplicativo para continuar a adicionar câmeras externas (digitalize o código QR no corpo da câmera externa). Quando a câmera externa for conectada com sucesso, o indicador desligará, e a notificação de voz informará que ela foi conectada com sucesso.

Observação:

- Este produto é compatível apenas conexões com redes Wi-Fi de 2,4 GHz. Ele é incompatível com redes Wi-Fi de 5 GHz. O receptor interno também pode ser conectado com um cabo Ethernet.
- a versão do app pode ter sido atualizada. Siga as instruções de acordo com a versão atual do aplicativo.

Especificações

Dimensões de receptor interno	110 × 85 × 77,1 mm
Peso líquido de receptor interno	88 g
Armazenamento de receptor interno	Cartão MicroSD (compatível com até 32 GB) / Unidade USB / armazenamento em nuvem
Conexão com fio de receptor interno	Porta Ethernet RJ45

Nome	Conjunto de Câmera de Segurança Sem Fio Externa 1080p Mi
Modelo	MWC13
Tensão nominal de entrada	5 V⎓2 A
Dimensões de câmera externa	52,7 × 122 × 102,6 mm
Peso líquido de câmera externa	273 g
Ângulo de lente	130°
Resolução	1920 × 1080
Abertura	F2.1
Codec de vídeo	H.265
Luz de visão noturna	Oito luzes infravermelhas de 940 nm
Temperatura de operação	-20 °C a 50 °C
Temperatura de carregamento	0 °C a 45 °C
Grau de proteção IP	IP65
Capacidade da bateria	5700 mAh 3,65 V
Conectividade sem fio	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Compatível com	Android 6.0 e iOS 10 ou superior
Frequência de operação Wi-Fi	2412–2472 MHz
Potência máxima de saída Wi-Fi	<20 dBm

Segurança da bateria

Este dispositivo foi equipado com uma bateria embutida que não pode ser removida nem substituída. Não desmonte nem modifique a bateria.

Informações sobre REEE



Todos os produtos com esse símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados ao lixo doméstico não separado. Em vez disso, você deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, entregando seu equipamento usado em um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. O descarte e a reciclagem corretos ajudarão a evitar possíveis consequências negativas ao meio ambiente e à saúde humana. Entre em contato com o setor responsável ou as autoridades locais para obter mais informações sobre o local, bem como os termos e condições desses pontos de coleta.

Declaração de conformidade da UE

CE Por meio desta, o fabricante Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio MWC13 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto na íntegra da declaração de conformidade da União Europeia está disponível no seguinte endereço de internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricante: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
Endereço: No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Para obter mais informações, acesse www.mi.com.
Versão do Manual do usuário: V1.0

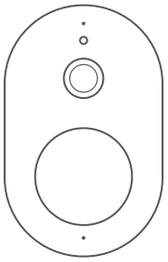
Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Önlemler

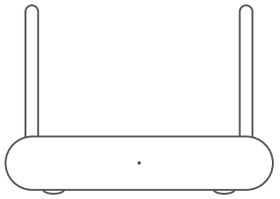
- Bu kameranın çalışma sıcaklığı aralığı -20 °C ila 50 °C'dir. Kamerayı, sıcaklığı belirtilen sıcaklık aralığının üstünde veya altında olan ortamlarda kullanmayın.
- Bu kamera, IP65 su geçirmezlik derecesine sahip hassas bir elektronik üründür. Normal kullanımı etkilememek için bu kamerayı, aşırı nemli ortamlara veya kameraya su girmesine meyilli konumlara maruz bırakmayın.
- Dış mekan kamerası bir pil içerir, doğrudan güneş ışığına, ateşe veya diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.
- Kameranın performansını artırmak için, kamera lensini cam pencereler veya beyaz duvarlar gibi yansıtıcı yüzeylere bakacak şekilde veya bunların yanına yerleştirmeyin; bu durum görüntünün kameraya yakın alanlarda aşırı parlak ve daha uzak alanlarda daha karanlık görünmesine neden olur veya kameranın tamamen beyaz görüntüler oluşturmasına neden olur.
- Kameranın güçlü Wi-Fi sinyali olan bir alana kurulduğundan emin olun. Kamerayı mikrodalga fırınların ve Wi-Fi sinyalini etkileyen diğer nesnelerin veya yerlerin yakınına kurmayın.
- Gece görüşü işlevi etkinleştirildiğinde veya devre dışı bırakıldığında dış mekan kamerası, IR kesme filtresini değiştirir, bu sırada hafif bir tıklama sesi çıkabilir, bu normaldir.
- Lütfen dış mekan kamerasının pilini kendiniz sökmeyin veya değiştirmeyin. Yanlış çalıştırma patlama tehlikesine neden olabilir.
- Düşük sıcaklıkta bir ortamda veya şarj olurken kullanılması, bu ürünün bekleme süresini etkileyecektir. Pil ömrünün kaybolmasını önlemek için lütfen şarj olduğu sırada gerçek zamanlı çekim işlevini uzun süre kullanmayın. Gerçek bekleme süresi, kullanılan ortam ve alışkanlıklarla ilgilidir.
- Kamerayı kullanırken kameranın insan vücudundan en az 20 cm uzakta tutulması önerilir.

Ürüne Genel Bakış

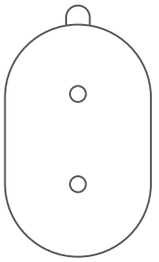
Paket İçeriği



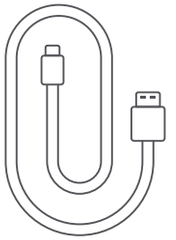
Dış Mekan Kamerası
(Pil Dahil)



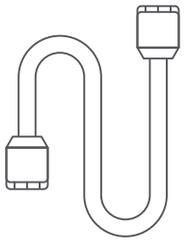
İç Mekan Alıcısı



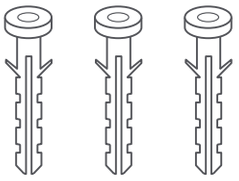
Montaj Şablonu Etiketi



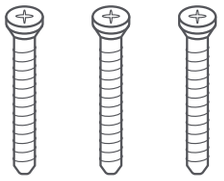
Şarj Kablosu (1 m)



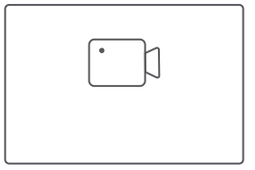
Ethernet Kablosu (2 m)



Duvar dübeli × 3



Vida × 3



Uyarı Etiketi



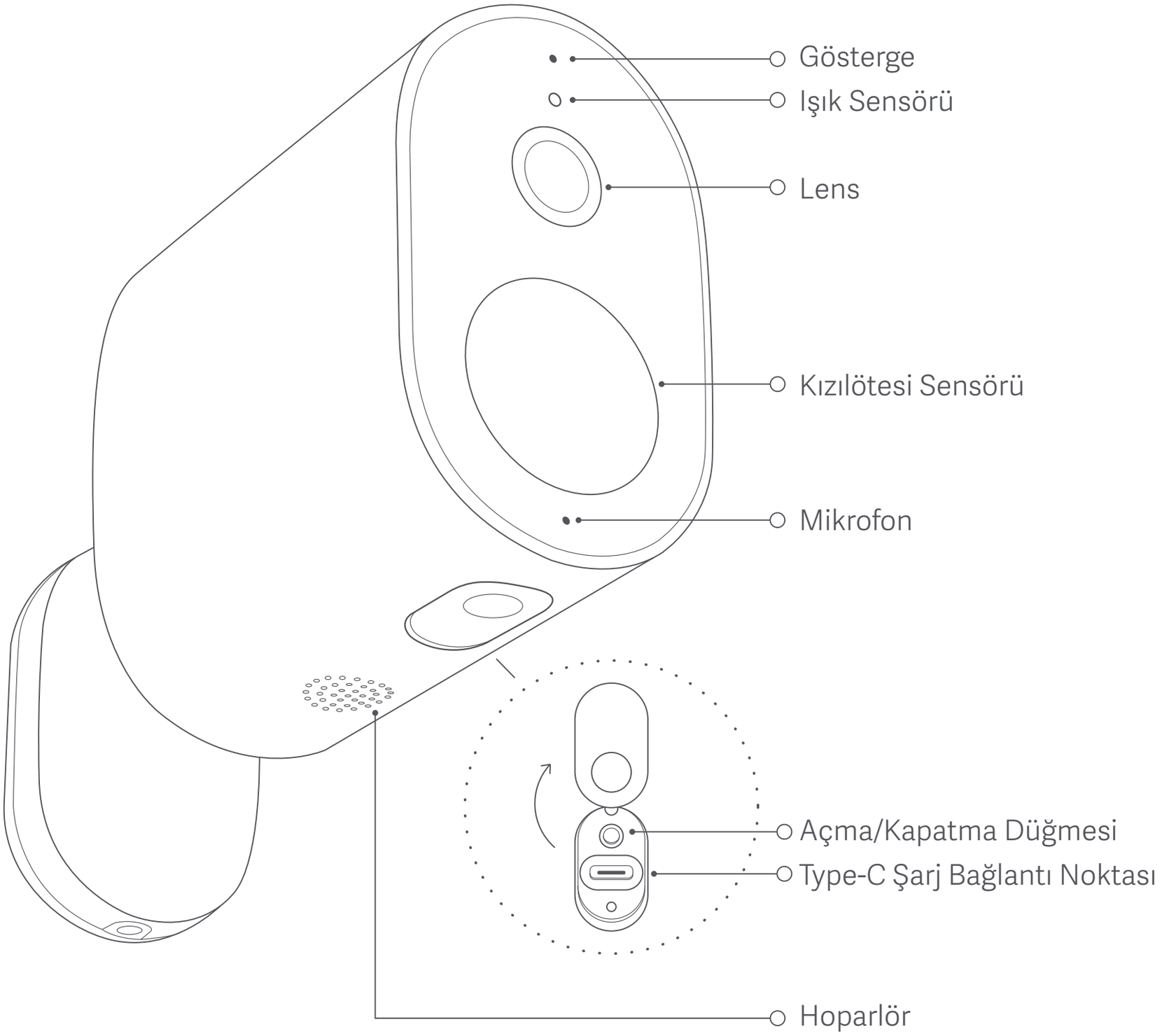
Kullanım Kılavuzu



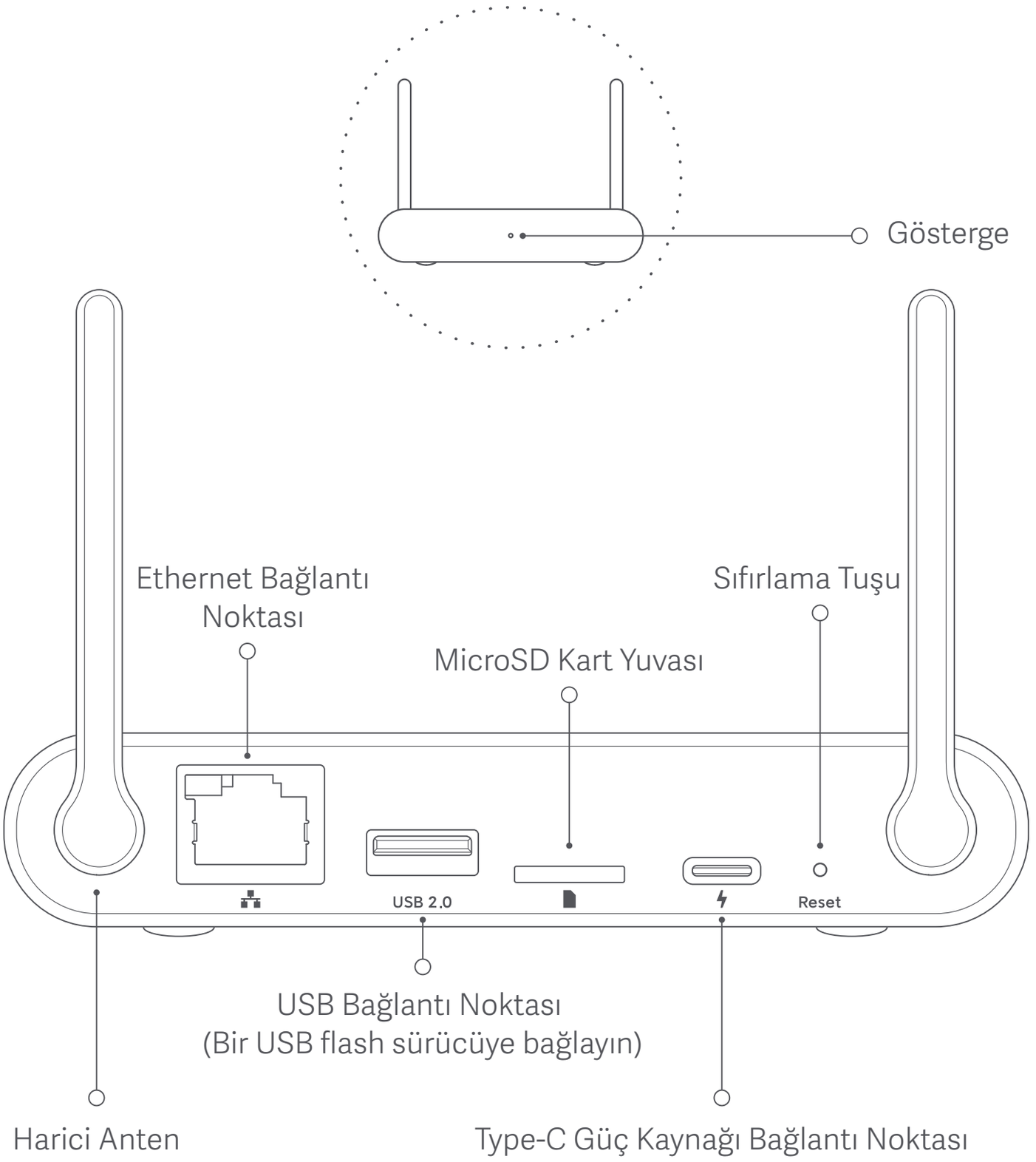
Garanti Bildirimi

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Dış Mekan Kamerası

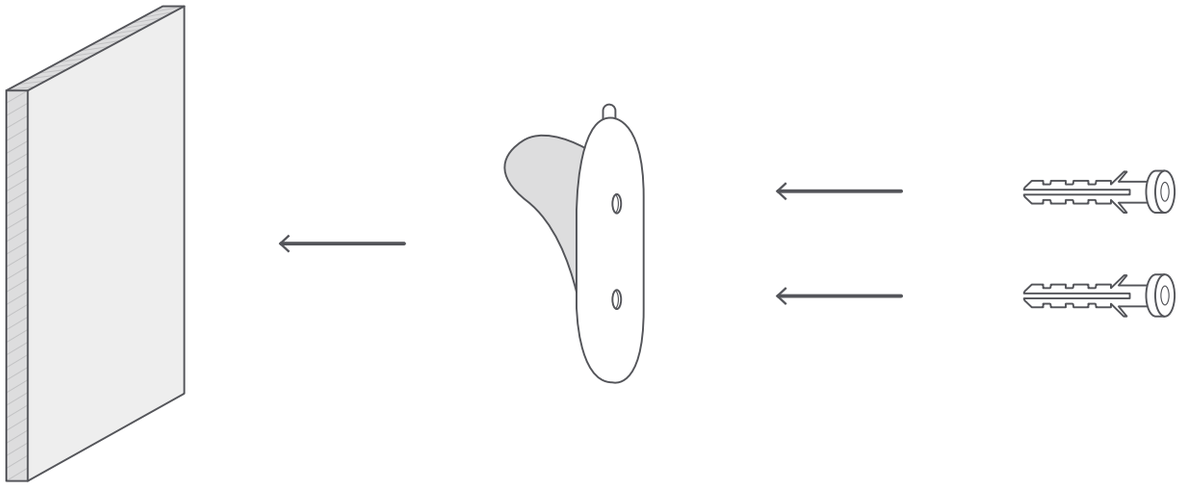


İç Mekan Alıcısı

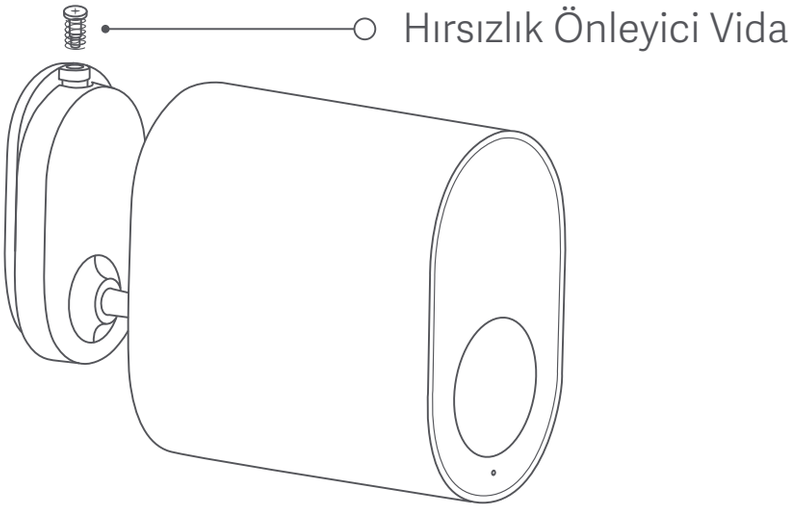


Dış Mekan Kamera Kurulumu

1. Montaj şablonu etiketini duvara yapıştırın.
2. Montaj şablonu etiketindeki deliklerin konumlarına göre duvara iki delik açın, deliklerin çapı yaklaşık 5 mm ve derinliği yaklaşık 26 mm olmalıdır.
3. Duvar dübellerini açılan deliklere takın.

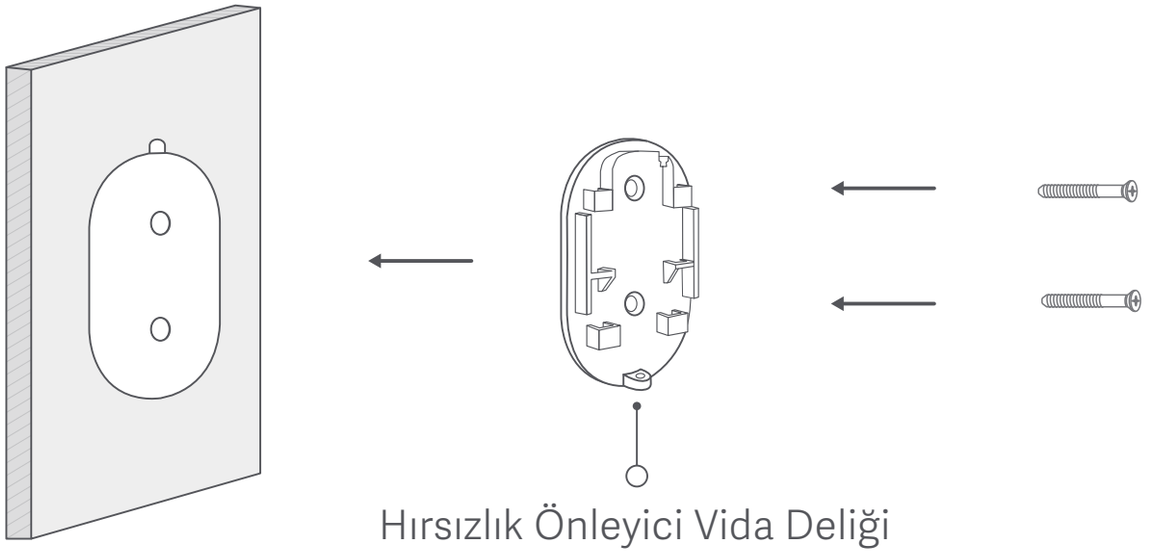


4. Şekilde gösterildiği gibi, hırsızlık önleyici vidayı tabandan çıkarın ve kamerayı taban montaj plakasından çıkarmak için yukarı doğru itin.

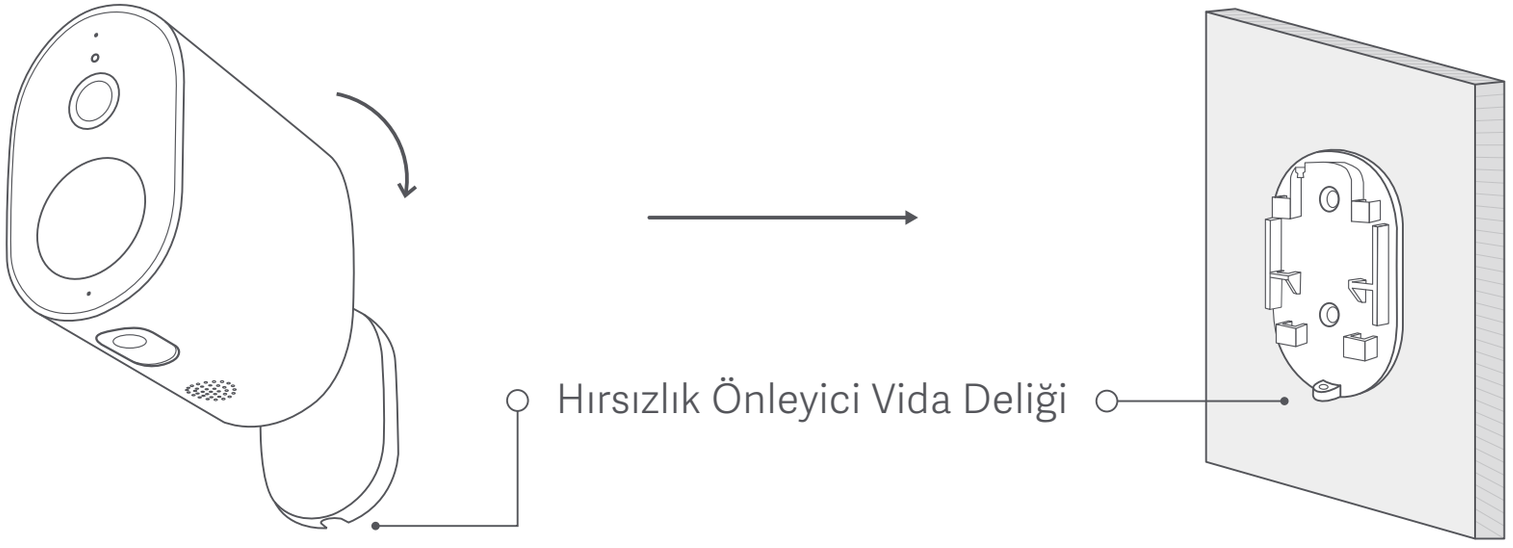


5. Taban montaj plakasını vidayla duvara monte edin.

Not: Hırsızlık önleyici vida deliği aşağı doğru bakar.



6. Dış mekan kamerasının düğmesini aşağı bakacak şekilde tutun ve dış mekan kamerasının tabanını hırsızlık önleyici vida deliği yüzü aşağı doğru bakacak şekilde 180° döndürün.
7. Dış mekan kamerasını taban montaj plakasına monte edin ve hırsızlık önleyici vidayı sıkın.



Kullanım

Dış Mekan Kamerası

Şarj: Dış mekan kamerasını ve şarj kablosunu bağlayın, şarj olurken gösterge kırmızı yanıp söner ve tamamen şarj olduğunda kapanır.

Açma/Kapatma: Tamamen şarj olduktan sonra açma/kapama düğmesine kısaca basın, gösterge açılacaktır (gösterge turuncu renkte yanıp söner ve ilk kez açıldığında sesli bir bildirim gelir) ve dış mekan kamerası başarıyla açılmış olur. Açma/kapama düğmesine kısaca bastığınızda gösterge ve dış mekan kamerası kapanacaktır.

Sıfırla: Cihaz açıldığında, açma/kapama düğmesini 5 saniye basılı tutun; cihaz başarıyla sıfırl andıktan sonra gösterge turuncu yanıp sönecektir.

İç Mekan Alıcısı

Açma/Kapatma: Şarj kablosunu ve güç adaptörünü takın ve gücü açın, gösterge ışığı yandığında başarılı bir şekilde açılmıştır. Kapatmak için güç kaynağından çıkarın.

Sıfırla: Cihaz açık durumdayken, sıfırlama tuşunu 3 saniye basılı tutmak için iğneyi kullanın, gösterge turuncu renkte yanıp söndüğünde, başarıyla sıfırlanmıştır.

Gösterge Durumu

Dış Mekan Kamerası

Sıfırlanmayı bekliyor: Turuncu

Bağlantı bekliyor: Yanıp sönen turuncu

Bağlanılıyor: Yanıp sönen mavi

Bağlandı: Kapalı

Şarj oluyor: Yanıp sönen kırmızı

Tamamen şarj oldu: Kapalı

İç Mekan Alıcısı

Sıfırlanmayı bekliyor: Turuncu

Bağlantı bekliyor: Yanıp sönen turuncu

Bağlanılıyor: Yanıp sönen mavi

Bağlandı: Mavi

Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasına bağlanılıyor.

- Bu ürün Mi Home/Xiaomi Home uygulaması* ile çalışır. Cihazınızı kontrol etmek ve diğer akıllı ev cihazlarıyla etkileşime geçmek için Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını kullanın.
- QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında"Mi Home/Xiaomi Home" ifadesini arayın.

- Mi Home uygulamasının ana sayfasını açın, sağ üst köşedeki + simgesine dokunun, cihaz eklemek için sayfaya girin, iç mekan alıcısının üstündeki veya altındaki QR kodunu tarayın ve uygulama içindeki talimatlara göre bağlayın. İç mekan alıcısı başarıyla bağlandıktan sonra gösterge mavi yanar.
- Ardından, dış mekan kameralarını eklemeye devam etmek için uygulamadaki talimatları izleyin (dış mekan kamera gövdesinin QR kodunu tarayın). Dış mekan kamerası başarıyla bağlandıktan sonra, gösterge kapanır ve sesli bildirim size kameranın başarıyla bağlandığını bildirir.

Not:

- Bu ürün yalnızca 2,4 GHz Wi-Fi ağına bağlanmayı destekler ve 5 GHz Wi-Fi ağlarını desteklemez. İç mekan alıcısı ayrıca bir Ethernet kablosuyla da bağlanabilir.
- Uygulamanın sürümü güncelleştirilmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.

Belirtimler

İç Mekan Alıcı Boyutları	110 × 85 × 77,1 mm
İç Mekan Alıcı Net Ağırlığı	88 g
İç Mekan Alıcı Hafıza	MicroSD kart (32 GB'a kadar destekler)/USB flaş bellek/Bulut depolama
İç Mekan Alıcısı Kablolu Bağlantı	RJ45 Ethernet Bağlantı Noktası

Ad	Mi Dış Mekan Kablosuz Güvenlik Kamerası 1080p Seti
Model	MWC13
Nominal Giriş	5 V⎓2 A
Dış Mekan Kamera Boyutları	52,7 × 122 × 102,6 mm
Dış Mekan Kamera Net Ağırlığı	273 g
Lens Açısı	130°
Çözünürlük	1920 × 1080
Açıklık	F2.1
Video Codec	H.265
Gece Görüş Işığı	Sekiz adet 940 nm IR Işığı
Çalışma Sıcaklığı	-20 °C ila 50 °C
Şarj Sıcaklığı	0 °C ila 45 °C
IP Derecelendirmesi	IP65
Pil Kapasitesi	5700 mAh 3,65 V
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Şunlarla uyumludur	Android 6.0 ve iOS 10 veya sonraki sürümleri
Wi-Fi İşlem Frekansı	2412–2472 MHz
Wi-Fi Maksimum Çıkış Gücü	<20 dBm

Pil Güvenliği

Bu cihazda, çıkarılamayan veya değiştirilemeyen bir yerleşik pil bulunur. Kendi başınıza pili sökmeyin veya pil üzerinde değişiklik yapmayın.

WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

EU Uygunluk Beyanı

CE İşbu belge ile Shanghai Moshon Technology Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi MWC13 ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Üretici: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
Adres: No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Şanghay, Çin
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

อ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

ข้อควรระวัง

• ช่วงของอุณหภูมิการทำงานสำหรับกล้องนี้จะอยู่ที่ -20°C ถึง 50°C ห้ามใช้งานกล้องนี้ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงกว่าหรือต่ำกว่าช่วงของอุณหภูมิการทำงานที่ระบุ

• กล้องนี้เป็นผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความแม่นยำซึ่งมีมาตรฐานการกันน้ำแบบ IP65 ห้ามให้กล้องนี้อยู่ในสภาพแวดล้อมหรือตำแหน่งที่ตั้งที่ชื้นจัดซึ่งมีแนวโน้มที่น้ำจะเข้าไปในกล้องได้เพื่อหลีกเลี่ยงการส่งผลกระทบต่อการใช้งานตามปกติ

• กล้องนอกอาคารมีแบตเตอรี ห้ามให้กล้องนอกอาคารสัมผัสถูกแสงแดด ไฟ หรือแหล่งความร้อนอื่นๆ โดยตรง

• เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของกล้อง ห้ามวางเลนส์ของกล้องให้หันหน้าขึ้นหรืออยู่ใกล้กับผิวหน้าที่สะท้อนแสง เช่น หน้าต่างที่เป็นกระจกหรือผนังสีขาวเนื่องจากการทำเช่นนี้จะทำให้ภาพดูสว่างมากเกินไปในบริเวณที่อยู่ใกล้กับกล้องและจะมืดขึ้นในบริเวณที่อยู่ไกลออกไป หรือทำให้กล้องสร้างภาพสีขาวโพลน

• ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ได้ติดตั้งกล้องไว้ในบริเวณที่มีสัญญาณ Wi-Fi แรง ห้ามติดตั้งกล้องไว้ใกล้กับเตาไมโครเวฟและวัตถุอื่นๆ หรือสถานที่ซึ่งส่งผลกระทบต่อสัญญาณ Wi-Fi

• เมื่อเปิดใช้งานหรือปิดใช้งานฟังก์ชันการมองเห็นตอนกลางคืน กล้องนอกอาคารจะสลับฟิลเตอร์คัทออฟ IR ซึ่งอาจจะมาพร้อมกับเสียงดังกรึกเล็กน้อยซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ

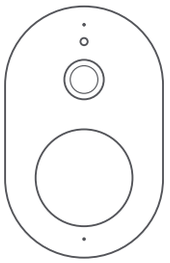
• กรุณาอย่าถอดส่วนประกอบหรือเปลี่ยนแบตเตอรีของกล้องนอกอาคารด้วยตัวของคุณเอง การใช้งานที่ไม่เหมาะสมอาจก่อให้เกิดอันตรายจากการระเบิดได้

• การใช้งานในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิต่ำหรือในขณะชาร์จจะส่งผลกระทบต่อเวลาสแตนบายของผลิตภัณฑ์นี้ได้ กรุณาอย่าใช้งานฟังก์ชันฟุตเทจแบบเรียลไทม์ในขณะชาร์จเพื่อหลีกเลี่ยงการสูญเสียอายุการใช้งานของแบตเตอรี เวลาสแตนบายจริงเกี่ยวข้องกับสภาพแวดล้อมและพฤติกรรมการใช้งาน

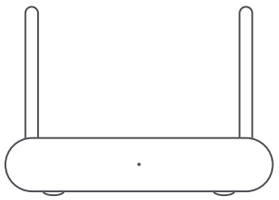
• แนะนำให้คุณวางกล้องห่างจากร่างกายของมนุษย์อย่างน้อย 20 ซม. เมื่อใช้งานกล้อง

ภาพรวมผลิตภัณฑ์

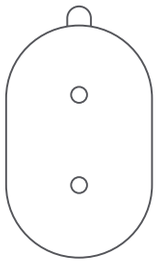
สิ่งที่ให้มาในบรรจุภัณฑ



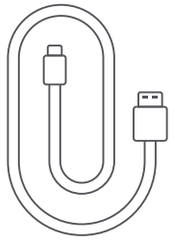
กล้องนอกอาคาร (รวมแบตเตอรี)



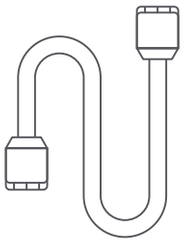
เครื่องรับในอาคาร



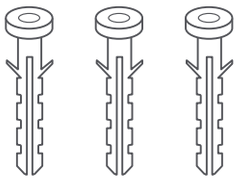
สติกเกอร์เทมเพลตสำหรับติดตั้ง



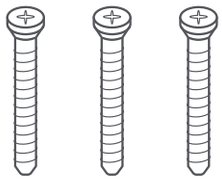
สายชาร์จ (1 ม.)



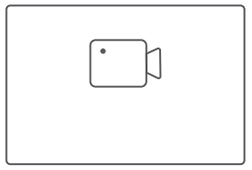
สายอีเทอร์เน็ต (2 ม.)



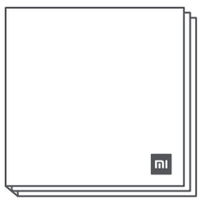
ปลั๊กผนัง × 3



สกรู × 3



สติกเกอร์ความใส่ใจ



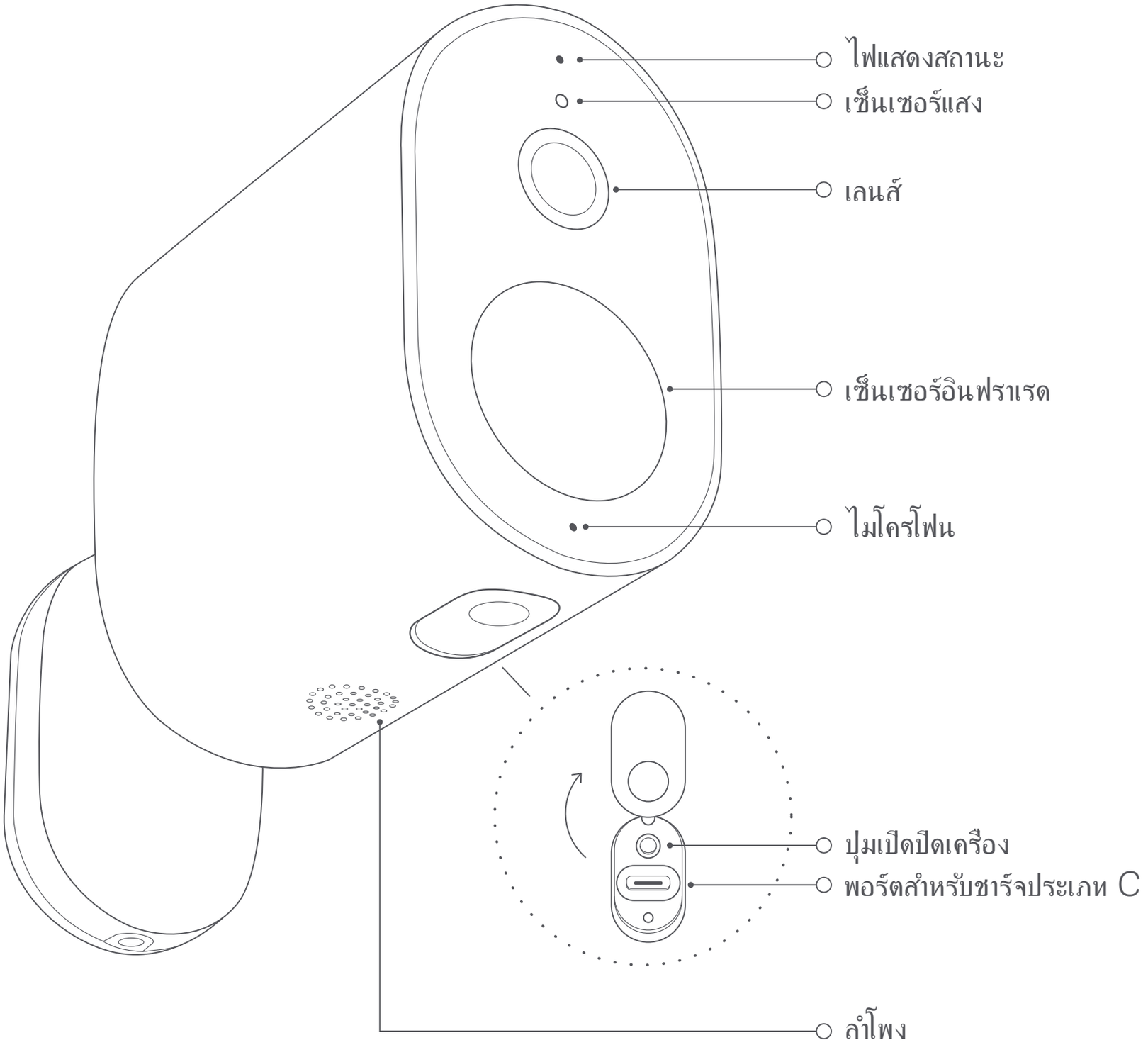
คู่มือผู้ใช้



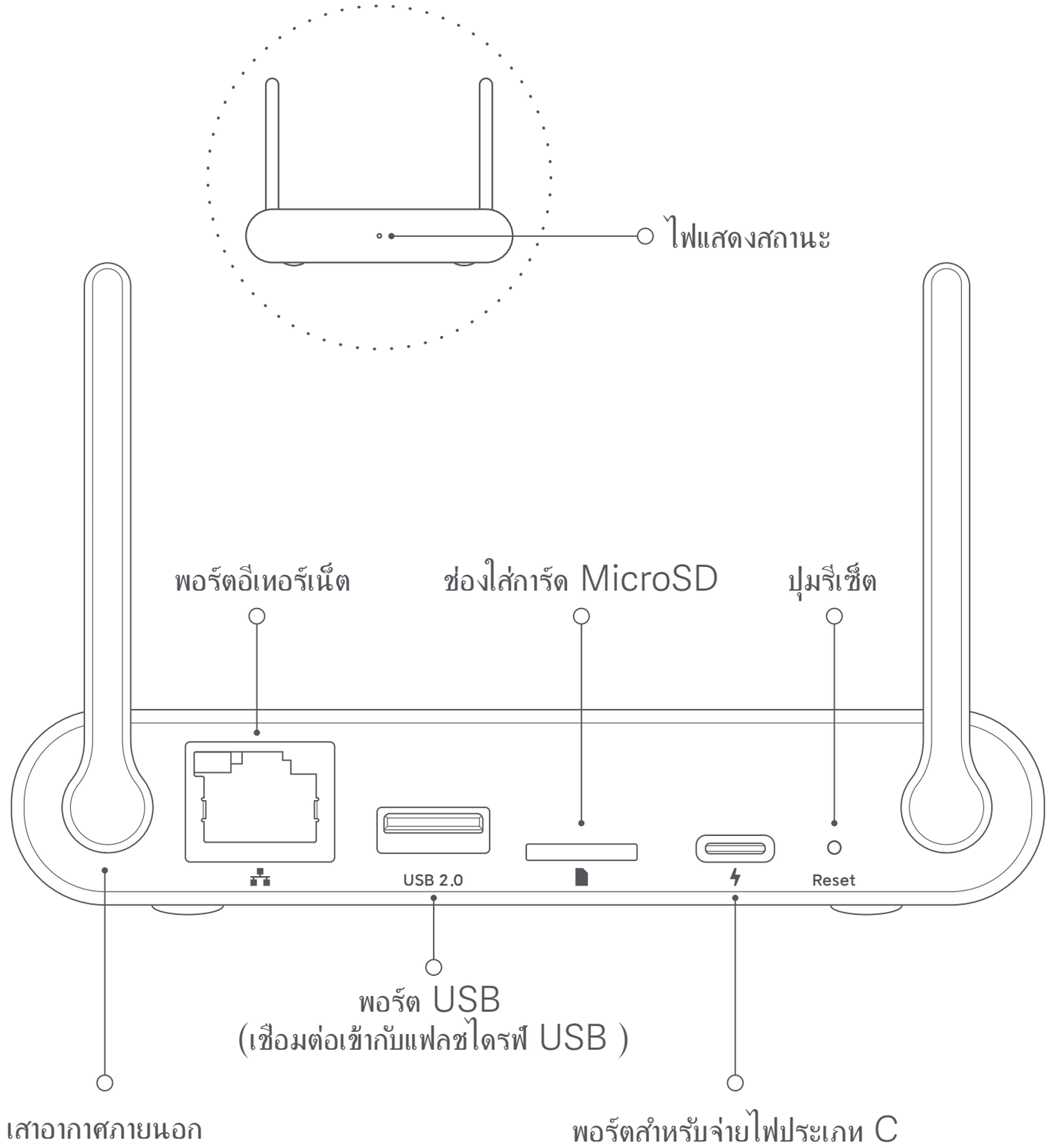
ประกาศการรับประกัน

หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟสในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์

กล้องนอกอาคาร

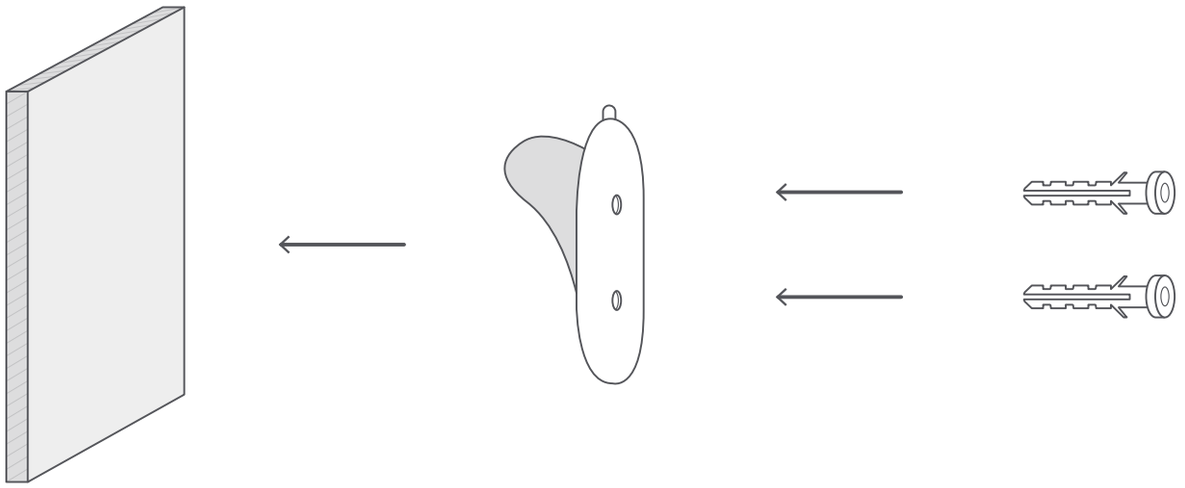


เครื่องรับในอาคาร

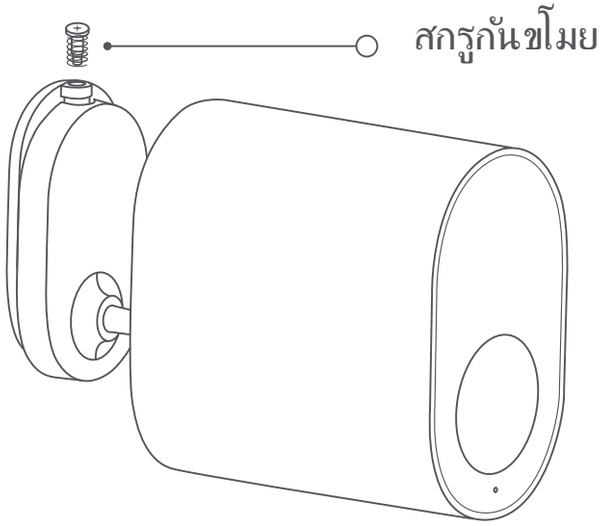


การติดตั้งกล้องนอกอาคาร

1. ติดสติกเกอร์เทมเพลตสำหรับติดตั้งบนผนัง
2. เจาะรูสองรูเข้าไปในผนังตามตำแหน่งของรูบนสติกเกอร์เทมเพลตสำหรับติดตั้ง รูจะต้องมีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางประมาณ 5 มม. และมีความลึกประมาณ 26 มม.
3. ใส่ปลั๊กผนังเข้าไปในรูที่เจาะ

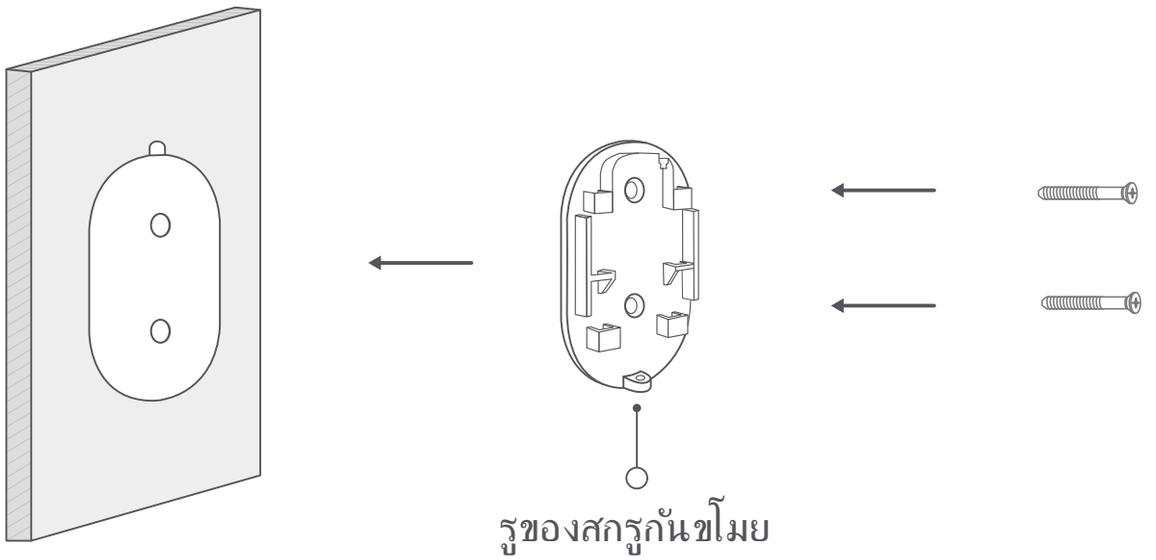


4. นำสกรูกันขโมยออกจากฐาน และดันกล้องขึ้นเพื่อถอดกล้องออกจากเพลตสำหรับติดตั้งฐานตามที่แสดงในรูป



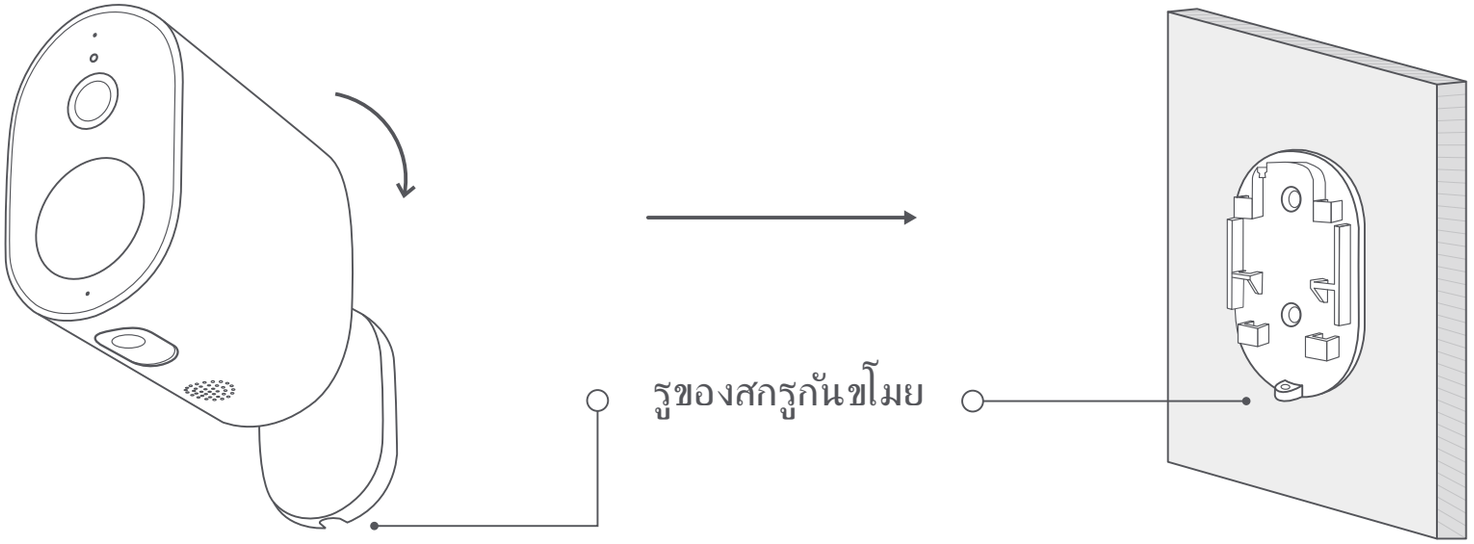
5. ติดตั้งเพลตสำหรับติดตั้งฐานบนผนังด้วยสกรู

หมายเหตุ: รูของสกรูกันขโมยจะต้องหันหน้าลง



6. ปุ่มของกล้องนอกอาคารจะต้องหันหน้าลงอยู่เสมอ และหมุนฐานของกล้องนอกอาคารที่ 180 องศาเพื่อให้รูของสกรูกันขโมยหันหน้าลง

7. ติดตั้งกล้องนอกอาคารบนเพลตสำหรับติดตั้งฐาน และขันสกรูกันขโมยให้แน่น



วิธีการใช้

กล้องนอกอาคาร

การชาร์จ: เชื่อมต่อกล้องนอกอาคารกับสายชาร์จ ไฟแสดงสถานะจะกะพริบเป็นสีแดงในขณะชาร์จ และจะดับลงทันทีเมื่อกล้องนอกอาคารได้รับการชาร์จจนเต็มแล้ว

การเปิด/ปิด: เมื่อกล้องนอกอาคารได้รับการชาร์จจนเต็มแล้ว ให้คุณกดปุ่มเปิดปิดเครื่องสั้นๆ ไฟแสดงสถานะจะติด (ไฟแสดงสถานะจะกะพริบเป็นสีส้ม และจะมีการแจ้งเตือนด้วยเสียงเมื่อได้รับการเปิดเป็นครั้งแรก) แสดงว่า กล้องนอกอาคารได้รับการเปิดเรียบร้อยแล้ว กดปุ่มเปิดปิดเครื่องสั้นๆ ไฟแสดงสถานะและกล้องนอกอาคารจะดับลง

การรีเซ็ต: เมื่อเปิดเครื่องแล้ว ให้คุณกดปุ่มเปิดปิดเครื่องค้างไว้เป็นเวลา 5 วินาที ไฟแสดงสถานะจะกะพริบเป็นสีส้มเมื่อเครื่องได้รับการรีเซ็ตเรียบร้อยแล้ว

เครื่องรับในอาคาร

การเปิด/ปิด: เสียบปลั๊กสายชาร์จและอะแดปเตอร์แปลงไฟ และเปิดเครื่อง เมื่อไฟแสดงสถานะติดแสดงว่ากล้องนอกอาคารได้รับการเปิดเรียบร้อยแล้ว ถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟเพื่อปิดกล้องนอกอาคาร

การรีเซ็ต: ในขณะที่กล้องนอกอาคารเปิดอยู่ ให้คุณใช้เครื่องมือที่เป็นเข็มหมุดกดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาที เมื่อไฟแสดงสถานะกะพริบเป็นสีส้มแสดงว่ากล้องนอกอาคารได้รับการรีเซ็ตเรียบร้อยแล้ว

สถานะของไฟแสดงสถานะ

กล้องนอกอาคาร

กำลังรอการรีเซ็ต: สีส้ม
กำลังรอการเชื่อมต่อ: กะพริบเป็นสีส้ม
กำลังเชื่อมต่อ: กะพริบเป็นสีน้ำเงิน
เชื่อมต่อแล้ว: ปิด
การชาร์จ: กะพริบเป็นสีแดง
ชาร์จเต็มแล้ว: ปิด

เครื่องรับในอาคาร

กำลังรอการรีเซ็ต: สีส้ม
กำลังรอการเชื่อมต่อ: กะพริบเป็นสีส้ม
กำลังเชื่อมต่อ: กะพริบเป็นสีน้ำเงิน
เชื่อมต่อแล้ว: สีน้ำเงิน

กำลังเชื่อมต่อกับ แอป Mi Home/Xiaomi Home

- ผลิตภัณฑ์นี้ทำงานกับแอป Mi Home/Xiaomi Home* ได้ ใช้แอป Mi Home/Xiaomi Home ควบคุมอุปกรณ์และโต้ตอบกับอุปกรณ์ Smart home อื่นๆ
- สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปที่หน้าการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา "Mi Home/Xiaomi Home" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดแล้วติดตั้งแอป

- เปิดโฮมเพจของแอป Mi Home แตะที่ไอคอน + ที่มุมขวาด้านบน เข้าไปที่หน้าเพื่อเพิ่มอุปกรณ์ สแกนคิวอาร์โค้ดที่ด้านบน หรือที่ด้านล่างของเครื่องรับในอาคาร และเชื่อมต่อเครื่องรับในอาคารตามคำแนะนำในแอป เมื่อเครื่องรับในอาคารได้รับการเชื่อมต่อเรียบร้อยแล้ว ไฟแสดงสถานะจะเป็นสีน้ำเงิน
- จากนั้นจึงปฏิบัติตามคำแนะนำในแอปเพื่อเพิ่มกล้องนอกอาคารต่อ (สแกนคิวอาร์โค้ดที่ตัวเครื่องของกล้องนอกอาคาร) เมื่อกล้องนอกอาคารได้รับการเชื่อมต่อเรียบร้อยแล้ว ไฟแสดงสถานะจะดับลง และการแจ้งเตือนด้วยเสียงจะแจ้งคุณว่า กล้องนอกอาคารได้รับการเชื่อมต่อเรียบร้อยแล้ว

หมายเหตุ:

- ผลิตภัณฑ์นี้รองรับเฉพาะการเชื่อมต่อเข้ากับเครือข่าย Wi-Fi แบบ 2.4 GHz และไม่รองรับเครือข่าย Wi-Fi แบบ 5 GHz เครื่องรับในอาคารสามารถเชื่อมต่อเข้ากับสายอีเทอร์เน็ตได
- เวอร์ชันของแอปอาจอัปเดตแล้ว กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำตามเวอร์ชันปัจจุบันของแอป

ข้อมูลจำเพาะ

ขนาดของเครื่องรับในอาคาร	110 × 85 × 77.1 มม.
น้ำหนักสุทธิของเครื่องรับในอาคาร	88 ก.
การจัดเก็บเครื่องรับในอาคาร	การ์ด MicroSD (รองรับสูงสุด 32 GB)/แฟลชไดรฟ์ USB/การจัดเก็บข้อมูลบนคลาวด์z
การเชื่อมต่อเครื่องรับในอาคารแบบใช้สาย	พอร์ตอีเทอร์เน็ต RJ45

ชื่อ	ชุดกล้องรักษาความปลอดภัยนอกอาคารไร้สาย 1080p Mi
รุ่น	MWC13
กำลังไฟขาเข้า	5 V ⎓ 2 A
ขนาดของกล้องนอกอาคาร	52.7 × 122 × 102.6 มม.
น้ำหนักสุทธิของกล้องนอกอาคาร	273 ก.
มุมของเลนส์	130°
ความละเอียด	1920 × 1080
รูรับแสง	F2.1
โคเดกของวิดีโอ	H.265
แสงสำหรับการมองเห็นตอนกลางคืน	หลอดไฟอินฟราเรด 940 nm แปดดวง
อุณหภูมิการทำงาน	-20°C ถึง 50°C
อุณหภูมิการชาร์จ	0°C ถึง 45°C
มาตรฐาน IP	IP65
ความจุของแบตเตอรี	5700 mAh 3.65 V
การเชื่อมต่อแบบไร้สาย	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
เข้ากันได้กับ	แอนดรอยด์ 6.0 และ iOS 10 ขึ้นไป
ย่านความถี่ปฏิบัติการของ Wi-Fi	2412-2472 MHz
กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุดของ Wi-Fi	<20 dBm

ข้อมูลของ WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลทางลบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้นๆ

คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป

CE Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท MWC13 เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ผลิตโดย: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.

ที่อยู่: No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai ประเทศจีน

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com

เวอร์ชั่นของคู่มือผู้ใช้: V1.0

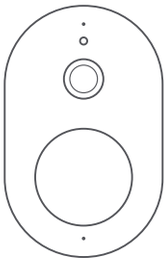
使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

注意事項

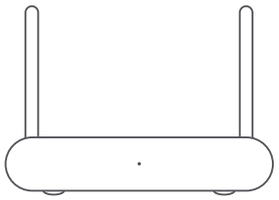
- 本產品適用的工作溫度為 -20℃ ~ 50℃，請勿在溫度過高或過低的環境中使用本產品。
- 本產品為精密電子產品，僅支援 IP65 防水，請勿在過度潮濕或可能會導致本產品進水的環境下使用本產品，以免影響正常使用。
- 室外攝像機內含電池，請勿將室外攝像機暴露在陽光直射、靠近火源或其他熱源的環境中。
- 為了更好地使用本產品，應避免鏡頭正面及側面靠近玻璃、白牆等反光物體，以免造成畫面近處亮、遠處暗或者發白的現象。
- 請確保本產品安裝於 Wi-Fi 信號覆蓋的範圍內，並盡可能地放置於 Wi-Fi 信號更佳的位置。儘量安裝在遠離微波爐等可能對信號產生影響的位置。
- 夜視功能開啟或關閉時，室外攝像機會切換紅外線截止濾光片，可能會伴隨輕微的「嘎達」聲，這屬於正常情況。
- 請勿私自拆卸更換室外攝像機電池，操作不當可能會有爆炸危險。
- 低溫環境或充電狀態下使用會影響本產品待機時間，請勿在充電情況下長時間使用即時畫面預覽功能，以免損耗電池壽命。實際待機時間與使用環境和使用習慣有關。
- 本器材使用時建議應至少距離人體 20cm。

產品介紹

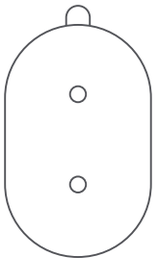
包裝內含



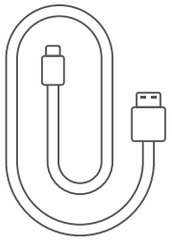
室外攝像機（含電池）



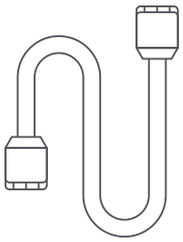
室內主機



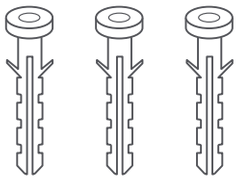
定位貼紙



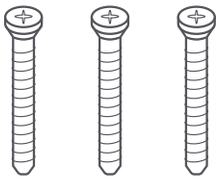
電源線（1 米）



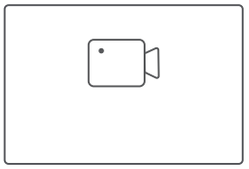
網線（2 米）



膨脹螺栓 × 3



螺釘 × 3



注意貼紙



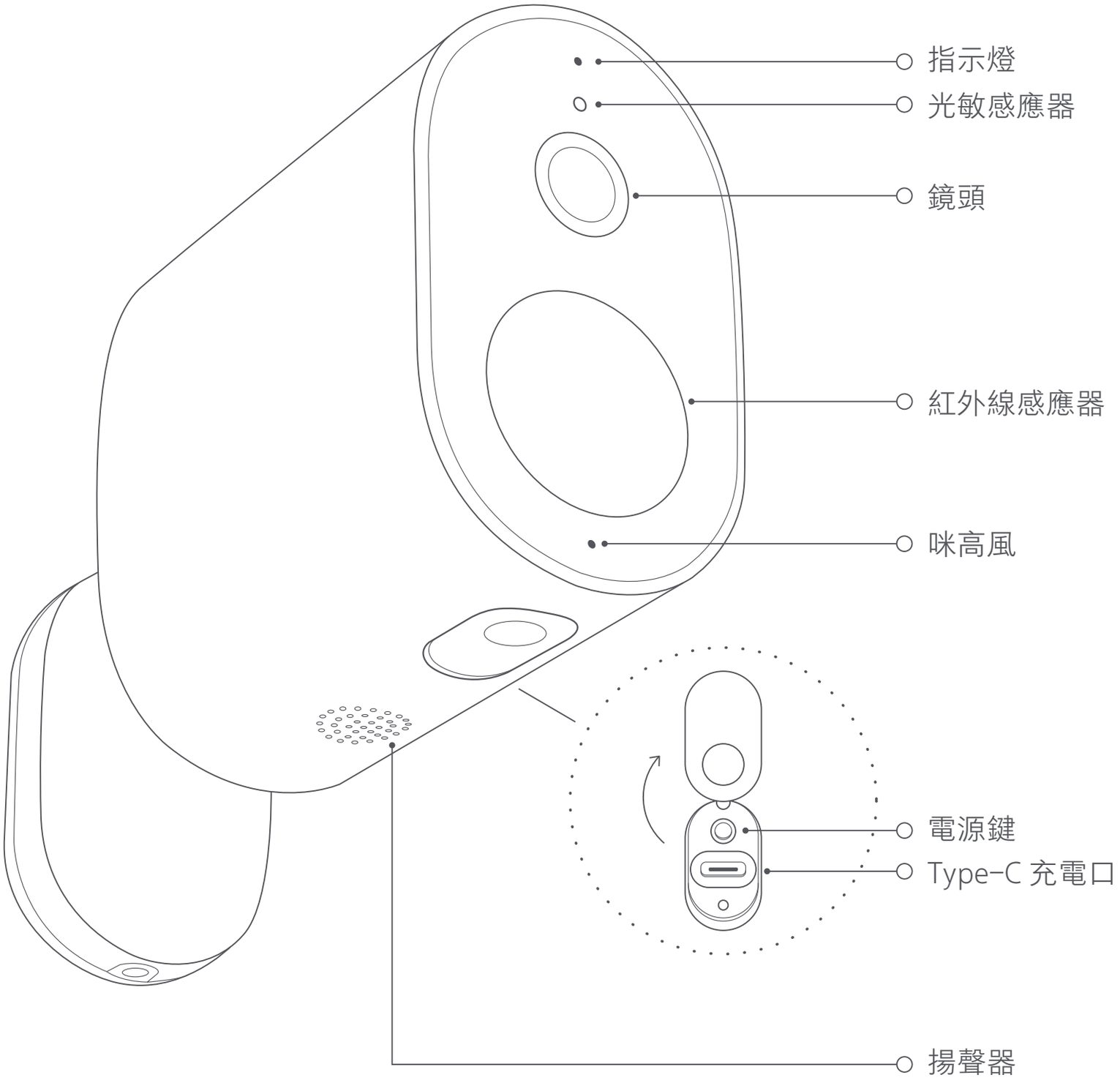
使用說明書



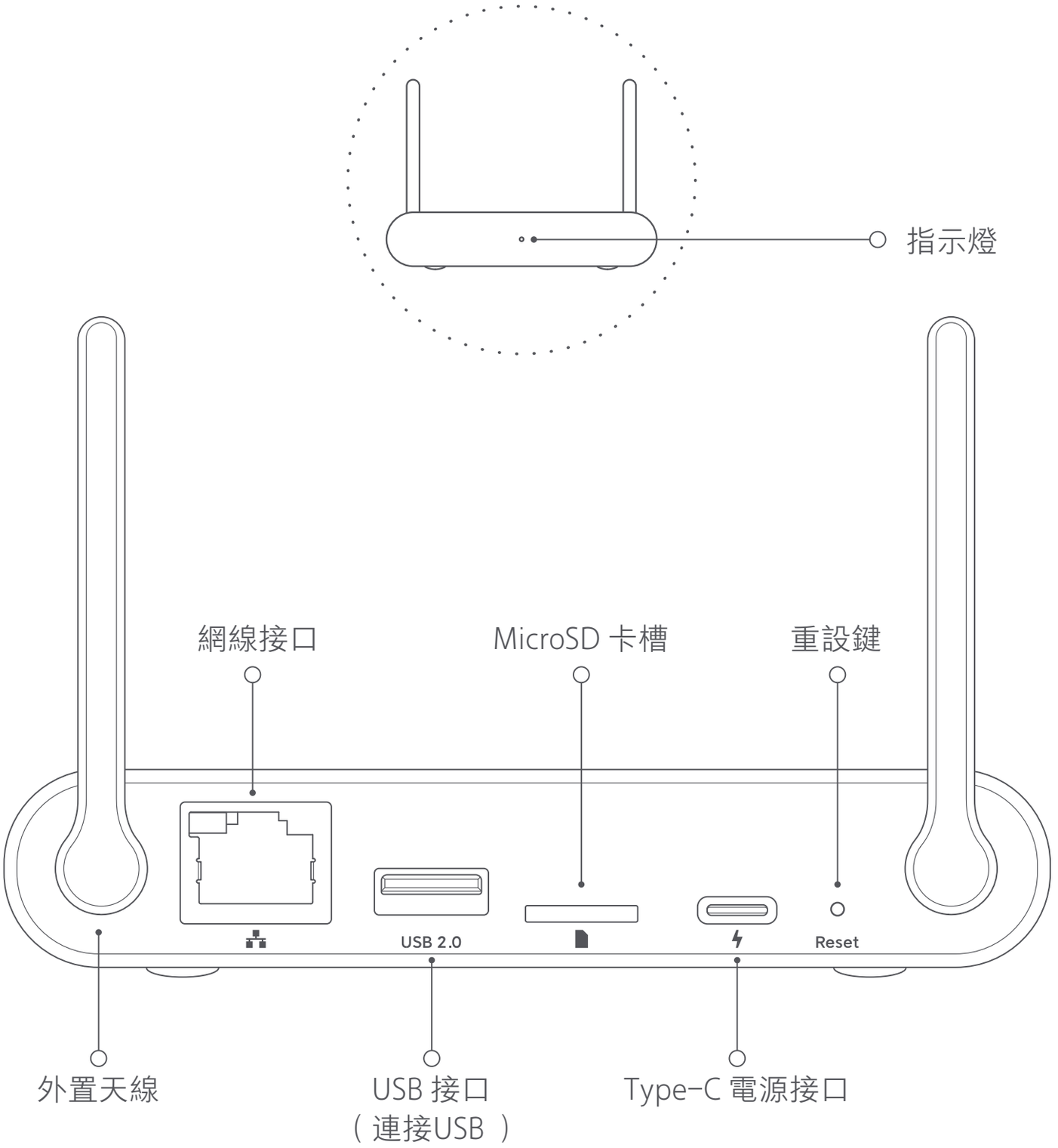
保養卡

提示：說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

室外攝像機

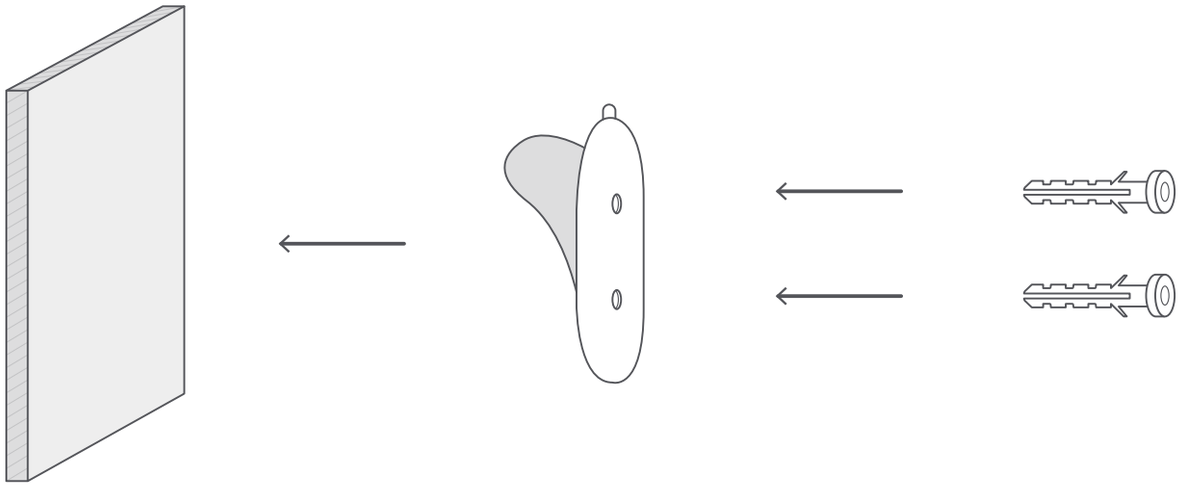


室內主機

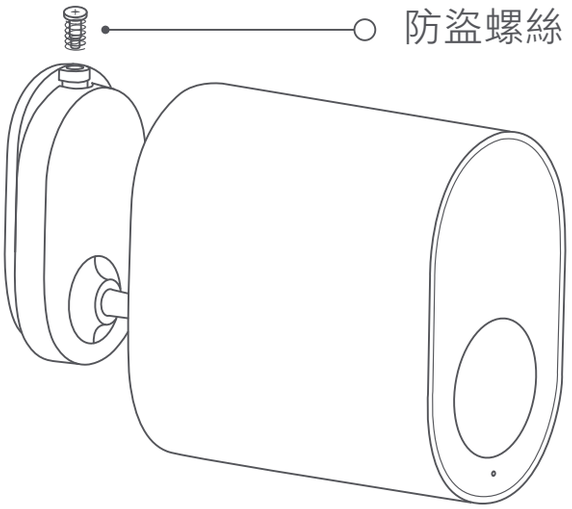

指示燈
網線接口
MicroSD 卡槽
重設鍵
USB 2.0
Reset
外置天線
USB 接口
（連接USB ）
Type-C 電源接口

安裝室外攝像機

1. 將定位貼紙粘貼於牆面。
2. 根據定位貼紙上的孔位在牆面打孔，孔直徑約為 5 公釐，孔深約為 26 公釐。
3. 將膨脹螺栓安裝進打好的孔中。

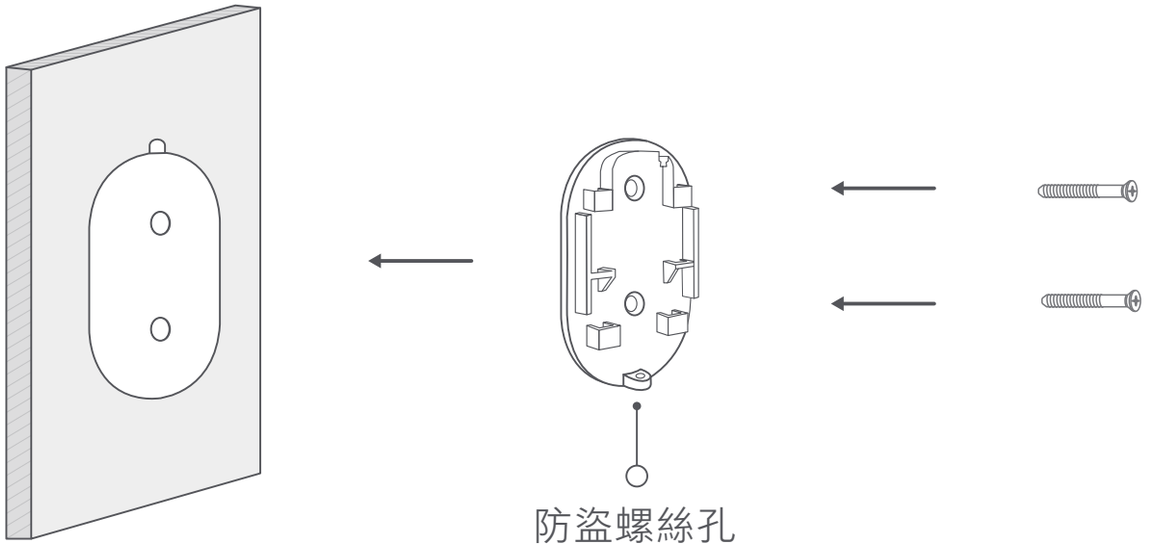


4. 如圖，拆掉底座上的防盜螺絲，向上推動拆下底座安裝片。



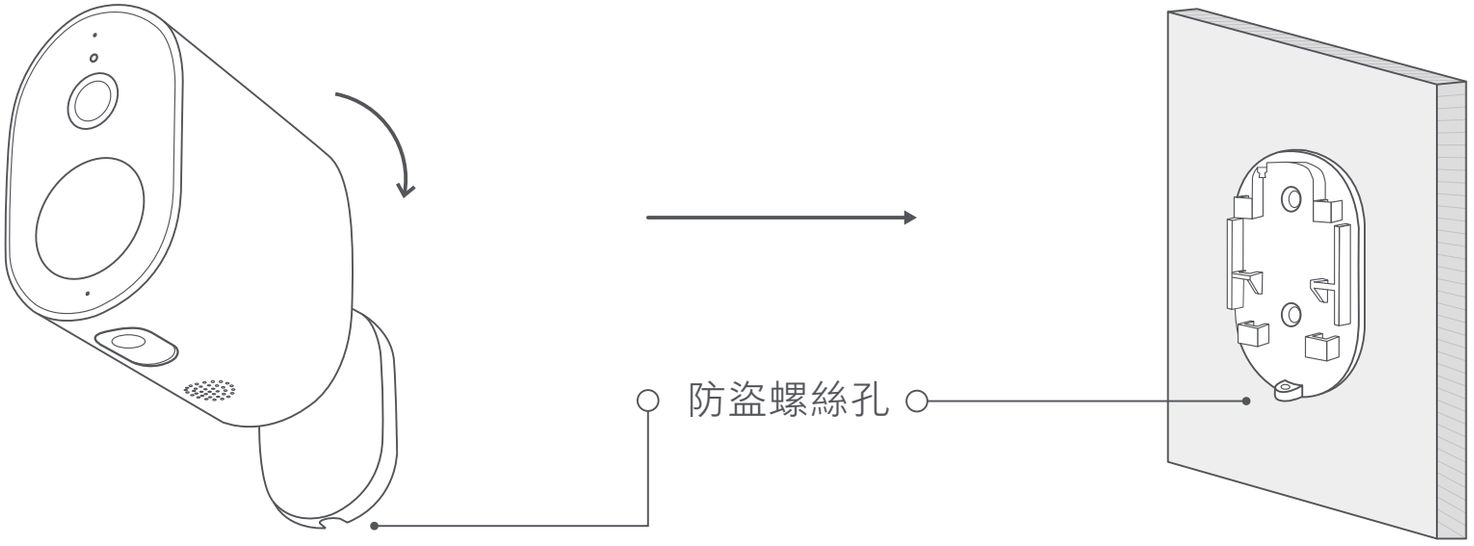
5. 用螺釘將底座安裝片安裝到牆面。

注意：防盜螺絲孔朝下。



6. 保持室外攝像機按鍵朝下，將室外攝像機底座旋轉 180°，使防盜螺絲孔朝下。

7. 將室外攝像機安裝到底座安裝片上，並擰入防盜螺絲。



使用

室外攝像機

充電：連接室外攝像機和充電線，充電中指示燈紅色閃爍，充滿電後指示燈熄滅。

開關機：充滿電後，短按電源鍵，指示燈亮起（首次開機指示燈橙色閃爍並語音提示），室外攝像機開機成功。短按電源鍵，指示燈熄滅，室外攝像機關閉。

重設：開機狀態下，長按電源鍵 5 秒，指示燈橙色閃爍，重設成功。

室內主機

開關機：連接電源線和電源適配器，接通電源，指示燈亮起，開機成功。斷開電源即關機。

重設：開機狀態下，使用針狀工具長按重設鍵 3 秒，指示燈橙色閃爍，重設成功。

指示燈狀態

室外攝像機

等待重設：橙色常亮

等待連接：橙色閃爍

正在連接：藍色閃爍

連接成功：熄滅

充電中：紅色閃爍

充滿電：熄滅

室內主機

等待重設：橙色常亮

等待連接：橙色閃爍

正在連接：藍色閃爍

連接成功：藍色常亮

連接米家App

- 本產品已連接米家，可透過米家App操控，並與其他產品互聯互通。
- 掃描QR Code，下載並安裝米家App，已安裝米家App的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在Google Play商店及Apple App Store搜尋「米家」，下載並安裝米家App。

- 開啟米家 APP 首頁，在頁面右上角按一下「+」，進入「新增裝置」頁面，掃描上方或室內主機底部二維碼，根據 APP 提示連接室內主機。室內主機連接成功後，指示燈藍色常亮。
- 再根據 APP 提示，繼續新增室外攝像機（掃描室外攝像機機身二維碼）。室外攝像機連接成功，指示燈熄滅，語音提示綁定成功。

提示：

- 本產品僅支援連接 2.4 GHz 無線網絡，不支援 5 GHz 無線網絡；室內主機也可以連接網線使用。
- 由於米家 App 的升級與更新，實際操作可能與本產品描述略有差異，請按照目前最新米家 App 版本指引進行操作。

基本規格

產品名稱	小米室外攝像機 套裝
產品型號	MWC13
額定輸入	5 V⎓2 A
室外攝像機尺寸	52.7 × 122 × 102.6 mm
室外攝像機淨重	273 g
鏡頭角度	130°
解像度	1920 × 1080
光圈	F2.1
影片編碼	H.265
夜視燈	8顆 940 nm 紅外線燈
工作溫度	−20℃ ~ 50℃
充電溫度	0℃ ~ 45℃
防塵防水	IP65
電池容量	5700 mAh 3.65 V
無線連接	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
支援系統	Android 6.0 或 iOS 10 及以上版本
運作頻率	2412–2472 MHz
最大輸出功率	<20 dBm

室內主機尺寸	110 × 85 × 77.1 mm
室內主機淨重	88 g
室內主機存儲功能	MicroSD 卡（最大支援 32 GB）/USB /雲端存儲
室內主機有線連接	RJ45 網口

WEEE 資訊



所有標有此符號的產品均屬於廢電器電子產品（2012/19/EU 指令中所指的 WEEE），不得與未分類的家居廢物一同處理。您應改為將該等廢棄裝置交至政府或當局部門所指定的廢電器電子產品收集站以供回收，從而保護人類健康和環境。正確的處置及回收方式有助防止此類廢棄裝置對環境及人類健康造成潛在的負面影響。如欲進一步了解此等收集站的位置及相關條款及細則，請與安裝人員或當局部門聯絡。"

歐盟符合性聲明

CE 上海摩象網絡科技有限公司僅此聲明，無線電裝置類型 MWC13 符合 2014/53/EU 指令的要求。如欲了解歐盟符合性聲明的全文，請瀏覽以下網站：

http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

委託商：小米通訊技術有限公司
製造商： Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
製造商地址：上海漕河涇開發區松江高科技園莘磚公路668號202室-28
本產品的相關訊息請查詢銷售網址：www.mi.com
說明書版本號：V1.0

（以下訊息僅供香港市場適用）
服務電話：852-30773620
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

التدابير الوقائية

نطاق درجة حرارة التشغيل لهذه الكاميرا هو-20 إلى 50 درجة مئوية. لا تستخدم هذه الكاميرا في بيئات ذات درجات حرارة أعلى أو أقل من نطاق التشغيل المحدد.

هذه الكاميرا منتج إلكتروني دقيق يتميز بتقييم مقاومة للماء IP65. لا تعرض هذه الكاميراً لبيئات رطوبة شديد ة أو مواقع عرضة لدخول الماء إلى الكاميرا، تجنباً للتأثير على الاستخدام الطبيعي.

تحتوي الكاميرا الخارجية على بطارية، لا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو النار أو مصادر الحرارة الأخرى.

لتحسين أداء الكاميرا، يرجى عدم وضع عدسة الكاميرا في مواجهة أو بجانب أسطح عاكسة، مثل النوافذ الزجاجية والجدران البيضاء، حيث قد يؤدي ذلك إلى ظهور الصورة ساطعة بشكل زائد في المناطق القريبة من الكاميرا ومعتمة في المناطق البعيدة أو يؤدي إلى ظهور صور بيضاء بالكامل على الكاميرا.

تأكد من أن الكاميرا مثبتة في منطقة تتمتع بإشارة Wi-Fi قوية. لا تثبت الكاميرا بالقرب من أفران الميكروويف، أو أشياء أو أماكن أخرى تؤثر على إشارة Wi-Fi الخاصة بها.

عند تمكين وظيفة الرؤية الليلة أو تعطيلها، ستقوم الكاميرا الخارجية بتشغيل فلتر قطع الأشعة تحت الحمراءIR، والذي قد يصاحبه صوت نقرة خفيف، وهذا طبيعي.

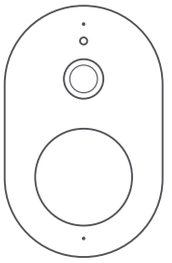
من فضلك لا تفك أو تستبدل بطارية الكاميرا الخارجية بنفسك. قد يؤدي التشغيل غير السليم إلى خطر الانفجار.

سيؤثر الاستخدام في بيئة ذات درجة حرارة منخفضة أو أثناء الشحن على وقت الاستعداد لهذا المنتج. يرجى عدم استخدام وظيفة لقطة فيديو في الوقت الحقيقي لفترة طويلة أثناء الشحن لتجنب فقدان عمر خدمة البطارية. يرتبط وقت الاستعداد الفعلي ببيئة وعادات الاستخدام.

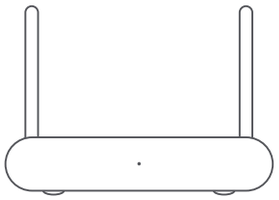
من المستحسن إبقاء الكاميرا على مسافة لا تقل عن 20 سم من جسم الشخص عند استخدام الكاميرا.

نظرة عامة حول المنتج

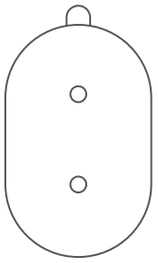
محتويات العلبة



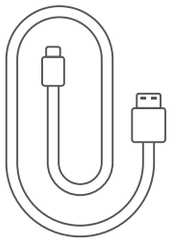
(الكاميرا الخارجية)يشمل البطارية



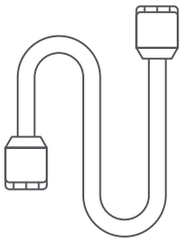
المستقبل الداخلي



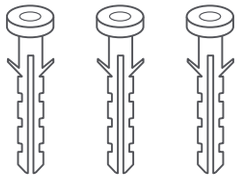
ملصق قالب التركيب



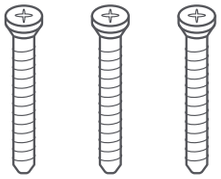
كابل الشحن (1 م)



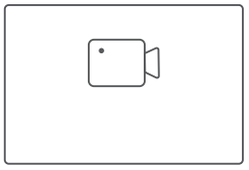
(م 2) كابل إيثرنت



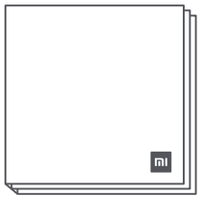
قابس الجدار× 3



برغي × 3



ملصق الانتباه



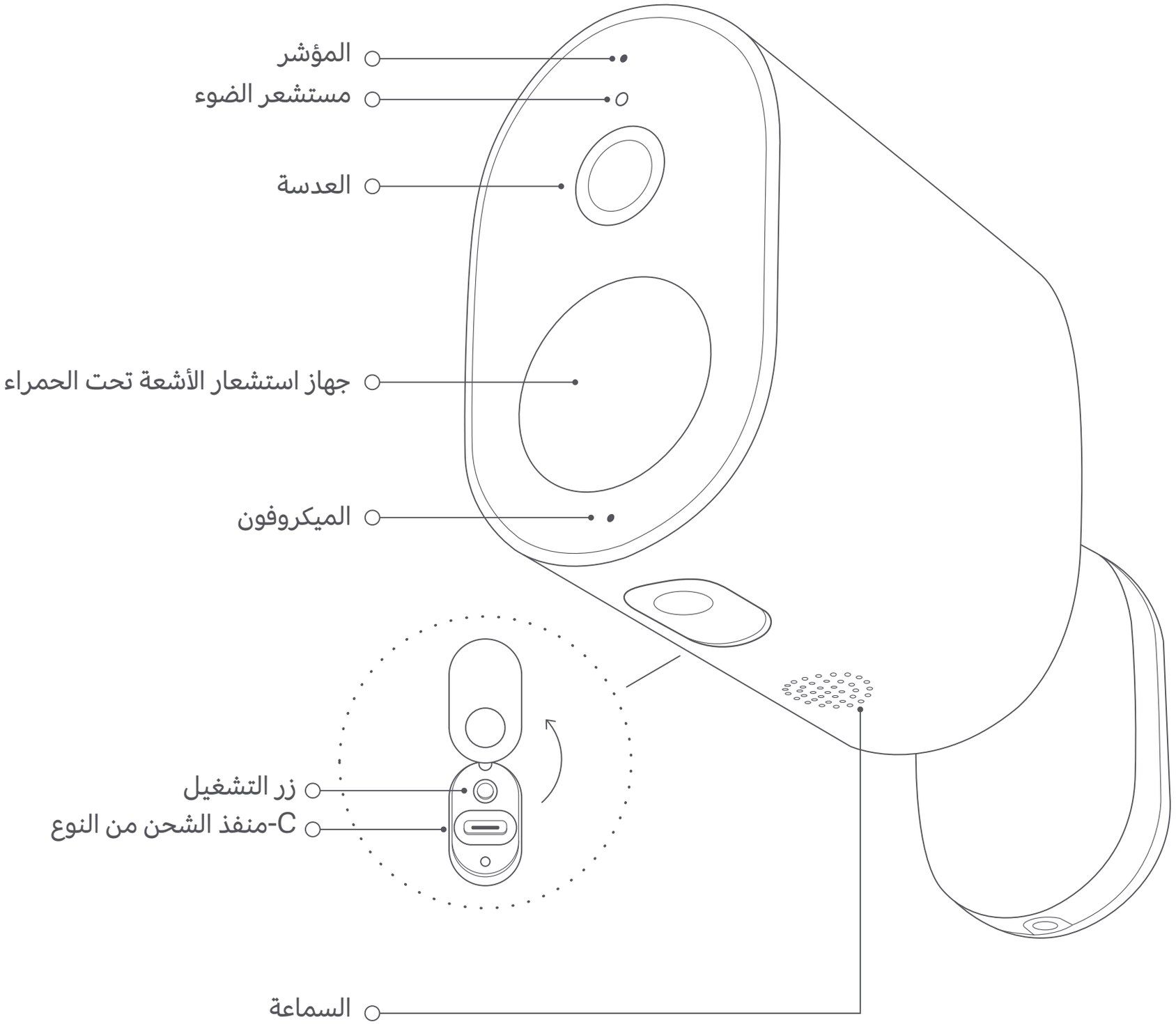
دليل المستخدم



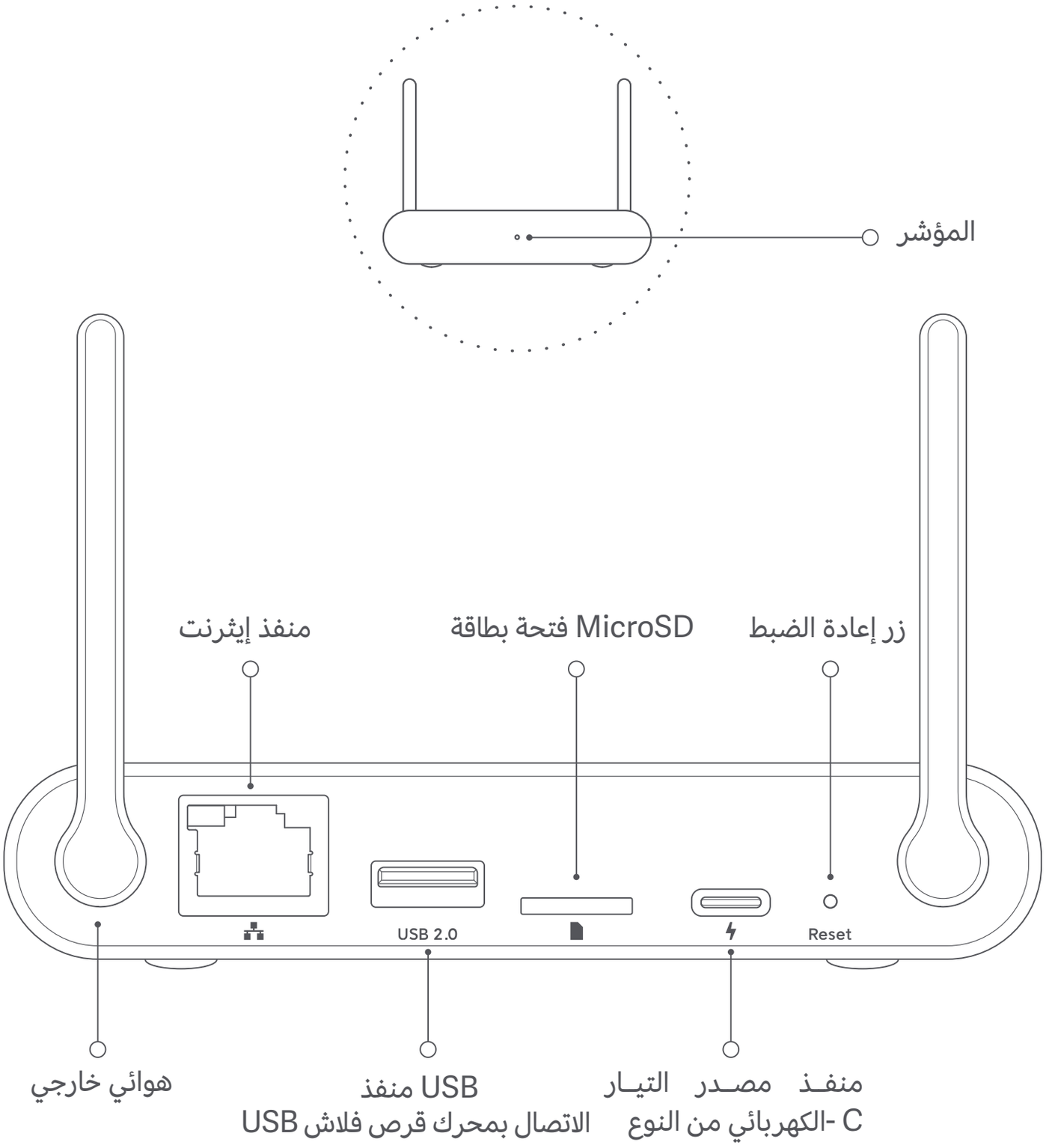
إشعار الضمان

ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

الكاميرا الخارجية



المستقبل الداخلي

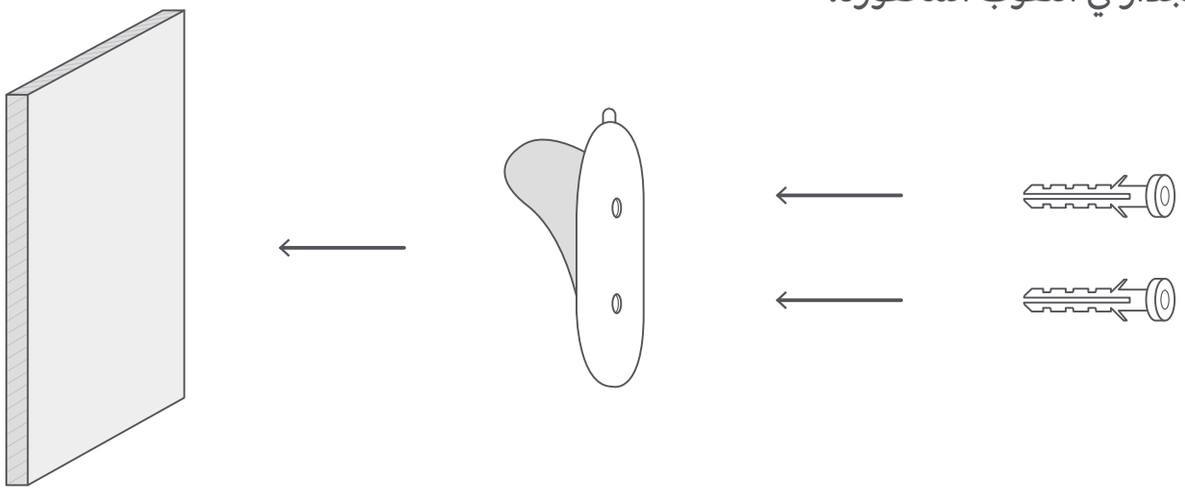


التثبيت الكاميرا الخارجية

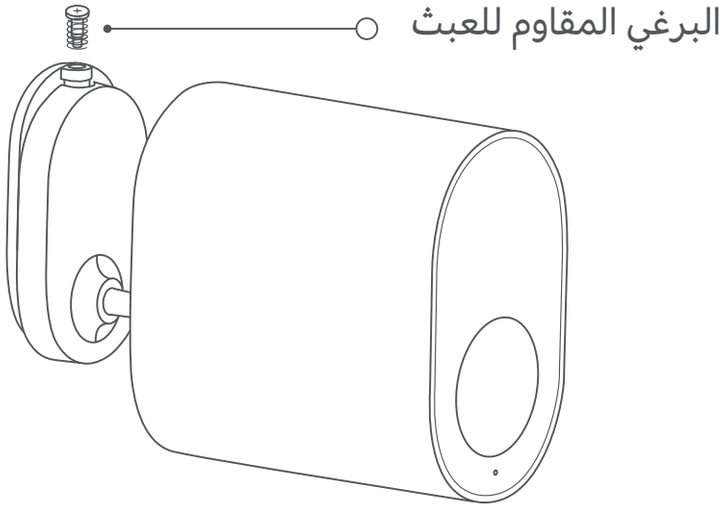
1. قم بلصق ملصق قالب التركيب على الجدار.

2. احفر ثقبين في الجدار وفقاً لمواقع الثقوب على ملصق قالب التركيب، وينبغي أن يكون قطر الثقوب بقطر 5 ملم تقريباً والعمق 26 ملم تقريباً.

3. ثبت مقابس الجدار في الثقوب المحفورة.

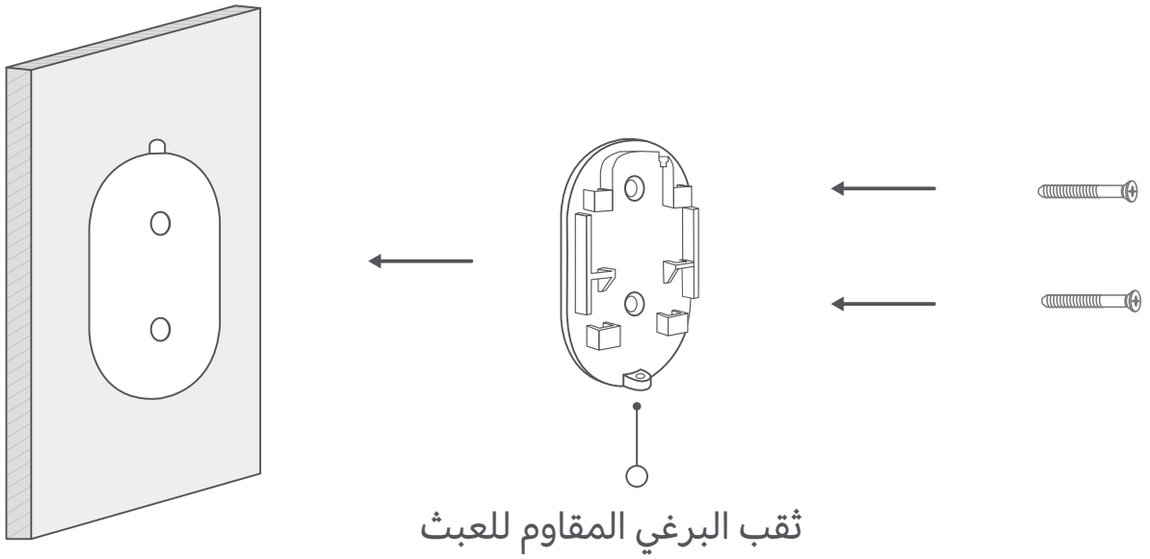


4. كما هو موضح في الشكل، قم بإزالة البرغي المقاوم للعبث من القاعدة وادفع الكاميرا لأعلى لإزالتها من لوحة تركيب القاعدة.



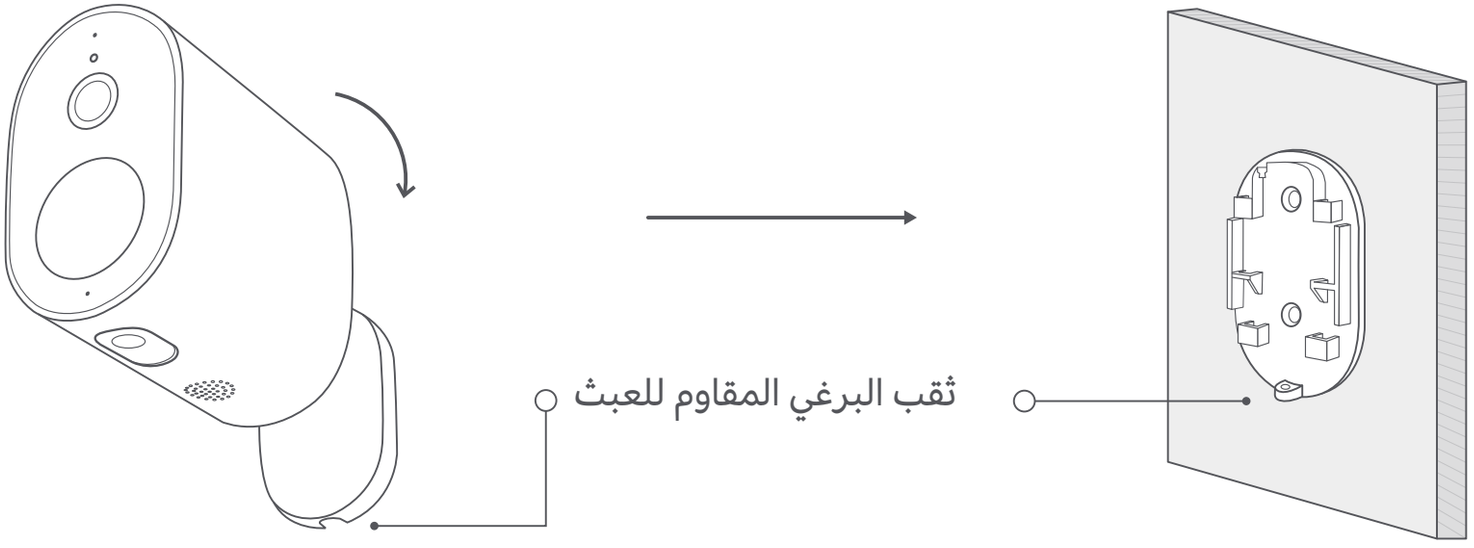
5. قم بتركيب لوحة تركيب القاعدة على الجدار بالبرغي.

ملاحظة: ينبغي أن يكون ثقب البرغي المقاوم للعبث مواجهاً لأسفل.



6. حافظ على بقاء زر الكاميرا الخارجية مواجهاً لأسفل وقم بتدوير القاعدة لـ الكاميرا الخارجية بواقع 180 درجة بحيث يكون ثقب البرغي المقاوم للعبث مواجهاً لأسفل.

7. قم بتثبيت الكاميرا الخارجية على لوحة تركيب القاعدة وقم بشد البرغي المقاوم للعبث.



طريقة الاستخدام

الكاميرا الخارجية

الشحن: ثم بتوصيل الكاميرا الخارجية وكابل الشحن، يومض المؤشر باللون الأحمر أثناء الشحن، ويتوقف عند الشحن الكامل.

التشغيل/إيقاف التشغيل: عند شحنها بالكامل، اضغط لفترة وجيزة على زر التشغيل، سيضيء المؤشر (يومض المؤشر باللون البرتقالي ويصدر إشعار صوتي عند التشغيل للمرة الأولى)، ويتم تشغيل الكاميرا الخارجية بنجاح. اضغط لفترة وجيزة على زر التشغيل، وسيتوقف المؤشر على الكاميرا الخارجية عن التشغيل.

إعادة ضبط: عند التشغيل، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 5 ثواني، وسيومض المؤشر باللون البرتقالي عند إعادة الضبط بنجاح.

المستقبل الداخلي

التشغيل/إيقاف التشغيل: قم بتوصيل كابل الشحن ومحول الطاقة وتشغيل الطاقة، وبمجرد إضاءة المؤشر تكون قد تم تشغيلها بنجاح. افصلها من مصدر التيار الكهربائي لإيقاف تشغيلها.

إعادة ضبط: بينما تكون في وضع التشغيل، استخدم أداة مدببة للضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 3 ثواني، وعندما يومض المؤشر باللون البرتقالي تكون عملية إعادة الضبط تمت بنجاح.

حالة المؤشر

الكاميرا الخارجية

بانتظار إعادة الضبط: برتقالي
بانتظار الاتصال: يومض برتقالي
الاتصال: يومض بالأزرق
متصل: إيقاف التشغيل
الشحن: وميض باللون الأحمر
مشحون بالكامل: إيقاف التشغيل

المستقبل الداخلي

بانتظار إعادة الضبط: برتقالي
بانتظار الاتصال: يومض برتقالي
الاتصال: يومض بالأزرق
متصل: أزرق

الاتصال بتطبيق Mi Home/Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Mi Home/Xiaomi Home*. استخدم تطبيق Mi Home/Xiaomi Home للتحكم في جهازك، وللتفاعل مع أجهزة المنزل الذكية الأخرى.

امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Mi Home/Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.

افتح الصفحة الرئيسية في تطبيق Mi Home، انقر على الأيقونة + في الزاوية العلوية اليمنى، ادخل إلى الصفحة لإضافة أجهزة، وامسح رمز الاستجابة السريعة QR أعلاه أو أسفل المستقبل الداخلي، وقم بالتوصيل وفقاً للتعليمات في التطبيق. عند اتصال المستقبل الداخلي بنجاح، يكون المؤشر باللون الأزرق.

ثم اتبع التعليمات في التطبيق للمتابعة لإضافة الكاميرات الخارجية (امسح رمز الاستجابة السريعة QR على هيكل الكاميرا الخارجية). عند اتصال الكاميرا الخارجية بنجاح، يتوقف المؤشر عن التشغيل، ويعلمك الإشعار الصوتي بأنه تم الاتصال بنجاح.

ملاحظة:

يدعم هذا المنتج شبكة Wi-Fi 2.4 جيجاهرتز فقط، ولا يدعم شبكات Wi-Fi 5 جيجاهرتز. يمكن توصيل المستقبل الداخلي أيضاً عن طريق كابل إيثرنت.

ملاحظة: ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.

المواصفات

الاسم	طقم كاميرا Mi لاسلكية للمراقبة الخارجية - 1080p
الطراز	MWC13
الإدخال المقدّر	5 فولت ⎓2 أمبير
أبعاد الكاميرا الخارجية	52.7 × 122 × 102.6 ملم
الكاميرا الخارجية الوزن الصافي	273 غم
زاوية العدسة	130 درجة
الدقة	
فتحة العدسة	F2.1
تشفير الفيديو	H.265
أضواء الرؤية الليلية	ثمانية أضواء الأشعة تحت الحمراء940 نانومتر
درجة حرارة التشغيل	-20 إلى 50 درجة مئوية
درجة حرارة الشحن	0 إلى 45 درجة مئوية
IP تصنيف	IP65
سعة البطارية	5700 مللي أمبير ساعة 3.65 فولت
الاتصال اللاسلكي	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 جيجاهرتز
متوافق مع	Android 6.0 وiOS 10 أو الإصدارات الأحدث
تردد تشغيل شبكة واي فاي	2412-2472 ميجاهرتز
أقصى طاقة خرج لشبكة واي فاي	<20 ديسيبل مللي واط

أبعاد المستقبل الداخلي	110 × 85 × 77.1 ملم
المستقبل الداخلي الوزن الصافي	88 غم
مساحة تخزين المستقبل الداخلي	بطاقة MicroSD (تدعم لغاية 32 جيجابايت)/محرك قرص فلاش USB /التخزين السحابي
المستقبل الداخلي الاتصال السلكي	منفذ إيثرنت RJ45

سلامة البطارية

هذا الجهاز مزودة ببطارية مدمجة لا يُمكن إزالتها أو استبدالها. لا تقم بفك أو تعديل البطارية بنفسك.

معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا لتوجيه EU/2012/19) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

CE

بموجب هذا, تعلن شركة Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. أن نوع جهاز الراديو MWC13 يتوافق مع توجيه EU/2014/53. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

الجهة المصنَّع لها: Xiaomi Communications Co., Ltd.

الجهة المصنّعة: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.

العنوان: No. 668 Xinzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone، شنغهاي، الصين

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0